



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

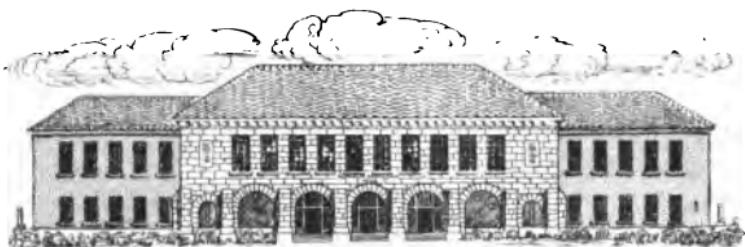
TX 478.41 .G175 1  
Gallup, Frank A.  
Latin reader : easy selections for begin

Stanford University Libraries



3 6105 04926 7201

READER  
EASY SELECTIONS FOR  
BEGINNERS  
—  
GALLUP



SCHOOL OF EDUCATION  
LIBRARY

TEXTBOOK  
COLLECTION



STANFORD UNIVERSITY  
LIBRARIES











PALMA NON SINE PULVERE

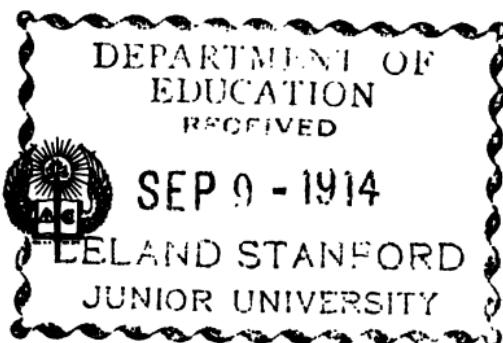
# A LATIN READER

## EASY SELECTIONS FOR BEGINNERS

BY

FRANK A. GALLUP

PRINCIPAL, ALBANY HIGH SCHOOL,  
ALBANY, N. Y.



NEW YORK :: CINCINNATI :: CHICAGO  
AMERICAN BOOK COMPANY

597610  
C

COPYRIGHT, 1913, BY  
F. A. GALLUP.

COPYRIGHT, 1913, IN GREAT BRITAIN

---

GALLUP, LATIN READER.  
W. P. I

## PREFACE

THE way of the beginner in Latin is only too often confined to those subjects where the faculties of the mind, aside from memory, find little chance for development. For a year pupils spend long hours in endless drill on the rules of grammar, on declensions and conjugations, and on the perplexities of syntax. It is not strange, therefore, that numerous attempts have been made to assist the beginner to an opportunity now and then for refreshing his mind, and at the same time for applying his new acquirements.

Those have succeeded best, I believe, who have kept most closely to the things of antiquity, described in the language of ancient Rome. Pupils recognize the modern tone of present-day topics discussed in English-like Latin, and they are not satisfied, nor are they much helped.

The Fables in this Reader are the old ones, simplified for beginners. The Short Stories, gathered here and there, have also been freed from difficulties. The Tales of Early Rome are from Livy and have been adapted to pupils who have not yet gone far along the course. And, finally, although the selection from Ovid has been turned into prose and shorn of its grammatical difficulties, it is believed that the charm of the story itself has not suffered.

FRANK A. GALLUP.

ALBANY, N.Y.



# TABLE OF CONTENTS

## FABLES

|                                                       | PAGE |
|-------------------------------------------------------|------|
| 1. Flattered out of his Cheese . . . . .              | 9    |
| 2. Danger in Discord . . . . .                        | 10   |
| 3. In Union is Strength . . . . .                     | 10   |
| 4. Greediness Punished . . . . .                      | 11   |
| 5. Safe and Saucy . . . . .                           | 11   |
| 6. Silly Enmity . . . . .                             | 12   |
| 7. When Thieves fall Out . . . . .                    | 12   |
| 8. Safety Better than Sweets . . . . .                | 13   |
| 9. The Trumpet a Mighty Weapon . . . . .              | 13   |
| 10. Cheating the Doctor . . . . .                     | 14   |
| 11. A Retort in Kind . . . . .                        | 14   |
| 12. The Lion's Share . . . . .                        | 15   |
| 13. Little Mice have Sharp Teeth . . . . .            | 15   |
| 14. The Dog in the Manger . . . . .                   | 15   |
| 15. Sour Grapes . . . . .                             | 16   |
| 16. The Gratitude of the Wicked . . . . .             | 16   |
| 17. A Difference in the Point of View . . . . .       | 16   |
| 18. Liberty Better than Luxury . . . . .              | 17   |
| 19. Brave in Counsel, Timid in Action . . . . .       | 17   |
| 20. The Perils of Expansion . . . . .                 | 18   |
| 21. What the Weaker owe the Stronger . . . . .        | 19   |
| 22. Killed the Alarm Clock . . . . .                  | 19   |
| 23. Avarice brings Loss . . . . .                     | 20   |
| 24. His Lot not so Bad after All . . . . .            | 20   |
| 25. Selfishness brings its Own Punishment . . . . .   | 21   |
| 26. Clothes do not make the Man . . . . .             | 21   |
| 27. COMMON ABBREVIATIONS AND THEIR MEANINGS . . . . . | 22   |
| 28. MAXIMS AND MOTTOES . . . . .                      | 24   |

## SHORT STORIES

|                                                   | PAGE |
|---------------------------------------------------|------|
| 29. The Brave Lacedaemonians . . . . .            | 26   |
| 30. More Gate than City . . . . .                 | 27   |
| 31. Death Better than Spartan Fare . . . . .      | 27   |
| 32. Valuable Assistance . . . . .                 | 28   |
| 33. Man or Money? . . . . .                       | 28   |
| 34. Not Brave Enough to meet Old Age . . . . .    | 28   |
| 35. Not at Home . . . . .                         | 29   |
| 36. A Lesson in Dignity . . . . .                 | 30   |
| 37. The Moderation of Tiberius . . . . .          | 31   |
| 38. Who takes Precedence—Father or Son? . . . . . | 31   |
| 39. Alexander's Horse . . . . .                   | 33   |
| 40. A Tribune's Bravery . . . . .                 | 35   |
| 41. Androclus and the Lion . . . . .              | 37   |
| 42. A Little Bird teaches Self-reliance . . . . . | 41   |
| 43. LARGE THOUGHTS IN FEW WORDS . . . . .         | 45   |

## TALES OF EARLY ROME

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 44. Aeneas comes to Italy . . . . .       | 49 |
| 45. Rome Founded . . . . .                | 51 |
| 46. Romans and Sabines Fight . . . . .    | 52 |
| 47. Message from Romulus . . . . .        | 54 |
| 48. Trouble with Alba Longa . . . . .     | 55 |
| 49. The Horatii and Curiatii . . . . .    | 57 |
| 50. Treachery of the Alban King . . . . . | 59 |
| 51. Punishment of a Traitor . . . . .     | 61 |
| 52. Captured by Trickery . . . . .        | 63 |
| 53. Horatius at the Bridge . . . . .      | 64 |
| 54. Mucius Scaevola . . . . .             | 67 |
| 55. Honesty of Fabricius . . . . .        | 69 |
| 56. Ambition Denounced . . . . .          | 71 |
| 57. Hannibal's Jest . . . . .             | 71 |
| 58. THE HEAVENLY BODIES . . . . .         | 72 |

## EARLY HYMNS

|                               | PAGE |
|-------------------------------|------|
| 59. Morning Song . . . . .    | 77   |
| 60. Dē Vitā Hominis . . . . . | 78   |

## FROM THE PSALMS

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 61. Psalmus I . . . . .          | 80 |
| 62. The Shepherd Psalm . . . . . | 80 |

## MYTHS OF THE ROMANS

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| 63. Creation and the Flood . . . . . | 82        |
| <b>VOCABULARY</b> . . . . .          | <b>89</b> |



# LATIN READER

## FABLES

### I. *Flattered Out of His Cheese*

Corvus, qui alicunde caseum rapuerat,<sup>1</sup> in altam arborem subvolāvit. Vulpēcula,<sup>2</sup> quae caseum appetēbat,<sup>3</sup> corvum ita adloquitur: “Fōrmam tuam magnopere laudō et pennārum tuārum nitōrem. Pol!<sup>4</sup> si cantus tuus pulchritūdini<sup>5</sup> tuae respondet,<sup>6</sup> rēx<sup>5</sup> avium es.” Tum corvus, laudibus<sup>7</sup> vulpēculae inflātus,<sup>8</sup> cantāre cōnātus est. Sed ē rōstrō apertō<sup>9</sup> dēlāp-

1. *had stolen*, from *rapiō*.

2. *vulpēs* is *fox*, *vulpēcula*, *little fox*. The suffix *-cula* is often thus used in forming diminutives.

3. *had a great desire for*. English *appetite* is a direct descendant from this word.

4. *By Pollux!* a very common exclamation. Pollux was one of the numerous Roman demigods.

5. Dative of Indirect Object.

6. *corresponds to, is equal to*.

7. Ablative of Cause, with *inflātus*.

8. *puffed up*, perfect participle of *inflō*.

9. ē rōstrō apertō: *out of his opened beak*, i.e. opened in the effort to sing. *apertō* is the perfect participle of *aperiō*.

sus<sup>1</sup> est caseus, quem vulpēcula statim dēvorāvit. Verba adulātōrum sunt pretī parvī,<sup>2</sup> ut<sup>3</sup> haec fābula docet.

## 2. *Danger in Discord*

In eōdem prātō pāscēbantur<sup>4</sup> trēs bovēs<sup>5</sup> in maximā concordiā, et sīc<sup>6</sup> ab omni ferārum incursiōne tūtī erant. Sed dissidium<sup>7</sup> ortum<sup>8</sup> est, et singuli<sup>9</sup> ā ferīs laniātī sunt. Multum bonī<sup>10</sup> est in concordiā, ut<sup>11</sup> haec fābula docet.

## 3. *In Union is Strength*

Agricola senex<sup>12</sup> fīliōs suōs convocāvit, qui interdum discordābant. Senex fascem virgulārum adferrī<sup>13</sup> iussit. Tum “Frangite,<sup>14</sup>” inquit, “hunc fascem.” Hoc facere nōn poterant. Dēnique distribuit senex singulās<sup>15</sup>

- 1. From dēlābor, *slip out*.
- 2. pretī parvī : *of little value*.
- 3. *as*. With this meaning it takes the indicative.
- 4. From pāscor, *feed*. This verb is connected with pāstor, *a feeder or shepherd*. The imperfect tense here shows that the cattle were accustomed to feed in this meadow.
- 5. From bōs.
- 6. *I.e.* while they acted in harmony.
- 7. Literally, *sitting apart*; hence *disagreement*.
- 8. From orior.
- 9. *one by one or one at a time*.
- 10. *much good*. bonī is the Partitive Genitive.
- 11. *as*.
- 12. *old*. This word is often used as a noun, as in l. 10.
- 13. Passive infinitive of adferō, *bring*.
- 14. Imperative of frangō, *break*.
- 15. *one to each*.

virgulās, quās celeriter frēgērunt. Tum exclāmāvit agricola: "Quam firma rēs<sup>1</sup> est concordia, quam imbēcillis discordia!"

#### 4. *Greediness Punished*

Mulier quaedam<sup>2</sup> habēbat gallinam, quae eī<sup>3</sup> cotīdiē ūvum pariēbat<sup>4</sup> aureum. Mulier ita existimābat: sī "Mea gallina sine dubiō massam aurī intus cēlat; sī gallinam occīdam,<sup>5</sup> omne aurum statim possidēbō." Itaque eam occīdit. Sed nihil in eā repperit<sup>6</sup> nisi quod<sup>7</sup> in aliīs gallinīs reperīri solet. Maiōribus dīvitiis<sup>8</sup> inhiābat<sup>9</sup>; minōrēs<sup>10</sup> etiam perdidit.<sup>11</sup>

10

#### 5. *Safe and Saucy*

Haedus, quī in tēctō<sup>12</sup> domūs<sup>13</sup> stābat, lupō maledīcēbat.<sup>14</sup> Cui<sup>15</sup> respondit lupus: "Nōn tū,<sup>16</sup> sed tēctum,

- 1. *quam firma rēs*: *how wealth, indirect object.*  
*strong a thing!*
- 2. *mulier quaedam*: *a certain woman.*
- 3. *for her, i.e. for the woman.*
- 4. *laid, from pariō, bring forth.*
- 5. Future indicative of *occidō, kill.*
- 6. Perfect indicative of *reperiō, find.* The subject is *mulier.*
- 7. *nisi quod*: *except what.*
- 8. *maiōribus dīvitiis*: *greater maledicis is understood.*
- 9. *had a desire for*; literally, *had her mouth open for.*
- 10. *dīvitiās* is understood.
- 11. From *perdō, lose.*
- 12. *roof, from tegō, cover.*
- 13. Genitive.
- 14. *was abusing.*
- 15. Refers to *haedus.* Render *him.* The Latin relative is often the first word in a sentence where English uses a demonstrative.
- 16. *maledicis is understood.*

mihi maledicit." Saepe locus et tempus hominēs timidōs reddit audācēs.<sup>1</sup>

### 6. *Silly Enmity*

In eādem nāvī erant duo hominēs, quī inimicissimī erant. Unus eōrum<sup>2</sup> in prōrā, alter<sup>3</sup> in puppi<sup>4</sup> sedēbat. Tempestās ingēns orta<sup>5</sup> est. Omnēs dē vītā dēspērābant. Is quī in puppi erat gubernātōrem rogāvit: "Utra pars<sup>6</sup> nāvis prius submergētur?<sup>7</sup>" Respondit gubernātor: "Prōra." Tum ille<sup>8</sup>: "Iam<sup>9</sup> mors mihi nōn<sup>9</sup> molesta est, nam inimicī meī mortem vidēbō."

### 7. *When Thieves Fall Out*

Duo hominēs, qui ūnā<sup>10</sup> iter faciēbant, asinum in sōlitūdine cōspicāti sunt. Accurrunt laeti<sup>11</sup> et uterque<sup>12</sup> eum sibi vindicāre coepit. Dum vērō conten-

1. reddit audācēs: *render bold.* The singular form of the verb is used because the two subjects together form a single idea of *circumstance*.

2. Partitive Genitive.

3. *the other.*

4. This noun, like *nāvis*, is one of the *i* stems that retain most of the *i* forms.

5. From *orior*, *spring up*.

6. utra pars: *which part?*  
7. prius submergētur: *will go under first.*

8. tum ille: *some word like respondit is understood.*

9. iam nōn: *no longer.*

10. An adverb, *together*.

11. *joyfully*, for English more often uses an adverb in such expressions.

12. *each of the two or both.*

dunt,<sup>1</sup> nec ā verberibus abstinent,<sup>2</sup> asinus fūgit, et neuter eum cēpit.

### 8. Safety Better than Sweets

Lupus capram in<sup>3</sup> altā rūpe stantem<sup>4</sup> cōspicātus est, quam ita adlocūtus<sup>5</sup> est : “Cūr nōn relinquis nūda illa et sterilia loca, et hūc dēscendis in herbidōs<sup>6</sup> campōs, quī tibi laetum<sup>6</sup> pābulum dabunt?” Cui capra ita respondit : “Mihi<sup>7</sup> nōn est in animō dulcia tūtis<sup>8</sup> praepōnere.”

### 9. The Trumpet a Mighty Weapon

Tibicen, ab hostibus captus,<sup>9</sup> exclāmāvit : “Nōn sum interficiendus,<sup>10</sup> nam inermis sum ; nihil habeō<sup>10</sup> praeter hanc tubam.” Sed hostēs respondērunt :

1. The present tense often occurs in clauses introduced by **dum**, but in English the *imperfect* should be used when the reference is plainly to the past.

2. **nec . . . abstinent**: and did not refrain.

3. **on**.

4. Present participle of **stō**, stand.

5. From **adloquor**, speak to, address.

6. abundant.

7. **mihi**, etc. : “I do not intend to place sweets before safety.” Literally, *it is not in mind to me to place*, etc. The subject of **est** is **praepōnere**.

8. **safety**; literally, *safe things*. Dative of Indirect Object.

9. Perfect participle of **capiō**, capture.

10. **nōn sum interficiendus** : I ought not to be killed. Passive periphrastic conjugation.

“Propter hoc ipsum<sup>1</sup> tē interimēmus,<sup>2</sup> quod aliōs ad pugnam incitāre soleās.” Nōn sōlum malefici<sup>3</sup> pūniendi<sup>4</sup> sunt, sed etiam eī quī aliōs ad male faciendum<sup>5</sup> incitant.

### IO. *Cheating the Doctor*

In faucibus<sup>6</sup> lupī os inhaeserat.<sup>7</sup> Gruem, quae forte praeterībat, lupus ita adlocūtus est: “Sī os ē faucibus meis extrahēs, tibi magnam mercēdem dabō.” Os<sup>8</sup> grūs longitūdine<sup>9</sup> collī facile extrāxit. Tum mercēdem rogābat. Sed lupus subridēbat et dentibus infrendēbat. “Num<sup>10</sup> tibi,” inquit, “parva mercēs vidētur, quod caput incolume ē lupī faucibus extrāsistī?”

### II. *A Retort in Kind*

Pavō, quae cōram grue<sup>11</sup> pennās suās explicābat, subitō exclāmāvit: “Quanta est fōrmōsitās mea et tua dēfōrmitās!” At grūs magnā celeritāte ēvolāvit, dicēns: “Et quanta est levitās mea et tua tarditās!”

- |                                                                                   |                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. hoc ipsum: <i>that very thing.</i>                                             | 6. in faucibus: <i>in the throat.</i>                                                       |
| 2. Future of interimō, <i>kill.</i>                                               | 7. From inhaereō, <i>stick.</i>                                                             |
| 3. Noun, <i>evil doers.</i>                                                       | 8. Accusative.                                                                              |
| 4. pūniendi sunt: <i>ought to be punished.</i> See note 10, p. 13.                | 9. Ablative of Cause.                                                                       |
| 5. ad male faciendum: <i>to doing mischief.</i> faciendum is the gerund of faciō. | 10. A negative reply is expected. “It doesn't seem a small reward, does it, that you,” etc. |
|                                                                                   | 11. cōram grue: <i>before a crane.</i>                                                      |

12. *The Lion's Share*

Societātem iūnixerant leō, iuvēna, capra, ovis. Praeda quam cēperant in quattuor partēs dīvisa est. Tum leō, "Prīma pars," inquit, "mea est, dēbētur<sup>1</sup> enim praestantiae<sup>2</sup> meae. Tollam et<sup>3</sup> secundam, quam merētur robur meum. Tertiam vindicat<sup>4</sup> sibi<sup>5</sup> ēgregius labor meus. Si quis<sup>6</sup> quartam partem sibi arrogāre volet, eum inimīcum habēbō.<sup>6</sup>" Itaque cētera animālia partem praedae accēpērunt nūllam.

13. *Little Mice Have Sharp Teeth*

Mūs, ā rūsticō dēprehēnsus,<sup>7</sup> ācrī morsū eius dīgitōs vulnerāvit. Rūsticus mūrem dīmisit, dīcēns: <sup>10</sup> "Nihil, mēhercule, tam pusillum est, ut dē salūte dēspērāre dēbeat."<sup>8</sup>

14. *The Dog in the Manger*

Canis iacēbat<sup>9</sup> in praeſēpe, et bovēs latrandō<sup>10</sup> ā pābulō arcēbat. Cui ūnus<sup>11</sup> boum: "Quanta ista in-

1. *is due.*

8. *ut dēbeat: that it ought,*

2. *preēminence.* Dative.

a clause of result.

3. *also.*

9. From *iaceō*, not from *iaciō*.

4. *claims.*

10. Ablative of the gerund, *by barking.*

5. *any one.*

11. ūnus: some verb of saying is understood.

6. *I shall regard as.*

7. Perfect participle of dē-  
prehēndō, *catch.*

vidia<sup>1</sup> est! Nōn pateris<sup>2</sup> aliōs edere, et tū ipse edere nōn potes!<sup>3</sup>

### 15. Sour Grapes

Vulpēs ad ūvam subsiliēbat sed eam attingere nōn poterat. Tandem, dēfatigāta inānī labōre, exclāmāvit: "At nunc etiam<sup>4</sup> acerba est, et eam edere nōlō." Multī ea contemnunt quae assequī nōn possunt.

### 16. The Gratitude of the Wicked

Milvius, laqueis irretitus, mūsculum<sup>5</sup> exōrāvit: "Mē liberā hīs plagis." Quod<sup>6</sup> mūsculus facile fēcit. Milvius, liberātus, mūrem dēvorāvit. Quam grātiam<sup>7</sup> mali prō beneficiis reddere solent!

### 17. A Difference in the Point of View

Pāstōrēs, caesā<sup>8</sup> ove, convīvium celebrābant.<sup>9</sup> Lupus, quī pāstōrēs vidēbat, exclāmāvit: "Si ego agnum rapiō, quantus tumultus oritur! At isti<sup>10</sup> impūnē ovem dēvorant!" Tum ūnus illōrum respondit: "Nōs nostram, nōn aliēnam<sup>11</sup> ovem edimus."

1. ista invidia: *that jealousy you feel.* iste often points out something as belonging to the person addressed.

2. From patior, *permit.*

3. at nunc etiam: *but after all.*

4. Diminutive from mūs.

5. Render *this.*

6. quam grātiam: *what a return the wicked are wont to make for kindnesses!*

7. From caedō, *slay.* caesā ove, Ablative Absolute.

8. The tense shows the act in progress.

9. *those fellows.*

10. *belonging to another.*

## 18. *Liberty Better than Luxury*

Lupus, qui canem bene saginatum vidēbat, exclāmāvit: “Quanta est tua fēlicitās<sup>1</sup>! Tū lautē vivis, at ego famē<sup>2</sup> ēnecor!” Respondit canis: “Venī mēcum<sup>3</sup> in urbem; ibi eandem fēlicitātem habēbis.” Lupus condicōnem accēpit, et ūnā<sup>4</sup> iter faciunt. Animadvertisit<sup>5</sup> lupus in collō canis attritōs pilōs. “Quid hoc est?” inquit. “Num iugum sustinēs? Nam cervix tua glabra est.” “Nihil est,” respondit canis, “sed interdiū mē alligant, ut noctū sim<sup>6</sup> vigilantior. Haec sunt vestīgia collāris quod in cervīcem meam pōnitur.” Tum lupus: “Valē, amīce. Nōn mihi<sup>7</sup> placet fēlicitās servitūte ēmpta.<sup>8</sup>”

## 19. *Brave in Counsel, Timid in Action*

Mūrēs aliquandō concilium habēbant, nam quādam<sup>9</sup> fēlem, quae vēnātrix perīta erat, magnopere timēbant. Multa cōnsilia prōposita sunt, sed mūri-<sup>15</sup>

- 1. *good fortune.*
- 2. *The cause of his perishing.*
- 3. *cum* is regularly an enclitic with the personal pronouns, often with the relative and interrogative pronouns.
- 4. *ūnā:* adverb.
- 5. *notices;* literally, *turns his mind toward.*
- 6. Verb of a purpose clause; hence the subjunctive.
- 7. Indirect object of *placet.*
- 8. Perfect participle of *emō,* *purchased.*
- 9. From *quidam.*

bus<sup>1</sup> nōn placēbant. Dēnique ūna ē mūribus<sup>2</sup> ita locūta<sup>3</sup> est: “ Tintinnābulum caudae<sup>4</sup> istius fēlis annectere necesse est, nam sonitus eius nōs admonēbit, cum ea appropīquat, et fugere poterimus. Quis s̄ hoc<sup>5</sup> facere vult? ” Sed nēmō respondit, multī etenim<sup>6</sup> in suādendō<sup>7</sup> audācēs sunt, sed in periculō ipsō timidi.

## 20. *The Perils of Expansion*

In prātō quondam rāna bovem cōspēxit. Tācta<sup>8</sup> invidiā tantae magnitūdinis, rūgōsam<sup>9</sup> inflāvit pellem, et filiōs suōs interrogāvit, utrum lātior quam bōs esset.<sup>10</sup> Illi negāvērunt.<sup>11</sup> Rūrsus intendit cutem maiōre nisū et similī modō quaesīvit, uter maior es- set.<sup>10</sup> Illi respondērunt bovem esse maiōrem. Tum,

1. Indirect object of *placēbant*.

2. ē mūribus: with ūnus the ablative with ē, *ex* is often used instead of the Partitive Genitive.

3. From *loquor*, *speak*.

4. Indirect object of *annectere*. *tintinnābulum* is the direct object. The subject of *est* is *annectere*; *necesse* is predicate adjective.

5. *I.e.* fastening the bell to the cat's tail.

6. *for, as you know*. etenim regularly introduces a reason that is supposed to be self-evident.

7. Gerund of *suādere*.

8. Perfect participle of *tangō*, *touch*.

9. *wrinkled*. The word is made from *rūga*, *a wrinkle*, and the suffix -ōsa, which means *full of*.

10. Subjunctive in an indirect question.

11. *said no*.

dum rāna vult validius sēsē inflāre, ruptō iacuit corpore.<sup>1</sup>

## 21. *What the Weaker Owe the Stronger*

Vulpēs, asinus, leō vēnātum<sup>2</sup> īverant. Praedam asinum partīrī leō iussit. Asinus singulīs singulās partēs pōnēbat aequālēs, sed leō eum dilaniāvit. Tum<sup>3</sup>, vulpēculae negōtium partiendī<sup>4</sup> dedit. Haec, sapientior quam asinus, partem maximam leōnī apposuit, et sibi vix minimam particulam<sup>5</sup> reservāvit. Leō subridēbat et eius prūdentiam laudābat. Tandem rogāvit: “Unde didicistī<sup>6</sup> tālem prūdentiam?” Respondit vulpēs: “Calamitās asinī mē docuit quid minōrēs potentiōribus<sup>7</sup> dēbeant.”

## 22. *Killed the Alarm Clock*

Mulier quaedam solēbat ancillās suās excitāre ad opus galli cantū auditō.<sup>8</sup> Illae, diūturnō labōre<sup>9</sup> fatigātae, gallum interficere statuērunt. Quō factō,<sup>15</sup>

1. ruptō corpore: *with body burst.* ruptō is the perfect participle of rumpō.

2. Supine of vēnor, *to hunt.*

3. Gerund, from partior.

4. vix minimam particulam: *barely the least little bit.*

5. From discō, *learn.*

6. minōrēs potentiōribus: comparatives used as nouns; *the weaker, the more powerful.*

7. Subjunctive in an indirect question.

8. galli cantū auditō: Ablative Absolute: *when the crowing of the cock was heard.*

9. Ablative of Cause.

in dēteriōrem condiciōnem<sup>1</sup> quam prius incidērunt, nam domina, dē hōrā noctis incerta, nunc famulās saepe iam p̄imā nocte<sup>2</sup> excitābat.

### 23. *Avarice Brings Loss*

Mulier gallīnam habēbat, quae ei<sup>3</sup> cotidiē ūnum ūvum pariēbat.<sup>4</sup> Illa ita existimābat: “Sī gallīnam meām sagīnābō, bīna aut terna ūva cotidiē pariet.” Sed gallīna, iam pinguis, ūva parere dēsiit.<sup>5</sup> Haec fābula docet avāritiam saepe esse<sup>6</sup> damnōsam.

### 24. *His Lot not so Bad after all*

Senex in silvā ligna ceciderat.<sup>7</sup> Eīs sublātīs,<sup>8</sup> domum<sup>9</sup> redīre coepit. Onere et viā dēfatigātus, fascem dēposuit atque sēcum aetātis et inopiae mala contemplābātur. Mortem tandem clārā vōce invocāvit: “Mē ab omnibus hīs malīs libera.” Precibus senis audītis, Mors subitō adstitit, et quid senex vellet

1. in dēteriōrem condiciōnem: *they fell into worse plight.*

2. p̄imā nocte: *in the evening; literally, at the first of the night.*

3. *for her, i.e. for the woman.*

4. From pariō, *bring forth, lay.*

5. From dēsinō, *cease.*

6. Infinitive in an independent clause of indirect discourse.

7. From caedō.

8. eīs sublātīs: Ablative Absolute. sublātīs is the perfect participle of tollō.

9. domus and rūs, like names of towns, denote the limit of motion without a preposition.

rogāvit. Senex, qui nunc metū exanimātus erat, celeriter respondit: "Nihil volō praeter auxilium, ut hoc onus rūrsus subeam."

### 25. *Selfishness brings its Own Punishment*

Asinus onustus sarcinis<sup>1</sup> ita equum adlocūtus est: "Levā mē aliquā parte<sup>2</sup> oneris mei." Sed ille asini<sup>s</sup> precēs repudiāvit. Paulō post<sup>3</sup> asinus, labōre cōsūmptus,<sup>4</sup> in viā corruit et animam efflāvit. Tum agitātor omnēs sarcinās, quās asinus portāverat, atque īsuper etiam pellem asinō dētractam, in equum imposuit. Ille priōrem superbiam ita dēplōrābat: "Ō<sup>10</sup> mē miserum,<sup>5</sup> nam parvulum onus in mē recipere nō lēbam, et nunc cōgor tantās sarcinās ferre, ūnā cum pelle comitis mei, cuius precēs tam superbē contempsī<sup>6</sup>!"

### 26. *Clothes Do not Make the Man*

Asinus, pelle leōnis indūtus,<sup>7</sup> hominēs et bēstiās terrēbat. Sed forte celerius<sup>8</sup> sē movet, et aurēs ēmi-<sup>15</sup> nēbant. Tum in pistrīnum abductus est, ubi poenās petulantiae dedit.<sup>9</sup>

1. **onustus sarcinis:** *laden with baggage.*      2. **aliquā parte:** *of some part,* Ablative of Separation.

3. **paulō post:** *a little later.*      4. Perfect participle of cōsūmō.

5. **ō mē miserum:** *O wretched me or How wretched I am!* The Accusative of Exclamation.

6. From **contemnō.**

7. Perfect participle of *induō, clothe.*

8. **celerius:** *too quickly.*

9. **poenās dedit:** *paid the penalty.* *dedit* is from dō, *give.*

*27. Common Abbreviations and Their Meanings*

A.B. (*Artium Baccalaureus*), Bachelor of Arts.

A.C. (*ante Christum*), before Christ.

A.D. (*annō Domini*), in the year of our Lord.

a.m. (*ante meridiem*), before noon.

A.M. (*Artium Magister*), Master of Arts.

A.U.C. (*annō urbis conditae*), in the year after the founding of the city (Rome).

cf. (*cōfer*), compare.

Cr. (*crēditor*), creditor.

D.D. (*Dīvinitatis Doctor*), Doctor of Divinity.

Dr. (*dēbitor*), debtor.

Dr. (doctor), doctor, one who is trained, one who teaches.

D.V. (*Deō volente*), God willing, if God wills.

e.g. (*exempli grātiā*), for the sake of example, for example.

etc. (*et cētera*), and the rest.

et seq. (*et sequēns* — plural is usually abbreviated *et sqq.*), and what follows, and the following.

ib. or ibid. (*ibidem*), in the same place.

i.e. (*id est*), that is.

inst. (*instante mēnse*), the present month.

Jr. (*Iūnior*), Younger, the Younger.

lat. (*lātitūdō*), latitude.

lb. (*libra*), pound.

LL.D (Lēgum Doctor), Doctor of Laws.

long. (longitūdō), longitude.

M. (meridiēs), noon.

M.D. (Medicinae Doctor), Doctor of Medicine.

n.b. (notā bene), note well, take notice.

per cent. (per centum), by the hundred.

Ph.D. (Philosophiae Doctor), Doctor of Philosophy.

p.m. (post meridiem), after noon.

pro et con. (prō et cóntrā), for and against.

Prof. (Professor), one who teaches, Professor.

pro tem. (prō tempore), for a time, temporarily.

prox. (proximō mēnse), next month.

P.S. (post scrīptum), written after, postscript.

Q.E.D. (quod erat dēmōnstrandū), which was to  
be proved.

q.l. (quantum libet), as much as is desired.

q.s. (quantum sufficit), as much as is needed (in pre-  
scriptions).

Rev. (Reverendus), to be revered, reverend.

R.I.P. (Requiēscat in pāce), May he (or she) rest in  
peace.

sc. (scilicet), to be understood.

S.P.Q.R. (Senātus Populusque Rōmānus), the Roman  
Senate and People.

Sr. (Senior), Older, the Older.

ult. (ultimō mēnse), last month.

viz. (vidēlicet), namely.

vs. (versus), against.

28. *Maxims and Mottoes*

1. Ad astra<sup>1</sup> per aspera.
2. Ālis volāmus propriīs.<sup>2</sup>
3. Labor omnia vincit.
4. Ubi mel, ibi apēs.
5. Ante vīctōriam nē canās triumphum.<sup>3</sup>
6. Audācēs fortūna iuvat, timidōsque repellit.
7. Bis dat quī cito dat.
8. Corrumpunt bonōs mōrēs conloquia prāva.
9. Dē mortuīs nīl nisi bonum.<sup>4</sup>
10. Duōs quī sequitur leporēs neutrum capit.
11. Esse quam vidērī mālim.<sup>5</sup>
12. Fēlix qui nihil dēbet.
13. Fortēs fortūna iuvat.
14. Fortī et fidēlī nīl difficile.
15. Fortis cadere, cēdere nōn potest.
16. Gutta cavat lapidem nōn vī sed saepe cadendō.<sup>6</sup>
17. Nōn est fūmus absque igne.

1. *ad astra, to fame*, since stars were named after famous personages. Translate: *The road to fame lies through difficulties.*

2. An expression of independence, *We fly with our own wings.*

3. *Do not sing your triumph song before winning your victory.* The *triumphus* was the

grand triumphal procession allowed a general who had won a notable victory over foreign foes.

4. *dīcēndūm est* is understood. *Nothing but good is to be said of the dead.*

5. *mālim*: present subjunctive, *I should prefer.*

6. Ablative of the gerund of *cadō, by falling.*

18. Palma nōn sine pulvere.<sup>1</sup>
19. Nōli mē tangere.<sup>2</sup>
20. Vae vīctīs.<sup>3</sup>
21. Vitae via virtūs.<sup>4</sup>
22. Vincit vēritās.
23. Vultus est index animī.
24. Vōx populi, vōx Dei.<sup>4</sup>
25. Vestīgia nūlla retrōrsum. .
26. Tempus fugit.
27. Suāviter in modō, fortiter in rē.<sup>5</sup>
28. Sī vīs pācem, parā bellum.
29. Sic ītur ad astra.<sup>6</sup>
30. Semper parātus.
31. Semper fidēlis.
32. Hinc illae lacrimae.
33. Procul este, prōfānī.<sup>7</sup>
34. Nōscitur homō ā sociis.<sup>8</sup>
35. Nē quid nimis.<sup>9</sup>
36. Cor ūnum, via ūna.
37. Dum vīvimus, vīvāmus.

1. *No palm* (of victory)  
*without the dust* (of the race  
course).

2. *Be unwilling to touch me*  
*was the regular classical ex-*  
*pression for Don't touch  
me.*

3. *Woe to the conquered!*  
4. *Sc. est.*

5. *in rē: in essentials.*  
6. *This is the way to fame.*  
*ītur is used impersonally.*

7. *Stand afar off, ye unholy  
ones.*

8. *We say, A man is known  
by the company he keeps.*  
9. *Not anything too much,  
i.e. Do nothing to excess.*

## SHORT STORIES

### 29. *The Brave Lacedaemonians*

Philippus minitābātur per litterās<sup>1</sup> sē omnia quae Lacedaemonii cōnārentur prohibitūrum esse.<sup>2</sup> Illī respondērunt: “Num nōs es etiam morī prohibi-tūrus<sup>3</sup>? ”

5 Ad Leōnidam, rēgem Lacedaemoniōrum, scripsit Xerxēs: “Mitte arma.<sup>4</sup>” Respondit Leōnidās: “Venī et cape.”

Persēs in conloquiō ita glōriābātur: “Sōlem prae<sup>5</sup> iaculōrum nostrōrum multitūdine et sagittārum nōn 10 vidēbitis.” Sine morā respondit ūnus ē Lacedae-monīis: “In umbrā igitur pugnābimus.”

Lacedaemonius quīdam, qui rīdēbātur quod clau-

These four anecdotes illustrate the famed bravery of the Spartans, who were a nation of warriors.

1. *per litterās*: by letter.  
2. *sē esse*: Philip's thought expressed indirectly, or in indirect discourse. The direct form

would be *ego omnia quae cōnāmini prohibēbō*.

3. *num . . . prohibitūrus?*  
*You are not going to keep us from dying, too, are you?*  
4. *mitte arma*: i.e. in surrender.

5. *prae*: because of.

dus in pugnam iret,<sup>1</sup> exclāmāvit: “At mihi pugnāre, nōn fugere, in animō est.<sup>2</sup>”

### 30. *More Gate than City*

Diogenēs,<sup>3</sup> magnīs portīs Myndī et parvā urbe vīsis, ita Myndiōs monuit: “Claudite portās, nē urbs vestra ēgrediātur.<sup>4</sup>”

5

### 31. *Death Better than Spartan Fare*

Epulae Sybaritārum lūxuriōsae erant. Itaque homō Sybaritānus, qui aliquandō Spartiātārum conviviō<sup>5</sup> intererat, magnā vōce<sup>6</sup> dīxit: “Iam nōn<sup>7</sup> ignōrō cūr vōs, Lacedaemoniī, cēterās gentēs fortitūdine<sup>8</sup> superētis.<sup>9</sup> Vōs omnēs, si sānae estis mentis,<sup>10</sup> mortem potius optābitis quam tālem vīctum !”

1. quod . . . iret: because he was going into battle when lame. The subjunctive is used because the reason is that of the critics, because, as they said, he was going, etc.

2. at . . . est: but I intend to fight, not to run.

3. Diogenes, the famous Cynic philosopher who sought for an honest man and often rebuked kings, here indulges in a witticism at the expense of

the Myndians, who had a very small city.

4. ēgrediātur: get out.

5. Indirect object of intererat.

6. magnā vōce: in a loud voice.

7. iam nōn: no longer.

8. Ablative of Specification.

9. Indirect Question.

10. sānae mentis: Genitive of Characteristic.

### 32. *Valuable Assistance*

Quintus Maximus<sup>1</sup> Tarentum magnā vigilantiā recēpit. Salinātor,<sup>2</sup> qui, āmissō oppidō,<sup>3</sup> fūgerat in arcem, glōriābātur et ita dīcēbat: “Meā<sup>4</sup> operā, Quīnte Fabī,<sup>5</sup> Tarentum recēpistī.” “Certē,” respondebit Maximus ridēns; “nam tū āmīsistī, ego recēpī.”

### 33. *Man or Money?*

Themistoclēs rogābātur utrum bonō virō pauperī an minus probātō dīviti filiam conlocāre māllēt.<sup>6</sup> “Ego vērō,” inquit, “mālō virum qui pecūniā nōn habeat quam pecūniā quae virum nōn habeat.”

### 34. *Not Brave Enough to Meet Old Age*

Milō iuvenis per stadium<sup>7</sup> Olympiae sustinuisse humerīs bovem dīcitur. Sed vōx<sup>8</sup> Milōnis senis<sup>9</sup>

1. Quintus Fabius Maximus: the famous Roman general who made headway against Hannibal when all others had failed.

2. Salinātor: the Roman general in command at Tarentum when the city was taken.

3. Ablative Absolute.

4. The position of meā gives it special emphasis.

5. Fabī: the vocative form

of proper nouns in -ius ends in -i, not in -ie.

6. Verb of an indirect question, *whether he would prefer to give his daughter.*

7. per stadium: *over the course.*

8. vōx: *word, sentiment.*

9. senis: *when an old man.*  
There is a contrast between iuvenis and senis. Milo's spirit failed with his strength.

contempta est, nam in senectūte āthlētās in curriculō vidēbat, inlacrimābat, exclāmābat: “At hī lacerti quidem mortuī sunt!” Nōn vērō tam istī<sup>1</sup> quam tū ipse, nūgātor, neque enim ex tē umquam es nōbilitātus, sed ex lacertīs tuis.

5

### 35. *Not at Home*

Nāsīca<sup>2</sup> ad poētam Ennium<sup>3</sup> vēnit, eīque<sup>4</sup> ab ōstiō quaerenti Ennium ancilla dīxit domī<sup>5</sup> nōn esse. Nāsīca autem sēnsit illam dominī iussū dīxisse, et illum intus esse. Paucis post diēbus,<sup>6</sup> Ennius ad Nāsicam vēnit et eum ā iānuā quaeſivit. Exclāmat Nāsīca sē domī<sup>5</sup><sup>10</sup> nōn esse. Tum Ennius<sup>7</sup>: “Quid? ego nōn cōgnōscō vōcem tuam?” Hic Nāsīca<sup>7</sup>: “Homō es impudēns. Ancillae<sup>8</sup> tuae crēdidi tē domī nōn esse; tū mihi nōn crēdis ipsī?”

1. istī: supply mortui sunt.

2. Nāsīca: Pūblius Cornēlius Scipiō Nāsīca, a famous member of a distinguished family.

3. Ennius: Quintus Ennius, among the earliest of Roman poets.

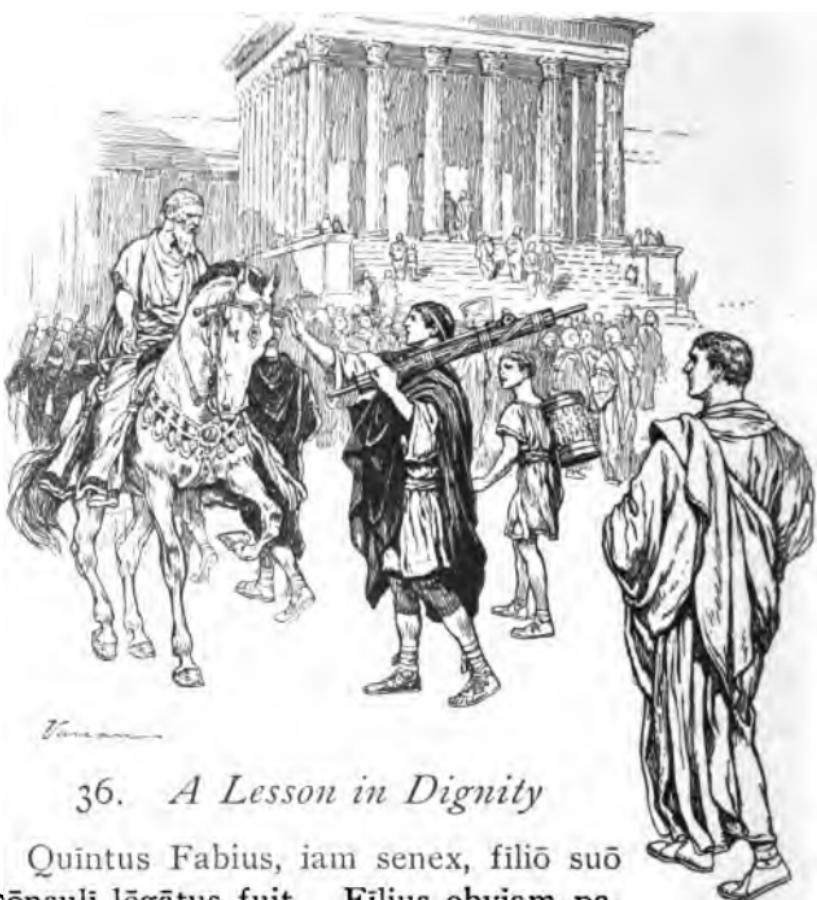
4. eīque, etc.: and when he inquired at the door for Ennius, the maid said he was not at home.

5. domī: a locative, *at home*.

6. paucis post diēbus: *a few days later*.

7. With these nominatives understand some verb of saying, like *dixit* or *respondit*.

8. I believed your maid when she said you were not at home; don't you believe me myself when I tell you that I am not at home?

*Vetranus*36. *A Lesson in Dignity*

Quintus Fabius, iam senex, filiō suō cōnsuli lēgātus fuit. Filius obviam patrī<sup>1</sup> prōgressus est, duodecim lictōribus prō mōre antecēdētibus.

<sup>5</sup> Equō vehēbātur senex, neque<sup>2</sup> appropinquante cōsule dēscendit.

1. *obviam patrī*: to meet his father.

2. The negative affects *dēscendit*, not *appropinquante*.

Iam ex lictōribus ūndecim, verēcundiā<sup>1</sup> paternae maiestatis, taciti praeterierant.

Cōsul proximum lictōrem iussit inclāmāre Fabiō patri: "Ex equō dēscende."

Pater tum dēsiliēns, "Nōn ego, filī," inquit, "tuum 5 imperium contempsi, sed experiri volui, num scīrēs<sup>2</sup> cōsulem tē esse."

### 37. *The Moderation of Tiberius*

Amici Tiberiō<sup>3</sup> suāsērunt<sup>4</sup> ut prōvinciās magnō tribūtō onerāret. Ille autem respondit: "Bonī pāstōris<sup>5</sup> est tondēre pecus, nōn dēglūbere." 10.

### 38. *Who Takes Precedence—Father or Son?*

Ad philosophum Taurum<sup>6</sup> Athēnās<sup>7</sup> vēnerat praeſes Crētae prōvinciae, et cum eō simul eiusdem

- 1. *out of respect for.*
- 2. *whether you knew how to be consul.* scīrēs is the verb of an indirect question.
- 3. The emperor Tiberius.
- 4. *Tiberius was urged to load down the provinces with.*
- 5. bonī pāstōris, etc.: it is the part of a good shepherd to shear, etc.
- 6. Taurum: an Athenian philosopher to whom Aulus

Gellius went for instruction. This selection and the five following are taken from the "Noctes Atticae" of Aulus Gellius, a Latin writer of the second century A.D., who has left us many interesting bits of information concerning antiquity.

- 7. Athēnās: Limit of Motion; as this is the name of a city, no preposition is used.

praesidis pater. Taurus, sectatōribus dīmissis,<sup>1</sup> sedēbat prō cubiculī suī foribus et cum nōbīs<sup>2</sup> sermōci-nābātur.

Introīvit prōvinciae praeses et cum eō pater. Ad-  
5 surrēxit placidē Taurus et post mūtuam salūtatiōnem  
resēdit. Adlāta mox ūna sella est, quae in prōmptū<sup>3</sup>  
erat, atque, dum aliae prōmebantur, apposita est. In-  
vitāvit Taurus patrem praesidis utī sedēret. Atque  
ille ait: “Sedeat hic potius,<sup>4</sup> qui populi Rōmāni  
10 magistrātus est.” “Absque praeiūdiciō,<sup>5</sup>” inquit  
Taurus, “tū intereā sedē, dum inspicimus quaeri-  
musque utrum conveniat<sup>6</sup> tē potius sedēre, qui pater  
es, an filium, qui magistrātus est.” Et ubi pater  
adsēdit appositumque est aliud filiō quoque eius  
15 sedile, verba super eā rē Taurus facit.

Eōrum verbōrum sententia haec fuit<sup>7</sup>: In pūblicis  
locīs atque mūneribus atque āctionibus patrum

1. *sectatōribus dīmissis*: having dismissed his pupils,  
Ablative Absolute.

2. *cum nōbīs*: with me.  
The plural of the pronoun is sometimes used in Latin, as in English, to denote one person.

3. *in prōmptū*: at hand.

4. *sedeat hic potius*: let this man rather take the seat.

5. *absque praeiūdiciō*: without prejudice, i.e. without pre-

judging the question we are going to discuss.

6. *utrum conveniat*: whether it is fitting, an Indirect Question. The subject of *conveniat* is the infinitive following.

7. *sententia, etc.*: the substance of those words is as follows. The argument, as far as *exoriri*, is given in indirect form; that is, in Indirect Discourse.

iūra<sup>1</sup> cum filiōrum quī in magistrātū sunt potestātibus conlāta, interquiēscere paululum, sed extrā rem pūblicam,<sup>2</sup> in domesticā rē atque vītā, in convīviō quoque familiārī, inter fīlium magistrātū et patrem privātū pūblicōs honōrēs cessāre, nātūrālēs exorīrī. “Hoc igitur,” inquit, “quod ad mē vēnistis, quod conloquimur nunc, privāta āctiō est. Itaque sequimī apud mē hōs honōrēs prius quōs domī quoque vestrae vōs sequī decet.”<sup>3</sup>

### 39. *Alexander's Horse*

Equus Alexandri rēgis et capite et nōmine<sup>4</sup> Bü-<sup>10</sup>  
cephalus<sup>5</sup> fuit. Emptum<sup>6</sup> Charēs scripsit talentis  
tredecim<sup>7</sup> et rēgī Philippō dōnātum — hoc autem  
aeris nostrī summa est sestertia trecenta duodecim.<sup>8</sup>

Super hōc equō dīgnūm memoriā visum, quod, ubi

1. patrum iūra . . . : the rights of fathers compared (conlāta) with the powers of sons who are in public office relax somewhat.

2. extrā rem pūblicam: outside public life.

3. decet: it is fitting. The subject is sequī.

4. capite et nōmine: Ablative of Specification.

5. Bücephalus: the word means “having an ox-like

head,” i.e. a broad head.

6. ēmptum: esse is understood. This is the indirect form (Indirect Discourse) of what Chares wrote.

7. talentis tredecim: Ablative of Price, for thirteen talents.

8. A sestertium was a thousand sesterces. As the sesterce amounted to about five cents of our money, the 312,000 sesterces represented \$15,600.



ōrnātus erat armātusque ad proelium, haud umquam  
īscendī<sup>1</sup> sēsē ab aliō, nisi ab rēge, passus est.

Id etiam dē istō equō memorātum est: īsidēns in  
eō Alexander bellō Indicō et facinora faciēns fortia

1. īscendī: *to be mounted.*

in hostium cuneum nōn satis sibi prōvidēns<sup>1</sup> sē in-misit. Coniectis undique in Alexandrum tēlis, vulneribus altis in cervīce atque in latere equus perfossus est. Moribundus tamen ac prope iam exsanguis, ē mediis hostibus rēgem vivācissimō cursū rettulit, at- 5 que, ubi eum extrā tēla extulerat, ilicō concidit, et, dominī iam superstitis sēcūrus,<sup>2</sup> quasi cum sēnsūs hūmāni sōlāciō animam exspirāvit.

Tum rēx Alexander, partā<sup>3</sup> eius bellī victoriā, oppidum in īsdem locīs condidit, idque ob equī honōrēs<sup>4</sup> 10 Bucephalon appellāvit.

#### 40. *A Tribune's Bravery*

Pulchrum facinus M. Catō<sup>4</sup> dē Q. Caediciō<sup>5</sup> tribūnō militum scriptum relinquit.<sup>6</sup>

Imperātor Poenus in terrā Siciliā, bellō Carthā-giniēnsī primō, contrā Rōmānum exercitum prōgredi- 15 tur. Collēs locōsque idōneōs prior occupat.<sup>7</sup> Militēs

1. nōn satis sibi prōvidēns: giving little heed to his own safety.

2. dominī . . . sēcūrus: certain of his master's safety.

3. partā: perfect participle of pariō.

4. Mārcus Porcius Catō, who was born 234 B.C. and lived till 149. In his own time and ever since his name has

been a synonym for stern and uncompromising adherence to the manners and customs of "the good old times."

5. This tribune is not otherwise known.

6. scriptum relinquit: has left on record. The participle modifies facinus.

7. prior occupat: is the first to seize.

Rōmānī in locum periculōsum pervenērunt. Tribūnus ad cōsulem vēnit et ostendit<sup>1</sup> exitium dē loci importūnitāte et hostium circumstantiā mātūrum.

“Si rem,” inquit, “servāre vis,<sup>2</sup> quadringentōs  
5 mīlitēs ad verrūcam illam — sīc enim Catō locum  
ēditum asperumque appellat — ire<sup>3</sup> iubēbis, eamque  
uti occupent<sup>4</sup> imperābis. Hostēs profectō, ubi id  
viderint, ūni illi negōtiō sēsē dabunt, atque illī omnēs  
quadringenti procul dubiō obtruncābuntur. Tunc in-  
10 tereā, occupātis in eā caede hostibus, exercitum ex  
hōc locō ēducere poteris. Alia nisi haec salūtis via  
nūlla est.”

Cōnsul tribūnō respondit cōsilium quidem istud  
aeque<sup>4</sup> prōvidēns<sup>5</sup> sibi vidēri. “Sed istōs,” inquit,  
15 “mīlitēs quadringentōs ad eum locum in hostium  
cuneōs quis dūcere volet?”

“Si alium,” inquit tribūnus, “nēminem repperis,  
mē licet<sup>6</sup> ad hoc periculum mittere; ego hanc tibi et  
rei pūblicae animam dō.”

20 Cōnsul tribūnō grātiās agit.<sup>7</sup> Tribūnus et quad-

1. ostendit . . . : and points out the immediate destruction of the army because of the unsuitableness of its position and the nearness of the enemy.

2. vis: present indicative of volō.

3. ire: the object of iubeō is regularly an infinitive, but

the object of imperō is a clause with the subjunctive.

4. As advisable to him as to the tribune.

5. prōvidēns: advisable.

6. licet . . . : it is permitted to send me, or, in better English, you may send me.

7. grātiās agit: thanks.

ringentī ad mortem proficiscuntur. Hostēs eōrum audāciam dēmīrantur. Quōrsum ire Rōmānī per-gant<sup>1</sup> exspectant. Sed ubi appāruit<sup>2</sup> eōs ad eam verrūcam iter intendere, mittit adversum illōs imperā-tor Carthāginiēnsis peditātum equitātumque, quōs in exercitū virōs habuit strēnuissimōs. Rōmānī mīlitēs circumveniuntur; circumventi repugnant. Fit proe-lium diū anceps. Tandem superat multitūdō. Quad-ringentī omnēs, perfossī gladiis aut missilibus operti, cadunt. Cōnsul interim sē in locōs tūtōs atque ēditōs subdūcit.

Dī immortālēs tribūnō mīlitum fortūnam ex<sup>3</sup> vir-tūte eius dedēre. Nam ita ēvēnit: saucius multifā-riam ibi factus est, tamen vulnus capitī nūllum ēvēnit, eumque inter mortuōs, dēfatigātum vulneribus, cōg-nōvēre. Eum sustulēre, isque convaluit, saepeque posteā operam reī pūblicae fortē atque strēnuam praehibuit. Quod illōs mīlitēs subdūxit, exercitum cēterum servāvit.

#### 41. *Androclus and the Lion*

Apion,<sup>4</sup> doctus homō, vīdisse sē Rōmae scripsit recōgnitiōnem inter sēsē mūtuam ex vetere nōtitiā

1. quōrsum pergant: an in-direc-t question dependent on exspectant.

2. but when it became evi-

dent that they were directing their course.

3. ex: in accordance with.

4. A Greek grammarian

hominis et leōnis, et hanc recōgnitiōnem neque audi-  
visse neque lēgisse, sed ipsum sēsē in urbe Rōmā  
vīdisse oculis suīs cōfirmābat.<sup>1</sup> Apion ita nārrat :

In Circō Maximō pugna<sup>2</sup> populō dabātur. Eius  
5 reī, Rōmae cum forte essem, spectātor fuī. Multae  
ibi saevientēs ferae erant, sed praeter alia omnia  
leōnum immānitās admirātiōnī<sup>3</sup> fuit praeterque omnīs  
cēterōs ūnus.

Is ūnus leō corporis vāstitūdine terrificōque fremitū  
10 animōs oculōsque omnium in sēsē converterat. Intrō-  
ductus erat inter complūrīs cēterōs ad pugnam bēstiā-  
rum datōs servus viri cōsulāris. Servī Androclus  
nōmen fuit.

Hunc ille leō ubi vīdit procul, repente quasi admī-  
15 rāns stetit, ac deinde sēnsim atque placidē ad hominem  
accēdit.

Tum caudam mōre atque ritū adulantium canum  
clēmenter et blandē movet, hominisque sē corpori  
adiūngit, crūraque eius et manūs, prope iam exani-  
20 mātī<sup>4</sup> metū, linguā lēniter dēmulcet. Homō Andro-  
clus inter illa tam atrōcis ferae blandimenta āmissum  
animum<sup>5</sup> recuperat. Paulātim oculōs ad leōnem  
whose writings have perished except some fragments like this  
preserved by Aulus Gellius.

tween the Palatine and the Aventine.

1. *declared positively.*
2. This was evidently one of the great shows given in the colossal Circus Maximus be-

3. *admirātiōnī:* Dative of Service; translate, *was a cause of wonder.*

4. *exanimātī:* modifies *eius.*  
5. *animum:* *senses.*

refert. Tum, quasi mūtuā recōgnitiōne factā, laeti et grātulābundī homō et leō fuērunt.

Eā rē tam admirābili maximī populī clāmōrēs excitātī sunt. Arcessītus ā C. Caesare Androcius, quaesītaque



est causa, cūr illi atrōcissimus leō ūnī parsīsset.<sup>1</sup> Ibi 5 Androclus rem mīrificam nārrat atque admirandam :

Prōvinciam, inquit, Africam meus dominus obtinēbat, et ego ibi iniquis eius et cotidiānis verberibus

i. parsīsset : from parcō ; verb of an indirect question.

ad fugam sum coactus. Ut mihi a dominō, terrae illius praeside, tūtiōrēs latebrae essent, in campōrum et arēnārum sōlitūdinēs concessī.

Tum, sōle rabidō et flāgrantī, in specum quandam, 5 remōtam latebrōsamque, mē penetrō et recondō. Neque multō post ad eandem specum vēnit hīc leō, dēbili ūnō et cruentō pede, gemitūs ēdēns et murmura. Atque illīc primō quidem cōspectū advenientis leōnis 10 territus est meus animus. Sed postquam intrōgressus leō in habitāculum illud suum videt mē procul dēlitēsentem, mitis et mānsuēs accessit, et sublātum<sup>1</sup> pedem ostendere mihi et porgere coepit.

Ibi ego stirpem ingentem, vestīgiō pedis eius haerentem, revelli saniemque vulnere intimō<sup>2</sup> expressi 15 accūrātiusque sine magnā iam formidine siccāvī penitus atque dētersī cruōrem. Ille tunc meā operā levātus, pede in manibus meīs positō, recubuit et quiēvit, atque ex eō diē triennium ego et leō in eādem specū eōdemque victū vīximus.

Nam, quās vēnābātur ferās, membra opīmiōra 20 eārum ad specum mihi<sup>3</sup> subgerēbat, quae ego, ignis cōpiam nōn habēns, merīdiānō sōle torrēns edēbam. Sed ubi mihi vītae illius ferīna nōn iam grāta fuit, leōne in vēnātum profectō,<sup>4</sup> reliquī specum et, viam 25 fermē trīduī permēnsus, a mīlitibus vīsus adprehēn-

1. sublātum: from tollō.

3. mihi: for me.

2. vulnere intimō: from the inmost part of the wound.

4. profectō: from proficis-  
cor. ■

susque sum et ad dominum ex Africā Rōmam dēductus. Is mē statim ad bēstiās<sup>1</sup> dedit.

Haec dixit Androclus, eaque omnia populō dēclārāta sunt, atque ideō, cūnctis potentibus, dīmissus est Androclus et poenā solūtus,<sup>2</sup> leōque eī suffrāgiis populi dōnātus est. Posteā vidēbāmus<sup>3</sup> Androclum et leōnem, lōrō tenuī revinctum, urbe tōtā circum tabernās īre, dōnārī aere Androclum, flōribus spargī leōnem, omnēs ubique dīcere: "Hīc est leō hospes hominis, hīc est homō medicus leōnis."

10

## 42. *A Little Bird Teaches Self-reliance*

Aesōpus,<sup>4</sup> ille ē Phrygiā fābulātor, haud immeritō sapiēns exīstimātus est, nam quae ūtilia erant,<sup>5</sup> nōn sevērē neque imperiōsē praecēpit, ut philosophis mōs est, sed rēs salūbrēs in mentēs animōsque hominum cum quādam inlecebrā induit. Haec eius fābula dē aviculae nīdulō lepidē atque iūcundē monet, spem<sup>6</sup>

1. ad bēstiās: of the arena.

2. solūtus: from solvō.

3. vidēbāmus: *we used to see.*

4. Little is known about Aesop, whose name is connected with so many fables. He is supposed to have been a

Greek writer of the latter half of the sixth century B.C.

5. The philosophers teach sternly and arbitrarily, but Aesop both teaches and delights.

6. spem . . . : the teaching of the story is here given in the indirect form.

haud umquam in aliō, sed in sēmetipsō<sup>1</sup> habendam esse.

Avicula, inquit, est parva, cui est nōmen cassīta. Habitat nīdulāturque in segetibus, eō ferē<sup>2</sup> tempore, ut appetat messis pullis iam iam plūmantibus. Ea cassīta in sēmentibus forte nīdum fēcerat tempestiviōribus.<sup>3</sup> Proptereā, frūmentīs flavēscētibus, pulli etiam tunc involucrēs erant.

Dum igitur ipsa īret ut cibum pullis quaereret, eōs ita monet: "Sī quid fiet aut dīcētur,<sup>4</sup> animadvertisite, ut mihi, ubi redībō, nūntiētis."

Dominus segetum illārum filium vocat et "Vidē!" inquit, "haec seges ēmātūruit et manūs iam postulat! Idcircō crās, ubi primum dilūculābit,<sup>5</sup> rogā amīcōs nostrōs ut veniant et hanc messim nōbīs metant."

Haec ubi ille dīxit, discessit. Atque ubi redit cassīta, pulli tremibundi ḍrant mātrem, ut iam statim properet inque alium locum sēsē asportet. "Nam dominus," inquiunt, "amīcōs rogāvit utī lūce oriente veniant et metant."

1. *in one's own self.* -met is sometimes used to emphasize the pronouns, and occasionally, as here, *ipse* is added to give increased emphasis.

2. *eō ferē . . . :* usually at such a time that the harvest is approaching when the young birds are just on the point of

*feathering out.* *pullis plūmantibus* is Ablative Absolute.

3. *in sēmentibus . . . tempestiviōribus:* *in the earlier grain,* i.e. that ripens earlier.

4. *sī quid fiet aut dīcētur:* whatever is said or done.

5. *ubi primum dilūculābit:* as soon as it is light.

Māter iubet eōs ōtiōsō animō<sup>1</sup> esse: "Sī enim dominus," inquit, "messim ad amīcōs reicit, crās seges nōn metētur neque necesse est hodiē utī vōs auferam."



Diē posterō māter in pābulum volat. Dominus<sup>5</sup>  
quōs rogāverat exspectat. Sōl fervit, et fit nihil. It

1. ōtiōsō animō: *of calm mind*, Ablative of Characteristic.

diēs, et amīcī nūllī veniunt. Tum ille rūrsum ad filium : "Amīcī istī," inquit, "cessātōrēs sunt. Quīn potius īmus<sup>1</sup> et cōgnātōs adfinēsque nostrōs rogāmus, ut adsint crās et metant?"

- 5 Itidem hoc pulli pavēfactī mātri nūntiant. Māter hortātur ut tum quoque sine metū ac sine cūrā sint. "Cōgnātī adfinēsque nūllī fermē tam sunt obsequibilēs," ait, "ut<sup>2</sup> nihil cūnctentur et statim dictō oboe-diant. Vōs modo advertite, si quid dēnuō dicētur."
- 10 Aliā lūce ortā, avis in pāstum profecta est. Cōgnātī et adfinēs operam, quam dare rogātī sunt, nōn dedērunt. Ad postrēnum igitur dominus filiō : "Valeant,"<sup>3</sup> inquit, "amīcī cum propīnquīs. Adferēs prīmā lūce duās falcēs. Únam egomet<sup>4</sup> mihi, et tū 15 tibi capiēs alteram, et frūmentūm nōsmetipsī<sup>4</sup> mani-bus nostrīs crās metēmus."

Id ubi ex pullis dīxisse dominum māter audīvit, "Tempus," inquit, "est cēdere et abire. Fiet nunc dubiō procul id quod dīxit." Atque ita cassīta nīdum 20 migrāvit; seges ā dominō dēmessā est.

Haec est Aesōpī fābula dē amīcōrum et propīnquōrum levī plērumque et inānī fidūciā. Hanc Aesōpī fābu-lam Q. Ennius venustē versibus composit, quōrum<sup>5</sup>

1. quīn potius īmus: why to friends and relatives!  
do we not go rather?

4. See note 1, p. 42.

2. ut . . . cūnctentur: that they will not hesitate at all.

5. quōrum . . . est: the last of which it is worth while

3. valeant . . . : good-by to have in mind.

postrēmum habēre cordī et memoriae operae pretium est:

Nē quid<sup>1</sup> exspectēs amicōs, quod tūte<sup>2</sup> agere possiēs.<sup>3</sup>

### 43. *Large Thoughts in Few Words*

Si vīs ad summum<sup>4</sup> prōgredī, ab īfimō<sup>4</sup> ūrdire.<sup>5</sup> — SENECA.<sup>6</sup>

Īra furor brevis est. — HORACE.<sup>7</sup>

Dīmidium<sup>8</sup> factī qui coepit habet. — HORACE.

Nōn<sup>9</sup> ignāra malī miseris succurrere discō.

— VERGIL.<sup>10</sup>

Aliēna vitia in oculis habēmus; ā tergō nostra sunt.

— SENECA.

1. *quid, amicōs: exspectō*  
has here two accusatives, the  
usual construction with verbs  
of asking, demanding, etc.

2. *tūte: you yourself. -te*  
has the force of -met.

3. *possiēs: an old form*  
equivalent to *possis*.

4. *ad summum: to the top.*  
*ab īfimō: at the bottom.*

5. Imperative of ūrdior.

6. The author of this senti-  
ment is **Lūcius Annaeus Seneca**,  
the moralist and philosopher  
who became the tutor of Nero.

7. *Quintus Horātius Flaccus*,  
whose lyric poetry is still read  
in all collegiate classical courses.

8. We say, Well begun is  
half done.

9. *nōn ignāra malī: not*  
*unacquainted with misfortune*  
*myself, I learn, etc.* Dido  
utters the sentiment; hence  
the feminine form, *ignāra*.

10. *Pūblius Vergilius Marō*,  
whose epic poem, the *Aeneid*,  
has been for nearly twenty cen-  
turies an important factor in  
liberal culture.

Potentissimus est qui sē habet in potestāte.

— SENECA.

Est profectō Deus qui quae nōs gerimus audit et videt. — PLAUTUS.<sup>1</sup>

Magnum iter adscendō, sed dat mihi glōria vīrēs.

— PROPERTIUS.<sup>2</sup>

5 Nisi ūtile est quod facimus, stulta est glōria.

— PHAEDRUS.<sup>3</sup>

Cinerī<sup>4</sup> glōria sēra est. — MARTIAL.<sup>5</sup>

Glōria virtūtem tamquam umbra sequitur.

— CICERO.<sup>6</sup>

Amīcum perdere est damnōrum maximum.

— SYRUS.<sup>7</sup>

Dēgenerēs animōs timor arguit. — VERGIL.

10 Stultōrum ēventus<sup>8</sup> magister est. — LIVY.<sup>9</sup>

Genus est mortis male vīvere.<sup>10</sup> — OVID.<sup>11</sup>

1. Titus Maccius Plautus, an early writer of comedies.

Romans from Nero to Trajan.

2. A poet who lived in the second half of the last century B.C.

6. Mārcus Tullius Cicerō, orator and statesman, whose works are numerous and valuable.

3. Phaedrus put into verse form some of the fables of Aesop.

7. Pūblilius Syrus, possibly a slave, whose name is connected with many pithy sayings.

4. cinerī: *ashes, i.e.* the ashes of the dead.

8. ēventus: *experience.*

5. Mārcus Valerius Mārtialis, the epigrammatist whose work is valuable for the information it gives of the life of the

9. Titus Livius, the greatest of the Roman historians.

10. *Evil living is a kind of death.*

11. Pūblilius Ovidius Nāsō,

Ridē, sī sapis. — MARTIAL.

Magnum est vectīgal parsimōnia.<sup>1</sup> — CICERO.

Leve fit quod bene fertur onus. — OVID.

Dulce et decōrum est prō patriā mori. — HORACE.

Calamitās virtūtis<sup>2</sup> occāsiō est. — SENECA.

5

Memoria est thēsaurus omnium rērum et custōs.  
— CICERO.

Sī vis amārī, amā. — SENECA.

Homō doctus in sē semper dīvitiās habet.

— PHAEDRUS.

Ubicumque homō est, ibi beneficiō locūs<sup>3</sup> est.

— SENECA.

Homō<sup>4</sup> sum, et nihil hūmānī aliēnum ā mē putō.  
— TERENTIUS.<sup>5</sup>

Nihil aliud est ēbrietās quam voluntāria<sup>6</sup> insānia.  
— SENECA.

Nihil amās cum ingrātum amās. — PLAUTUS.

Beneficium accipere libertātem est vēndere. — SYRUS.

Faber<sup>7</sup> est suaे quisque fortūnae. — SALLUST.

who wrote charming but rather light verse in the golden period of Roman literature.

1. *parsimōnia*: *thrift*.
2. *virtūtis*: *virtuous action*.
3. *locus*: *opportunity*.
4. *I am a human being, and nothing belonging to humanity do I regard as outside my interest.*

5. Pūblius Terentius Āfer, who lived later than Plautus, and wrote comedies in more polished form.

6. Because the drunkard becomes intoxicated by his own act.

7. We say *architect*; the Romans said *smith*. Gāius Crispus Sallustius wrote history.

Nēmō līber est qui corporī servit.<sup>1</sup> — SENECA.

Vēritās numquam perit. — SENECA.

Aliēnum aes<sup>2</sup> hominī acerba est servitūs. — SYRUS.

Audendō<sup>3</sup> virtūs crēscit, tardandō<sup>3</sup> timor. — SYRUS.

5 Cuivis dolōrī<sup>4</sup> remedium est patientia. — SYRUS.

Dēliberandō<sup>3</sup> saepe perit occāsiō. — SYRUS.

Malum est cōnsilium quod mūtārī nōn potest.  
— SYRUS.

Numquam perīculum sine perīculō vincitur.

— SYRUS.

Stultum est querī dē adversīs,<sup>5</sup> ubi culpa est tua.

— SYRUS.

1. *is a slave to.*

4. *cuvīs dolōrī:* *for any pain whatever.*

2. *Another's money was the regular expression for debt.*

5. *dē adversīs:* *about adversity.*

3. Ablative of the gerund.

# TALES OF EARLY ROME

## 44. *Aeneas comes to Italy*

Trōiā captā,<sup>1</sup> Aenēas cum patre<sup>2</sup> et paucis comitibus fūgērunt, et alium locum domiciliō<sup>3</sup> quaerēbant.



1. Trōiā captā: *after the fall of Troy.* The Greeks made war upon Troy, and after a siege of ten years captured the city through the stratagem of the wooden horse. According to Roman legend, Aeneas,

one of the Trojan chiefs, was the real founder of the Roman power.

2. The father, Anchises, did not live to reach the shores of Italy.

3. domiciliō: *for a home.*

Septem annos errabant. Denique ad ostium Tiberis pervenerunt, et cum Latino, rege incolarum illius regionis,<sup>1</sup> pacem fecerunt. Latinus Aeneae filiam Laviniam in matrimonium dedit. Troiani oppidum condiderunt, quod Aeneas a nomine uxoris Lavinium<sup>2</sup> appellavit. Vergilius,<sup>3</sup> poeta clarissimus, multa scripsit de Troiae exitio et de eis rebus quas Aeneas in Italia fecit.

Post Aeneae mortem Ascanius, filius Aeneae, regnabat. Hic sedem regni in alium locum transstulit, urbemque condidit in monte Albano, eamque Albam Longam<sup>4</sup> appellavit. Haec urbs longa erat et alba, qua de causa<sup>5</sup> nomen Alba Longa ei datum est. Multae coloniae deductae sunt alia in loca.<sup>6</sup>

- 1. The country between Rome and the sea. than the fever-infested lowlands around Lavinium.
- 2. Lavinium remained a long time in existence and its site is still occupied.
- 3. Publius Vergilius Maro: author of the *Aeneid* and other poems.
- 4. Nothing remains of Alba Longa. The town lay along the shore of beautiful Lake Alba on the mountains, in a much more healthful location
- 5. quā dē causā: *for which reason*.
- 6. The Romans spread their influence rapidly through colonies sent wherever an opening presented itself. Each colony was a miniature Rome. These facts account for the extent and the permanency of Roman occupation and civilization in the ancient world.



#### 45. *Rome Founded*

Silviō<sup>1</sup> erant duo filiī, Numitor et Amūlius. Hic, amōre imperi adductus,<sup>2</sup> pulsō<sup>3</sup> frātre, sōlus regnābat. Addit scelerī scelus, nam filium Numitōris interficit,

1. Silviō: Dative. Render, *influenced by love of power.*  
*Silvius had two sons.*                                            3. pulsō: *having driven*  
 2. amōre imperi adductus: *from the throne.*

et geminōs filiōs Rheae Silviae, filiae Numitōris, rēx improbus iussit in Tiberim abicī.

Eō tempore aqua Tiberis ultrā rīpās fluēbat. Aqua refluēns<sup>1</sup> puerōs in siccō reliquit. Lupa quae prae-  
teribat puerōs cūrāvit dōnec Faustulus, pāstor illius regiōnis, eōs sustulit, et uxōrī dedit.

Sic duo puerī, quibus erant nōmina Rōmulus et Remus, inter pāstōrēs ēducātī sunt.<sup>2</sup> Forte compe-  
rērunt quis ipsōrum avus esset. Amūlium interfēcē-  
runt, et Numitōrī regnum restituērunt. Tum urbem condidērunt in monte<sup>3</sup> prope Tiberim, ubi ēducātī erant, quam urbem Rōmam vocābant.

#### 46. *Romans and Sabines Fight*

Itaque Sabini<sup>4</sup> bellum parant et arcem<sup>5</sup> occupant. Exercitus Rōmānus in campum,<sup>6</sup> ubi nunc Forum Rōmānum est, dēscendit. Sabini, Mettiō Curtiō dū-  
cente, idem fēcērunt. Proelium commissum est. Hostius Hostilius, princeps Rōmānorū, cecidit. Cōfēstīm aciēs Rōmāna inclīnābātur fūsaque est.

1. *refluēns*: when it flowed back, i.e. into its accustomed channel.

2. *ēducātī sunt*: were brought up.

3. The Palatine.

4. Some Sabine maids had

been stolen by inhabitants of the new settlement on the Palatine. The Sabines therefore made war.

5. *arcem*: the Capitoline.

6. *campum*: only a marshy valley at that time.

Rōmulus, ipse turbā fugientium āctus,<sup>1</sup> arma ad<sup>2</sup> caelum tollēns ita precātus est: “Iuppiter, hīc in Palātiō prima urbi fundāmenta iēci. Arcem iam Sabīnī ha-bent. Inde hūc tendunt.<sup>3</sup> At tū, pater deōrum homi-numque, hinc arcē<sup>4</sup> hostēs. Dēme terrōrem Rōmānīs.<sup>5</sup> Hanc fugam foedam siste. Hīc ego tibi templum voveō.” Haec precātus Rōmulus, “Rōmānī,” inquit, “Iuppiter resistere atque iterāre pugnam iubet.”

Restitērunt Rōmānī, tamquam caelesti vōce iussī. Rōmulus ipse ad primōrēs prōvolat. Mettius Curtius<sup>10</sup> ēgerat Rōmānōs quantum tōtō forō spatium est<sup>6</sup> et nōn procul ā portā Palāti erat, clāmitāns:<sup>7</sup> “Vicimus perfidōs Rōmānōs. Virginēs rapere possunt, sed cum virīs pugnāre nōn possunt!” In eum ita glōri-antem Rōmulus cum globō ferōcissimōrum iuvenum<sup>15</sup> impetum fēcit. Pulsum<sup>8</sup> eum Rōmānī persequuntur. Et alia Rōmāna aciēs, audāciā rēgis accēnsa, fundit Sabīnōs. In mediā convalle<sup>9</sup> duōrum montium Rōmānī Sabīnīque diū et āriter pugnant.

1. ipse . . . āctus: *himself carried along by the confused throng of fugitives.*

2. ad: *toward.*

3. tendunt: *are directing their course.*

4. arcē: *from arceō.*

5. Rōmānīs: *in the dative case, but translate, from the Romans.*

6. quantum . . . est: *literally, as much space as there is in the entire forum; better English, the entire length of the forum.*

7. clāmitāns: *frequentative, shouting repeatedly.*

8. pulsum: *from pellō.*

9. in mediā convalle: *in the center of the valley.*

Tum Sabīnae mulierēs, crīnibus passīs,<sup>1</sup> inter tēla volantia sē inferunt, et hinc patrēs, hinc virōs ūrant ut finem pugnae faciant. Silentium et repentina



quiēs fit. Inde prōdeunt ducēs et foedus faciunt.  
5 Nōn pācem modo, sed cīvitātem ūnam ex duābus faciunt, nam Sabīni in urbem Rōmam ā Rōmānīs receptī sunt.

#### 47. *Message from Romulus*

Multis immortālibus operibus<sup>2</sup> factis ā Rōmulō, magna tempestās subitō coorta est cum magnō

1. passīs: from pandō.      founding and organizing the  
2. immortālibus operibus: city.

fragōre tonitribusque, et rēgem tam dēnsō nimbo operuit ut cōspectum eius abstulerit.<sup>1</sup> Nec deinde in terris fuit Rōmulus. Postquam ex tam turbidō diē serēna et tranquilla lūx rediit, vacuam sedem rēgiam vidērunt<sup>2</sup> Rōmāni.

5

Paucis post diēbus Rōmānus quidam, Prōculus nōmine, in cōtiōnem prōdit. "Rōmulus," inquit, "parēns huius urbis, p̄imā hodiernā luce<sup>3</sup> caelō repente dēlapsus, mē ita adlocūtus est: 'Abī; nūntiā Rōmānis caelestēs velle<sup>4</sup> ut mea Rōma caput orbis 10 terrārum sit. Proinde rem militārem colant, et posterīs trādant<sup>5</sup> nūllās opēs hūmānās armis Rōmānis resistere posse.' Haec locūtus, sublīmis<sup>6</sup> abiit."

#### 48. Trouble with *Alba Longa*

Albānī priōrēs<sup>7</sup> in agrum Rōmānum impetum fēcērunt. Castra ab urbe quinque milia<sup>8</sup> passuum 15

1. abstulerit: verb of a result clause.

2. Some believed that Romulus was killed in the storm by jealous senators, while others held that he had been carried to the heavens. The story told here strengthened the latter opinion.

3. p̄imā hodiernā luce: at the beginning of this morning's light.

4. caelestēs velle: that the heavenly ones desire.

5. colant et trādant: let them therefore cultivate military art and teach their descendants.

6. sublimis: on high.

7. priōrēs, etc.: were the first to make an attack. Robbery had caused hostilities.

8. quinque milia: Accusative of Extent.

locant. Fossā circumdant. Fossa Cluilia ab nōmine ducis per aliquot saecula appellāta est, dōnec cum rē nōmen quoque vetustāte abolēvit.<sup>1</sup> In his castrīs Cluilius rēx moritur. Dictātōrem Albānī Mettium 5 Fufētium creant.

Interim Tullus, nocte praeteritīs hostium castrīs, in agrum Albānum pergit, quae rēs ab castrīs Mettium excivit. Albānus dictātor dūcit militēs quam celerimē ad hostem. Inde lēgātum praemissum nūntiāre 10 Tullō iubet, opus esse conloquiō.<sup>2</sup> Tullus suās cōpiās ēdūcit. Exeunt contrā Albānī.

Cum paucīs procerum in medium ducēs prōcēdunt. Ibi īfit Albānus :

“ Sī vēra potius quam speciōsa dīcenda sunt,<sup>3</sup> cupīdō 15 imperi duōs cōgnātōs vīcīnōsque populōs ad arma stimulat. Utrum rēctē an perperam, ego nōn interpretor.<sup>4</sup> Ūnum tē, Tulle, monitum volō.<sup>5</sup> Tū scīs

1. dōnec . . . abolēvit: *until with the ditch itself the name also went out of use in the course of time.*

2. opus esse conloquiō: *that there was need of a conference.* conloquiō is a peculiar use of the Ablative, regularly occurring in this expression.

3. Mettius declares, in substance, that if they are to discuss facts rather than specious

arguments, then it must be frankly admitted that lust for power is at the root of their quarrel; and the powerful Etruscans will destroy the two rivals when they are exhausted with fighting each other.

4. ego nōn interpretor: *I do not undertake to say.*

5. ūnum . . . volō: *I wish you warned of one thing.*

magis quam ego quanta Etrusca rēs circā nōs tēque maxime sit, quoniam propior es Tuscīs.<sup>1</sup> Multum illī terrā, plūrimum marī possunt. Memor estō, cum sīgnū pugnae dabis, Etruscōs hās duās aciēs spectātūrōs esse, ut fessōs cōflectōsque, simul victōrem et vīctum, adgrediantur. Itaque, quoniam, nōn contentī<sup>2</sup> libertātē certā, in dubiam imperī servitīque aleam<sup>3</sup> īmus, ineāmus<sup>4</sup> aliquam viam quā sine multō sanguine dēcernī possit.”<sup>5</sup>

#### 49. *The Horatii and Curiatii*

Rēs<sup>6</sup> Tullō placet. Fortūna viam mōnstrāvit, nam forte in duōbus exercitibus erant trigemini frātrēs, Horātiī et Cūriātiī. Cum his agunt<sup>7</sup> rēgēs ut prō suā quisque patriā dimicent ferrō.

Trigeminī arma capiunt, et in medium inter duās aciēs prōcēdunt. Signō datō, ternī iuvenēs currunt. Statim duo Rōmāni aliis super alium expīrantēs cecidērunt. Trēs Albāni vulnerātī sunt.

1. propior Tusciſ : the Roman should understand the dangerous situation better since he was nearer the Etruscans.

2. contentī: modifies the subject of īmus.

3. aleam: *struggle*; literally, *a throw of the dice*.

4. ineāmus: *let us find*.

5. dēcernī possit: *the matter can be settled*.

6. rēs: refers to the suggestion of Mettius, that the two kings find a way of adjusting their differences without losing so many soldiers that they might both fall before the Etruscans.

7. agunt: *arrange*.

Rōmānōs iam spēs tōta dēserēbat. Unū Horātium trēs Cūriātiī circumsteterant. Forte is integer fuit, sed, ut distraheret<sup>1</sup> hostēs, fūgit.



V

Iam aliquantum spatī fūgerat, cum videt ūnum ē  
5 Cūriātiīs haud procul ab sēsē abesse. In eum magnō  
impetū rediit et eum interfēcit. Alterum deinde  
necāvit.

Iam singuli<sup>2</sup> supererant, sed nec spē nec vīribus

1. **ut distraheret**: the purpose of his fleeing, so that he might deal with his foes singly.  
2. **singuli**: *one on each side.*

parēs.<sup>1</sup> Nec illud proelium fuit. Rōmānus Cūriātium occidit. Rōmāni grātulantēs Horātium domum dēdūcunt.

Sēpulchra exstant, quō locō quisque cecidit, duo Rōmāna ūnō locō propius Albam, tria Albāna<sup>5</sup> Rōmam versus.<sup>2</sup>

### 50. *Treachery of the Alban King*

Sed nōn diū mānsit pāx.<sup>3</sup> Mettius Fufētius, dux Albānōrum, sē invidiōsum<sup>4</sup> apud cīvēs vidēbat, quod bellum ūnō paucōrum certāmine finivisset.<sup>5</sup> Ut rem<sup>6</sup> corrigeret, Vēientēs et Fidēnātēs aduersus Rōmānōs<sup>10</sup> concitāvit.

Tullus Mettiō<sup>7</sup> imperat ut celeriter veniat. Duōs exercitūs contrā hostēs rēx Rōmānus dūcit. Ubi Aniēnem trānsiit, castra pōnit. Inter eum locum et Fidēnās exercitus Vēientium Tiberim trānsierat. Hī<sup>15</sup> in aciē prope flūmen tenēbant dextrum cornū; in sinistrō Fidēnātēs propius montēs cōsistunt.<sup>8</sup> Tullus

1. nec spē nec vīribus parēs: since one was wounded while the other was uninjured.

2. Rōmam versus: *toward Rome.*

3. pāx: the peace which followed the contest of the Horatii and Curiatii did not last long.

4. invidiōsum: *unpopular.*

5. finivisset: the reason of the critics, hence the subjunctive.

6. rem: his unpopularity.

7. Mettiō: he is now the vassal of Tullus and must help fight his battles.

8. cōsistunt: *take their position.*

adversus Vēientēs dērigit suōs; Albānōs contrā exer-  
citum Fidēnātium conlocat.

Mettīō<sup>1</sup> nōn plūs animī erat quam fideī. Nec manēre nec apertē trānsire<sup>2</sup> ausus est. Itaque sēnsim ad montēs succēdit. Inde, ut tereret tempus,<sup>3</sup> ōrdinēs explicat. Cōnsilium eius erat, ēventum proelī exspec-  
tare et victōrem sequi.

Rōmānī, qui proximī stabant, territī sunt, ut latera sua nūdārī dīgressū sociōrum sēnsērunt. Eques, equō citātō,<sup>4</sup> nūntiat Tullō abīre Albānōs. Clārā vōce, ut hostēs exaudīrent, Tullus equitem increpat his verbis:<sup>5</sup> “ Redi in proelium. Meō iussū Albānī ita faciunt, ut nūda terga Fidēnātium invādant.”

Terror ad hostēs trānsit,<sup>6</sup> nam vōcem clāram rēgis Rōmānī audīverant, et magna pars Fidēnātium Latīnē sciēbant.<sup>7</sup> Itaque, nē subitō ex collibus dēcursū Albānōrum interclūderentur ab oppidō, terga vertunt. Tullus, fūsō Fidēnātium cornū, in Vēientēs redit. Illi impetum nōn tulērunt. Aliī arma foedē iactantēs in

1. Mettius had no more courage than fidelity.

2. trānsire: to the Fide-  
nates.

3. ut tereret tempus: to  
gain time.

4. equō citātō: with his  
horse at full speed.

5. Tullus shouts to the  
messenger that the movement

of the Albans, which appears to leave the Roman right exposed, is really an offensive movement planned by himself to shut the Fidenates off from a possible retreat into their town.

6. trānsit: from the Romans to their foes.

7. Latīnē sciēbant: under-  
stood the Latin language.

aquam caecī ruēbant; aliī, dum cūnctantur in rīpis,  
inter fugae pugnaeque cōnsilium, oppressī sunt.

Tum Albānus exercitus, spectātor certāminis, in campōs ā Mettiō dēductus est. Mettius Tullō grātu-lātur. Contrā<sup>1</sup> Tullus Mettium benignē adloquitur, et Albānōs castris Rōmānis sē iungere iubet. Sacrificium lūstrāle<sup>2</sup> in diem posterum<sup>3</sup> parat.

### 51. *Punishment of a Traitor*

Ubi inlūxit,<sup>4</sup> Tullus utrumque exercitum<sup>5</sup> vocārī ad cōtiōnem iubet. Praecōnēs, ab extrēmō ūrsī,<sup>6</sup> prīmōs vocāvērunt Albānōs. Hī, ut rēgem Rōmānum cōn-tiōnantem audīrent, proximī cōnstitērunt. Armāta legiō Rōmāna circumdātur. Centuriōnibus negōtium datum erat, ut sine morā imperia exsequerentur. Tum ita īfīt Tullus :

“ Rōmānī, sī umquam ūllō in bellō, prīmū dis<sup>15</sup> immortālibus, deinde vestrae virtūtī, grātiās agere dē-bēbātis,<sup>7</sup> id hesternum proelium fuit. Dīmicāvistis enim nōn magis cum hostibus quam cum prōditiōne

- |                                                                                     |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. contrā: <i>in reply.</i>                                                         | lowing the battle.                                                                           |
| 2. sacrificium lūstrāle :<br><i>purification rites,</i> after so<br>much bloodshed. | 5. utrumque exercitum:<br>the Roman army and their<br>Alban allies.                          |
| 3. in diem posterum: <i>for<br/>the following day.</i>                              | 6. ūrsī: participle of ūrdior.<br>7. grātiās agere dēbēbātis :<br><i>you ought to thank.</i> |
| 4. inlūxit: <i>on the day fol-</i>                                                  |                                                                                              |

ac perfidiā sociōrum. Nam, nē vōs falsa opīniō teneat, iniussū meō Albānī subiērunt ad montēs. Ea culpa nōn omnium Albānōrum est; ducem secūtī sunt. Mettius ille est dux itineris huius. Mettius 5 idem<sup>1</sup> machinātor huius belli est. Mettius foederis Rōmāni Albānique ruptor est."



Centuriōnēs armātī Mettium circumsistunt. Tum Tullus :

"Albānī, mihi est in animō populum omnem Albānum trādūcere Rōmam,<sup>2</sup> et ūnam urbem facere.

1. idem : also.

2. Rōmam : to Rome.

Ut ex ūnō quondam in duōs populōs Albāna rēs<sup>1</sup> dīvisa est,<sup>2</sup> sic nunc in ūnum redibit."

Albānī, inermēs et ab armātīs saeptī, silentium tenent. Tum rēx Rōmānus :

"Metti Fufēti,<sup>3</sup> tū nōn potes discere fidem ac foedera servāre. Itaque mītem disciplinam adhibēre ego nōn possum. Quoniam tuum ingenium īsānābile est, tuō suppliciō docē hūmānum genus ea sāncta crēdere, quae ā tē violāta sunt. Ut paulō ante animum inter Fidēnātēs Rōmānōsque ancipitem gessisti, ita iam corpus passim distrahētur."

Duābus quadrigīs admōtīs, inligat Mettium, deinde in dīversum iter<sup>4</sup> equī concitātī sunt, lacerum corpus portantēs, ā quō spectāculō omnēs oculōs āvertērunt.

## 52. *Captured by Trickery*

Urbem Gabiōs Tarquīnius Superbus cēpit fraude<sup>5</sup> <sup>15</sup>  
Sextī fili, qui ad Gabinōs sē contulit, patris saevitiam<sup>6</sup>  
in sē conquerēns.

- |                                                                        |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Albāna rēs : the Alban commonwealth.                                | site directions.                                                                                                              |
| 2. dīvisa est : at the founding of Rome.                               | 5. fraude : through the trickery.                                                                                             |
| 3. Metti Fufēti : remember how proper names in -ius form the vocative. | 6. patris saevitiam : it was said that he even showed self-inflicted wounds, which he claimed had been inflicted by the king. |
| 4. in dīversum iter : in oppo-                                         |                                                                                                                               |

Benignē ā Gabinis exceptus, paulātim eōrum benevolentiam cōsequitur. Ad postrēnum<sup>1</sup> dux belli factus est.

Tum ē suīs ūnum<sup>2</sup> ad patrem mittit, qui rogābat quid vellet. Pater nūntiō fili respondit nihil, sed in hortum trānsiit, ubi inambulāns, sequente nūntiō,<sup>3</sup> altissima papāverum capita dēcussit baculō.

Nūntius, fessus exspectandō,<sup>4</sup> rediit Gabiōs.<sup>5</sup> Sextus, cōgnitō silentiō patris et factō, intellēxit quid vellet pater. Itaque primōrēs cīvitātis interfēcit, patriquē urbem sine proeliō trādidit.

### 53. *Horatius at the Bridge*

Tarquīnius<sup>6</sup> ad Porsennam, rēgem Clūsī,<sup>7</sup> fūgit et Etruscōs īrābat nē sē exsulāre paterentur. Hīs precibus auditis, Porsenna magnō cum exercitū Rōmam profectus est.

Nōn umquam aliās ante tantus terror senātum occupāvit, adeō validum tum Clūsium erat magnumque Porsennae nōmen.

1. *ad postrēnum*: finally.

2. *ē suīs ūnum*: one of his staff.

3. *sequente nūntiō*: Ablative Absolute, *the messenger following him*.

4. *fessus exspectandō*: weary by waiting.

5. *Gabiōs*: Limit of Motion.

6. After Tarquin's expulsion from Rome he made several attempts to regain the throne.

7. Clusium was among the most famous of the Tuscan cities.

Rōmānī ex agrīs in urbem dēmigrant et eam prae-sidiūs saepiunt. Pōns sublicius<sup>1</sup> hostibus iter dare poterat, sed virtūs ūnius mīlitis urbem ab hōc periculō liberāvit.

Hīc ūnus, Horātius nōmine, positus forte in statiōne<sup>5</sup> pontis,<sup>2</sup> vīdit Iāniculum captum ab Etruscīs et hostēs dēcurrere ad pontem.

Militēs praeſidiū perterritī arma ūrdinēsque relin-quunt. Hōs Horātius reprehēnsāns singulōs ita monet :

“ Nēquīquam fugitis, praeſidiō dēſertō ;<sup>3</sup> nam, si pontem ā tergō relinquētis, iam plūs hostium in Palātiō Capitōliōque erunt quam in Iāniculō. Interrumpite pontem ferrō aut ignī. Ego impetum hostium, quantum poterō,<sup>4</sup> excipiam.”<sup>15</sup>

Vādit inde in pīnum aditum pontis,<sup>5</sup> et mīrāculō ipsō audāciae hostēs obstupefēcit. Duo Rōmānī, Spurius Larcius et Titus Herminius nōmine, secūtī sunt, pudōre adducti, et hī pīmam periculī procellam sustinēbant.<sup>20</sup>

Deinde, exiguā parte relīcta, eīs qui pontem

1. pōns sublicius : this bridge connected the city with the Etruscan side of the river.

2. positus in statiōne pontis : stationed on picket duty at the bridge.

3. praeſidiō dēſertō : if you

forsake your post.

4. quantum poterō : as far as I can.

5. pīnum aditum pontis : the beginning of the approach to the bridge, on the Tuscan side of the river.

rescindēbant revocantibus,<sup>1</sup> Horātius duōs amīcōs suōs cēdere in tūtum coēgit.

Circumferēns mināciter oculōs ad procerēs Etrus-cōrum, nunc singulōs prōvocat, nunc omnēs increpat.



5 Aliquamdiū cūnctātī sunt. Alius alium circum-spectant.<sup>2</sup> Pudor deinde aciem commōvit, et clāmōre

1. revocantibus: calling to  
the three Romans to hasten  
back before the bridge fell.

2. aliis alium circumspec-tant: *they look one toward an-other.*

sublātō undique in ūnum hostem tēla coniciunt. Sed subitō auditur fragor ruptī pontis, et clāmor Rōmānōrum impetum hostium sustinuit. Tum Horātius :

“Tiberine pater, tē precor, haec arma et hunc militem propitiō flūmine accipe.”<sup>5</sup>

Ita armātus in Tiberim dēsiluit et, multis superincidentibus tēlis,<sup>1</sup> incolumis ad suōs trānāvit.

Statua Horāti in comitiō posita est. Agrī quantum ūnō diē circumarāre potuit ei datum est.

#### 54. *Mucius Scaevola*

Porsenna, prīmō cōnātū<sup>2</sup> repulsus, cōnsiliis ab<sup>10</sup> oppugnatiōne ad obsidiōnem versīs, praesidiō in Iāniculō locatō, ipse in ripis Tiberis castra posuit.

C. Mūcius, adulēscēns nōbilis, penetrāre in Etrus-cōrum castra cōstituit. Senātum adit. “Trānsire Tiberim,” inquit, “et intrāre, sī poterō, castra hostium<sup>15</sup> volō. Magnum, sī dī iuvant, in animō est facinus.” Approbant patrēs. Abditō intrā vestem ferrō, proficiscitur.

Ubi in hostium castra vēnit, in turbā prope rēgium tribūnal cōstituit. Ibi stīpendium militibus forte<sup>20</sup> dabātur. Mūcius Porsennam ignōrat, et scribam cum

1. multis superincidentibus tēlis : Ablative Absolute, though many weapons fell above him.

Pons Sublicius which Horatius held so courageously. Porsenna was compelled to resort to a siege.

2. prīmō cōnātū : at the

rēge sedentem interfēcit. Comprehēnsus ā rēgiīs custōdibus, et ad rēgem dēductus, Mūcius "Rōmānus



sum," inquit, "cīvis; mē Gāium Mūcium vocant. Hostis hostem<sup>1</sup> occidere volui, nec ad mortem minus  
5 animi est quam fuit ad caedem. Et facere et pati

1. **hostis hostem**: Mucius asks for no favor.

fortia Rōmānum est.<sup>1</sup> Nec ūnus in tē ego hōs animōs<sup>2</sup> gessī; longus post mē ōrdō est idem petentium decus.<sup>3</sup> Ferrum hostemque in vestibulō rēgliae habēbis. Nōs, iuventūs Rōmāna, tibi bellum indicimus.”

Rēx, īfēnsus irā periculōque conterritus, ignēs<sup>4</sup> circumdari Mūciō iussit. Sed Mūcius ipse dextram suam accēnsō ad sacrificium foculō iniēcit. Tum Porsenna ab sede suā prōsiluit et iuvenem ab altāribus āmovērī iussit, clāmitāns: “Tē iūre belli līberum<sup>5</sup> nunc dīmittō.”<sup>10</sup>

Rediit Rōmam Mūcius, cui posteā ā clāde dextrae cōgnōmen Scaevolae<sup>6</sup> datum est.

### 55. *Honesty of Fabricius*

Ex lēgātīs quī ad Pyrrhum<sup>7</sup> vēnerant fuit Gāius Fabricius.<sup>8</sup> Ei obtulit Pyrrhus mūnera atque aurum, quae repudiāvit Fabricius.<sup>15</sup>

1. The subject of *est* is *pati*; Rōmānum is a predicate adjective.

2. *hōs animōs*: *this feeling*.

3. *longus . . . decus*: *there is behind me a long line of those seeking the same glory (of slaying Porsenna)*.

4. *ignēs*: *of torture*. Mūcius anticipates him by thrusting his own hand into the fire on the altar.

5. *iūre belli līberum*: *freed from the law of war*.

6. *Scaevola*: the word means left-handed.

7. *Pyrrhum*: this famous warrior had come into Italy to assist the southern cities that resisted Roman control.

8. *Gāius Fabricius*: a Roman consul of the most frugal habits and strictest integrity.

Posterō diē rēx, quī Pyrrhum exterrēre cōnspectū subitō elephantī volēbat, imperāvit suīs ut, Fabrīciō sēcum conloquente,<sup>1</sup> bēlua post aulaeum admovērētur.

Quod ubi factum est, sīgnō datō remōtōque aulaeō, s bēlua strīdōrem horrendum ēmīsit, et proboscidem super Fabricī caput dēmīsit.

Sed ille,<sup>2</sup> subrīdēns :

“ Neque herī mē aurum tuum pellēxit, neque hodiē terruit bēlua tua.”

10    Fabrīci admirātus virtūtem Pyrrhus illum sēcrētō invītāvit ut patriam dēsereret et ad sē venīret, quartā parte etiam regnī suī oblātā.<sup>3</sup> Rēgi Fabricius ita respondit: “ Sī mē virum bonum iūdicās, cūr mē vīs corrumpere? Sīn vērō malum, cūr mē invitās?”

15    Medicus rēgis<sup>4</sup> nocte ad Fabrīcium vēnit eīque ita pollicitus est: “ Sī praemium mihi dabis, Pyrrhum venēnō necābō.” Hunc Fabricius vīnctum redūcī iussit ad dominum, et Pyrrhō dīcī quae contrā caput<sup>5</sup> eius medicus spoondisset. Tum rēx dīxisse fertur :<sup>6</sup>  
20    “ Ille est Fabricius, quī difficilius ab honestātē<sup>7</sup> quam sōl ā suō cursū potest āvertī!”

1. Fabrīciō sēcum conloquente: while Fabricius was talking with him.

2. sed ille: some word like dīxit is understood.

3. quartā . . . oblātā: promising him even a fourth part

of his kingdom.

4. rēgis: Pyrrhus.

5. contrā caput: against his life.

6. fertur: is said.

7. ab honestātē: from the pathway of honor.

## 56. *Ambition Denounced*

Cineās,<sup>1</sup> lēgātus in Pyrrhī castrīs, cōnsilia rēgis nōn semper probābat.<sup>2</sup>

Quondam Pyrrhus dīxit sē velle Ītaliām superāre, et Cineās "Superātīs Rōmānīs"<sup>3</sup> inquit, "quid est tibi in animō facere, ō rēx?"<sup>5</sup>

"Ītaliae<sup>4</sup> vīcīna est Sicilia," inquit Pyrrhus, "nec difficile erit eam armīs occupāre."

Tum Cineās: "Occupātā Siciliā, quid posteā faciēs?"

Rēx, qui nōndū mentem Cineae perspiciēbat, "In Africam," inquit, "trānsire mihi in animō est."<sup>10</sup>

Cineās: "Quid deinde, ō rēx?"

"Tum dēnique, mī Cineās," inquit Pyrrhus, "nōs<sup>5</sup> quiētī dabimus."

Celeriter respondit Cineās: "At cūr nōn vīs istam quiētem iam nunc<sup>6</sup> possidēre?"<sup>15</sup>

## 57. *Hannibal's Jest*

In librīs veterum memoriārum<sup>7</sup> scriptum est<sup>8</sup>  
• Hannibalem<sup>9</sup> Carthāginiēnsem apud rēgem Antiochum facētissimē cavillātum esse.

1. Cineās: one of the ablest lieutenants Pyrrhus had.

2. probābat: approve.

3. superātīs Rōmānīs: after conquering the Romans.

4. Ītaliae: Dative.

5. nōs: Accusative.

6. iam nunc: at this moment.

7. veterum memoriārum: of the old records.

8. scriptum est: the subject is Hannibalem cavillātum esse.

9. Hannibalem: the distin-

Ea cavillātiō huiusce modi fuit :

Ostendēbat ei Antiochus in campō cōpiās ingentīs, quās comparāverat ut populō Rōmānō bellum inferret. Convertēbat exercitūm īsignibus<sup>1</sup> argenteīs et aureīs s flōrentem. Inducēbat etiam currūs cum falcibus et elephantōs cum turribus et equitātum frēnis, ephippiīs, monilibus, phalerīs praefulgentem.

Atque ibi rēx, contemplatiōne tantī ac tam ornātī exercitūs glōriābundus, Hannibalem adspicit, et “Putāsne,” inquit, “satis esse<sup>2</sup> Rōmānīs haec omnia?”

Tum Poenus, ēlūdēns ignāviam imbelliamque mīlitum eius pretiōsē armātōrum, respondit :

“Satis, plānē satis, esse crēdō Rōmānīs haec omnia, etiamsī avārissimī sunt.”

Nihil prōrsum neque tam lepidē neque tam acerbē dicī potest. Rēx dē numerō exercitūs suī quaesiverat ; respondit Hannibal dē praedā.

### 58. *The Heavenly Bodies*<sup>3</sup>

Mundus est ūniversitās rērum, in quō omnia sunt et extrā quem nihil est.

guished Carthaginian general who after the final successes of the Romans retired to the court of Antiochus.

1. īsignibus: to be connected with flōrentem.

2. satis esse: to be enough for, i.e. be a match for.

3. This treatise on the heavenly bodies was written by Lucius Ampelius, who lived in the third century A.D.

Elementa mundi sunt quattuor: ignis, ex quō est caelum; aqua, ex quā ōceanus est; āēr, ex quō ventī et tempestātēs sunt; terra, quam propter fōrmam eius orbem<sup>1</sup> terrārum appellāmus.

Caelī regiōnēs sunt quattuor: oriēns, occidēns,<sup>5</sup> meridiēs, septentriō.

Caelum dividitur in circulōs quīnque: arcticum et antarcticum,<sup>2</sup> qui ob nimiam vim frīgoris inhabitābilēs sunt; aequinoctiālem, cui subiacet<sup>3</sup> regiō quae nōn incolitur ob nimiam vim ardōris; brūmālem<sup>10</sup> et sōlstitiālem, sub quibus hābitātur,<sup>4</sup> sunt enim temperatissimī, per quōs oblīquus circulus<sup>5</sup> vādit cum duodecim sīgnis in quibus sōl annum cōnficit cursum.

Signa sunt in caelō duodecim:

Ariēs, benefiō Līberī,<sup>6</sup> quod, cum is<sup>7</sup> exercitum<sup>8</sup> in Indiam per Libyam dūceret per loca sicca et arēnōsa,

1. To the Romans the world consisted of the lands about the Mediterranean, and these were arranged, roughly, in the form of a circle (*orbis*).

2. These divisions correspond to similar ones upon the earth.

3. *cui subiacet*: *under which lies*.

4. *habitātur*: used impersonally. Translate, *men dwell*.

5. The ecliptic, the apparent pathway of the sun in the heavens.

6. *benefiō Līberī*: *through the favor of Liber*.

7. *is*: refers to Liber, who was said to have journeyed to the most distant parts of the earth when spreading his worship among the nations.

8. *exercitum*: *his train of followers*.

cum aquae inopia esset et exercitus sitī adfligerētur, ariēs eīs aquam dēmōnstrāvit.

Taurus, qui sēnsum hūmānum figūrā tauri continēbat; is Iovis iussū Eurōpam Agēnoris filiam Crētam<sup>1</sup> dē-  
5 portāvit. Ob eam rem Iuppiter inter sidera eum posuit.

Gemini, quōs aliī Castōrem et Pollūcem dīcunt.

Cancer, receptus inter sidera beneficiō Iūnōnis,  
quod eius<sup>2</sup> iussū, cum Herculēs missus esset ut hydram  
Lernaeam, quam nōs excetram dīcimus, interficeret,  
10 carcinus, qui Herculis pedēs et crūra laniābat, incom-  
modiōrem faciēbat eum<sup>3</sup> quam ipsa excetra. Ob id  
factum carcinum Iūnō inter sidera posuit.

Leō, quem Herculēs dicitur interfēsse, eiusque  
pellem posteā prō tegumentō habuisse. Leōnem  
15 caelestī dignitāte Iūnō est honōrāta.

Virgō, quam nōs Iūstitiam dīcimus,<sup>4</sup> fuit cum ho-  
minibus. Sed postquam hominēs male facere coepē-  
runt, Iuppiter eam inter sīgna posuit.

Libra, qui primus dīcitur librae pondus hominibus  
20 invēnisse, ideōque in numerum stellārum receptus est,  
et Libra est dictus.

Scorpius, qui ad pernīciem Ōriōnis<sup>5</sup> nātus est.

1. Crētam: Limit of Motion: hence, no preposition. The fable of the carrying away of Europa by the bull is a personification of the colonization of the West from the East.

2. eius: refers to Juno.  
3. incommodiōrem faciēbat eum: *made him more trouble.*  
4. dīcimus: *call.*  
5. ad pernīciem Ōriōnis: *for the destruction of Orion.* Ac-

Iuppiter et scorpiōnem et Ὁριόνem inter sidera re-  
cēpit.

Sagittārius, quem Mūsae semper dīlēxērunt.

Capricornus, cui nōmen Pān est. Quō tempore<sup>1</sup> Typhōn profectus est ad bellum,<sup>2</sup> Pān sē in caprae<sup>3</sup> s figūram convertit. Dii immortālēs, igitur, postquam Typhōnem dignā poenā<sup>4</sup> adfēcērunt, Pāna<sup>4</sup> astrōrum memoriā decorāvērunt.

Aquārius, qui dicitur esse Deucāliōn<sup>5</sup> Thessālus, qui, cum maximō cataclysmō cum uxōre Pyrrhā sōlus<sup>6</sup> ēvāsisset, pietatis causā inter sidera locātus est.

Piscēs, quia bellō Gigantū<sup>6</sup> Venus in piscem sē trānsfigūrāvit.

Praeter<sup>7</sup> haec duodecim sīgna, potentissima sidera in caelō sunt: Septentriōnēs duo, Maior et Minor,<sup>8</sup><sub>15</sub> qui numquam merguntur,<sup>9</sup> ideōque nāvium cursūs regunt; Boōtēs, idem<sup>10</sup> Arctūrus; Ὁrīōn, qui magnitū- cording to the fable Orion boasted that he could slay anything that came from the earth, whereupon the gods, angered at his audacity, sent the scorpion to slay him.

the accusative.

5. For the story of Deucalion and Pyrrha, see the selection from Ovid, "Creation and the Flood."

6. bellō Gigantū: the war of the Giants upon the gods.

7. praeter: *in addition to.*

8. Maior et Minor: the Great Bear and the Little Bear.

9. merguntur: *i.e.* below the horizon.

10. idem: *also called.*

1. quō tempore: *at the time when.*

2. bellum: *against the gods.*

3. dignā poenā: *he was buried under Mount Aetna for his impiety.*

4. Pāna: *a Greek form of*

dine suā dīmidiam caelī obtinet partem; Plēiadēs, quī Latinē Vergiliae dīcuntur; Hyadēs, quārum ortūs et occāsūs ā nautis et ab agricolīs observantur; Canicula, cuius vīs praecipuē sōlstitiō est. Stellae poten-  
tissimae in caelō sunt septem: Saturnus, Sōl, Lūna, Mārs, Mercūrius, Iuppiter, Venus, quae ā Graecīs planētae, ā nōbis erraticae dīcuntur, quia ad arbitriū suū vagantur et mōtū suō hominum fāta moderantur.

## • EARLY HYMNS

### 59. *Morning Song*

Fulgentis auctor<sup>1</sup> aetheris,  
Quī lūnam lūmen<sup>2</sup> noctibus,  
Sōlem diērum cursibus  
Certō fundāsti trāmite ;<sup>3</sup>

Nox ātra iam dēpellitur,  
Mundi nitor renāscitur,  
Novusque iam mentis vigor,  
Dulcēs in āctūs ērigit ;

Laudēs sonāre iam tuās  
Diēs relātus admonet,  
Vultusque caelī blandior  
Nostra serēnat pectora.

5

10

There are many hymns of the sort given here, some of them very beautiful. They were produced and used by the early Christian Church in the first centuries of its existence. No hymns of which the authors' names are known are found

earlier than the fourth century.

1. Vocative.

2. lūmen : *as the light.*

3. certō trāmite : the unerring accuracy of the heavenly bodies in their movements did not escape the notice of the ancients.

Vītēmus<sup>1</sup> omne lūbricum,<sup>2</sup>  
 Dēclinet prāva<sup>3</sup> spīritus,  
 Vītam facta nōn<sup>3</sup> inquinent,  
 Lingua in culpā nōn implicet.

### 60. *Dē Vītā Hominis*

5           Vīta nostra, plēna bellīs,<sup>4</sup>  
           Inter hostēs, inter arma  
           Mōre bellī vivitur.  
           Nūlla lūx it absque pugnā,  
           Nūlla nox it absque lūctū,  
           Et salūtis aleā.<sup>5</sup>

10           Sed timōris omnis expers,<sup>6</sup>  
           Stābō firmus inter arma,  
           Nec timēbō vulnera.  
           Nōn morābor<sup>7</sup> hostis irās,  
           Nōn timēbō pūblicāsve  
           Callidāsve machinās.

1. vītēmus: *let us avoid.*

a fierce warfare with the powers of evil.

2. lūbricum, prāva: *slipperiness, crooked.* Translate by more formal terms, such as *wrong, evil.*

5. *risk.*

3. In more classical Latin nē would be here used instead of nōn.

6. timōris expers: *without fear.* The base of *expers* is pars, a part. The genitive is therefore a Genitive of the Whole.

4. plēna bellīs: *filled with struggles.* Life is pictured as

7. nōn morābor: *I shall give no heed to.*

Ecce, caelī lapsus arcū  
 Atque spissā nūbe tēctus,  
 Rēctor ipse sīderum,  
 Contrā saevōs mentis hostēs  
 Proeliantem mē tuētur,        5  
 Bella prō mē suscipit.<sup>1</sup>

Franget arcūs et sagittās,  
 Ignibusque<sup>2</sup> sempiternīs  
 Arma trādet hostium.  
 Ergō stābō sine metū ;        10  
 Generōsē superābō  
 Hostium saevitiam.

1. *undertakes.*

2. Indirect object of *trādet*.

## FROM THE PSALMS

### 61. *Psalmus I*

Beātus vir,<sup>1</sup> qui nōn abiit in cōnsiliō impiōrum, et in viā peccātōrum nōn stetit, et in cathēdrā pestilentiae nōn sēdit;

Sed in lēge Domini voluntās eius, et in lēge eius s meditābitur diē ac nocte.<sup>2</sup>

Et erit tamquam lignum<sup>3</sup> quod plantātum est secus dēcursūs aquārum, quod frūctum suum dabit in tempore suō;

Et folium eius nōn dēfluet; et omnia quaecumque faciet prōsperābuntur.

Nōn sīc impiī, nōn sīc, sed tamquam pulvis, quem prōicit ventus ā faciē terrae.

Ideoō nōn resurgent impiī in iūdiciō, neque peccātōrēs in conciliō iūstōrum.

15 Quoniam nōvit Dominus viam iūstōrum; et iter impiōrum perībit.

### 62. *The Shepherd Psalm*

Dominus regit<sup>4</sup> mē, et nihil mihi deerit.

In locō pascuae ibi mē conlocāvit. Super aquam refectiōnis ēducāvit mē.

1. Supply est.

3. tamquam lignum: as a

2. diē ac nocte: Ablative of

tree.

Time within which.

4. regit: directs.

Animam meam convertit. Dēdūxit mē super sēmitās iūstītiae, propter nōmen suum.

Nam, et<sup>1</sup> si ambulāverō in mediō umbrae mortis, nōn timēbō mala, quoniam tū mēcum es. Virga tua et baculus tuus, ipsa<sup>2</sup> mē cōnsolāta sunt. 5

Parāstī<sup>3</sup> in cōspectū meō mēnsam, adversus eōs qui tribulant mē. Impinguāstī in oleō caput meum, et calix meus inēbriāns<sup>4</sup> quam<sup>5</sup> praeclārus est!

Et misericordia tua subsequētur mē omnībus diēbus vītae meae, et ut inhabitem<sup>6</sup> in domō Domini in longitūdinem diērum.<sup>7</sup> 10

1. et: even.

2. ipsa: neuter plural, referring to two inanimate things of different gender.

3. parāsti: shortened from parāvisti.

4. inēbriāns: running over.

5. quam: how! Modifies praeclārus.

6. Result clause: so that I shall even dwell.

7. in longitūdinem diērum: unto the length of the days, i.e. forever.

# MYTHS OF THE ROMANS

## 63. *Creation and the Flood*<sup>1</sup>

Principiō<sup>2</sup> erat chaos. Neque sōl neque lūna lūmen dabat. Neque terra neque mare fuit. Tum deus terrās caelō, terris undās, abscidit.<sup>3</sup> Iussit montēs surgere, vallēs subsidere, campōs extendi, fronde tegi silvās. Sidera coepērunt effervēscere tōtō caelō. Unda<sup>4</sup> piscēs, terra ferās, āēr volūcrēs cēpit.

Nātus est<sup>5</sup> homō. Opifex rērum hominem in effigiem deōrum finxit. Animālia cētera<sup>6</sup> terram spectant, sed deus ōs hominī sublime<sup>7</sup> dedit; caelum vidēre iussit, et ad sidera tollere vultūs.

Prīmō erat aetās aurea,<sup>8</sup> quae, sponte suā,<sup>9</sup> sine

1. Pūblius Ovidius Nāsō, a Roman poet who lived from 43 B.C. to 17 A.D., wrote a poem called *Metamorphoses*. What appears here is a simplified form of that portion of it which describes creation and the flood. So far as possible the style of the poet is retained.

2. principiō: at the beginning.

3. abscidit: separated.

4. unda: the water.

5. nātus est: from nāscor, be born.

6. animālia cētera: the other creatures.

7. sublime: lifted up.

8. aetās aurea: the Golden Age.

9. sponte suā: of its own accord.

lēge, fidem rēctumque colēbat.<sup>1</sup> Nōn tuba,<sup>2</sup> nōn cornua, nōn galeae, nōn ēnsis erant. Tellūs, rāstrō intācta, omnia per sē<sup>3</sup> dabat. Vēr erat aeternum, et zephyrī mulcēbant flōrēs quī sine sēmine nāscēbantur. Flūmina lactis et flūmina nectaris fluē-<sup>5</sup> bant; dē vīridī ilice stillābant mella. Sub Saturnō<sup>4</sup> erat mundus tōtus.

Posteā Saturnus tenebrōsa in Tartara missus est, et mundus sub Iove erat. Tum subiit<sup>5</sup> aetās argentea, dēterior quam aurea. Iuppiter tempora vēris contrāxit,<sup>6</sup> et per hiemēs et aestūs et autumnōs et breve vēr spatiis quattuor annum exēgit. Tum āēr siccīs fervōribus ūrēbātur, et glaciēs facta est. Tum prīmum<sup>7</sup> hominēs subiērunt domūs. Tum prīmum sēmina longīs sulcīs obruta sunt, et pressī iugō<sup>8</sup> ge-<sup>15</sup> muērunt iuvencī.

Aetās tertia fuit aēnea, saevior<sup>9</sup> et ad arma horrida prōmptior.<sup>9</sup>

Dē dūrō ferrō fuit aetās ultima. Pudor et vērum

1. colēbat: the subject is aetās, but the people of the Golden Age are in the mind of the poet.

2. nōn tuba, etc.: *i.e.* there was no war.

3. per sē: *i.e.* without cultivation.

4. sub Saturnō: *under the dominion of Saturn.*

5. subiit: *came on.*

6. contrāxit: *shortened.*

7. prīmum: *for the first time.*

8. pressī iugō: *burdened with the yoke.*

9. saevior et prōmptior: the comparison is between the Bronze Age and the two which preceded.

et fidēs fūgērunt. Nōn hospes<sup>1</sup> ab hospite tūtus erat.  
Frātrum quoque grātia rāra fuit.

Tum pater omnipotēns<sup>2</sup> ingemuit. Concilium deōrum vocāvit. Tenuit mora nūlla vocātōs.<sup>3</sup> Est via sublīmis, caelō manifēsta serēnō, quae Lactea<sup>4</sup> nōmen habet, candōre nōtābilis ipsō.<sup>5</sup> Hāc<sup>6</sup> iter est superis<sup>7</sup> ad magnī Tonantis domum. Omnēs convēnērunt. Tum Iuppiter ūra<sup>8</sup> indignantia tālibus modis solvit: “Perdendum est mortāle genus.” Dicta Iovis vōce probant omnēs, et iam Iuppiter erat sparsūrus<sup>9</sup> fulmina in tōtās terrās. Sed timuit<sup>10</sup> nē forte aether tot ab ignibus flammās conciperet. Tēla<sup>11</sup> repōnuntur manibus fabricāta Cyclōpum. Poena placet dīversa, genus mortāle sub undīs perdere et ex omnī caelō nimbōs dēmittere. Prōtinus Aeoliis in antrīs Aquilōnem claudit<sup>12</sup> et quaecunque fugant flāmina nūbēs.

1. nōn hospes, etc.: friend was not safe from friend.

2. pater omnipotēns: Jupiter.

3. vocātōs: the participle modifies deōs, understood.

4. Lactea: via is understood.

5. candōre ipsō: because of its very brightness.

6. hāc: understand viā.

7. superis: for those who dwell above.

8. ūra, etc.: opened his angry lips in such fashion.

9. erat sparsūrus: was about to scatter.

10. Jupiter's fear was that the entire universe might be destroyed in a conflagration started by the fire of the thunderbolt.

11. tēla: the thunderbolts. These were said to be made by the giants called Cyclopes.

12. Aquilōnem claudit: because that wind would drive away the rain clouds.

Emittit Notum,<sup>1</sup> qui ēvolat madidīs ālis. Est barba gravis nimbīs, cānīs fluit unda capillīs, fronte sedent nebulae, rōrant pennae. Ut pendēntia nūbila manū pressit, fit fragor, inclūsi funduntur ab aethere nimbī. Iris, nūntia Iūnōnis, concipit aquās alimentaque, nūbibus adfert. Sternuntur segetēs; perit anni longī labor. Nōn caelō suō contenta erat Iovis ira, sed illum caeruleus frāter<sup>2</sup> iuvat auxiliāribus undīs.

Convocat hīc<sup>3</sup> amnēs, et haec dixit: “Virēs effundite vestrās. Sīc opus est. Aperīte<sup>4</sup> domōs. Flūminibus<sup>5</sup> vestris tōtās immittite habēnās.” Iusserat. Hī redeunt, ac fontibus ūra relaxant. Et dēfrēnātō cursū volvuntur in aequora. Neptūnus tridente<sup>6</sup> suō percussit terram. Illa intremuit mōtūque viās pate-<sup>15</sup> fēcit aquārum. Flūmina ruunt per apertos campōs. Iamque mare et tellūs nūllum discriminēbant. Omnia pontus erant.

Occupat hīc<sup>7</sup> collem, in cumbā sedet alter,<sup>7</sup> et dūcit rēmōs ubi nūper arāverat. Ille super<sup>20</sup> segetēs aut mersae culmina villaे nāvigat, hīc piscem

1. Notus brought the moisture-laden clouds from the sea.

2. frāter: Neptune, brother of Jupiter and lord of the sea.

3. hīc: Neptune.

4. aperīte: *i.e.* to let the

waters flow forth.

5. flūminibus: *give all rein to your streams.*

6. tridente: the symbol of his power.

7. hīc, alter: *one, another.*  
Similarly, ille and hīc below.

dēprendit in summā ulmō.<sup>1</sup> Nat lupus inter ovēs, fulvōsque vehit unda leōnēs. Pulsābant fluctūs montāna cacūmina. Maxima pars hominum undā rapitur; quibus<sup>2</sup> unda pepercit, illōs domat inopia  
5 vīctūs.

Mōns ubi Parnāsus<sup>3</sup> petit astra, eō<sup>4</sup> vēnit Deucāliōn cum coniuge, Pyrrhā, nam cētera<sup>5</sup> tēxerat aqua. Ille amāns aequī fuit;<sup>6</sup> deōrum metuēns fuit illa. Ut Iuppiter videt superesse virum dē tot mīlibus ūnum,  
10 et superesse dē tot mīlibus ūnam, innocuōs ambōs, cultōrēs nūminis ambōs, nūbila disiēcit, nimbīs Aquilōne remōtis, caelō terrās ostendit et aethera terrīs. Nec maris īra manet. Mulcet aquās rēctor pelagi.<sup>7</sup> Caeruleum Tritōna vocat, conchaeque sonantī inspi-  
15 rāre iubet. Sīgnō datō, flūmina subsīdunt; collēs exīre videntur. Iam mare lītus habet. Surgit humus. Redditus orbis erat. Quem postquam vīdit inānem, Deucāliōn ita Pyrrham adfātūr :

“ō̄ coniūnix, ō̄ fēmina sōla superstes, nōs duo po-  
20 pulus sumus; possēdit cētera pontus. Nunc genus in

- |                                                                                                  |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. in summā ulmō: <i>in the top of an elm.</i>                                                   | cept this height.                                                                                                                    |
| 2. quibus: indirect object of <i>pepercit</i> . The antecedent of the relative is <i>illōs</i> . | 6. amāns aequī fuit: <i>was a lover of uprightness</i> , i.e. <i>loved uprightness</i> .                                             |
| 3. Parnāsus: the mountain where Delphi was.                                                      | 7. rēctor pelagi: Neptune, who directs his trumpeter, Triton, to blow into his ringing shell and so signal the return of the waters. |
| 4. eō: an adverb.                                                                                |                                                                                                                                      |
| 5. cētera: <i>i.e.</i> all places ex-                                                            |                                                                                                                                      |

nōbīs restat mortāle duōbus. Sic vīsum est<sup>1</sup> Superīs;  
hominū exempla manēmus."

Dixerat, et flēbant. Tandem placuit<sup>2</sup> caeleste  
precārī nūmen. Hōc factō, lapidēs post terga mit-  
tunt, et lapidēs, mīrābile dictū!<sup>3</sup> dēpōnere dūritiem<sup>5</sup>  
coepērunt, et mox fōrma hominis vidērī potest. In  
brevi spatiō saxa missa virī manibus faciem trāxērunt<sup>4</sup>  
virōrum, et dē fēmineō iactū reparāta est fēmina.  
Inde<sup>5</sup> genus dūrum sumus.

1. **vīsum est:** *has seemed good.*

2. **placuit:** *it pleased them, i.e. they resolved.*

3. **mīrābile dictū:** *wonderful to relate.*

4. **trāxērunt:** *took on.* As the stones lost their hardness they assumed human form.

5. **inde:** *from the fact that men were created from rocks.*

## ABBREVIATIONS

|                   |                   |                 |                 |
|-------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| <i>abl.</i>       | = ablative.       | <i>interj.</i>  | = interjection. |
| <i>acc.</i>       | = accusative.     | <i>m.</i>       | = masculine.    |
| <i>adj.</i>       | = adjective.      | <i>n.</i>       | = neuter.       |
| <i>adv.</i>       | = adverb.         | <i>part.</i>    | = participle.   |
| <i>comp.</i>      | = comparative.    | <i>pass.</i>    | = passive.      |
| <i>conj.</i>      | = conjunction.    | <i>perf.</i>    | = perfect.      |
| <i>dat.</i>       | = dative.         | <i>pers.</i>    | = personal.     |
| <i>dem.</i>       | = demonstrative.  | <i>pl.</i>      | = plural.       |
| <i>dim.</i>       | = diminutive.     | <i>pluperf.</i> | = pluperfect.   |
| <i>f.</i>         | = feminine.       | <i>poss.</i>    | = possessive.   |
| <i>freq.</i>      | = frequentative.  | <i>prep.</i>    | = preposition.  |
| <i>fut.</i>       | = future.         | <i>pres.</i>    | = present.      |
| <i>fut. perf.</i> | = future perfect. | <i>pron.</i>    | = pronoun.      |
| <i>gen.</i>       | = genitive.       | <i>sing.</i>    | = singular.     |
| <i>impf.</i>      | = imperfect.      | <i>subst.</i>   | = substantive.  |
| <i>infin.</i>     | = infinitive.     | <i>superl.</i>  | = superlative.  |

## VOCABULARY

**ā, ab, prep. with abl.**, from, away from; at, on; by.

**ab**, see **ā**.

**abdō, abdere, abdidī, abditus (dō, put)**, put away, hide, conceal.

**abdūcō, abdūcere, abdūxī, abduc-**  
**tus (dūcō, lead)**, lead away, take with one.

**abeō, abire, abiī,abitūrus (eō, go)**, go away, depart.

**abiciō, abicere, abiēcī, abiectus (iaciō, throw)**, throw away, hurl.

**abolēscō, abolēscere, abolēvī, —,** die out, disappear.

**abscindō, abscindere, abscidī, abscissus**, divide, separate, part.

**absque, prep. with abl.**, without.

**abstineō, abstinēre, abstinuī, abs-**  
**tentus (abs (equals ab) and teneō, hold)**, refrain from.

**absum, abesse, āfūī, āfutūrus (sum, be)**, be away, be distant.

**ac, conj.**, and.

**accēdō, accēdere, accessī, accessū-**  
**rus (ad and cēdō, go)**, approach, come to.

**accendō, accendere, accendī, ac-**  
**cēnsus (ad and candō, cause to shine)**, set on fire, kindle, arouse; **accēnsus**, burning.

**acciō, accipere, accēpī, accep-**

**tus (ad and capiō, take)**, receive; accept.

**accūrātē, adv.**, carefully.

**accurrō, accurrere, accurri or ac-**  
**cucurrī, accursūrus (ad and currō, run)**, run to, run up.

**ācer, ācris, ācre, keen, sharp;**  
vigorous, energetic.

**acerbē, adv.**, keenly, sharply.

**acerbus, -a, -um, bitter, sour;**  
harsh, disagreeable.

**aciēs, -ēī, f.**, line of battle, battle line.

**āriter, adv.**, sharply, vigorously.

**āctiō, āctiōnis, f.**, act, action.

**āctus, -ūs, m.**, deed, act.

**ad, prep. with acc.**, to, toward, against; near; for.

**addō, addere, addidī, additus (dō, put)**, put to, add.

**addūcō, addūcere, addūxī, adduc-**  
**tus (dūcō, lead)**, lead to, induce, influence.

**adeō, adīre, adiī, aditūrus (eō, go)**, go to, address.

**adeō, adv.**, so, to such an extent.

**adferō, adferre, attulī, adlātus (ferō, bring)**, bring to, apply, put to.

**adficō, adficere, adfēcī, adfectus (faciō, make)**, visit with, afflict.

|                                                                                |                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| adfinēs, adfinium, <i>m.</i> , neighbors, friends; relatives by marriage.      | adsidēō, adsidēre, adsēdī, adsessus (sedeō, sit), sit near, sit down.                                                             |
| adflīgō, adflīgere, adflīxi, adflīctus, harass, distress.                      | adspiciō, adspicere, adspēxī, adspectus (speciō, look), look at, behold.                                                          |
| adfor, adfārī, adfātus (for, speak), speak to, address.                        | adstō, adstāre, adstīti, — (stō, stand), stand near, stand by, aid, assist.                                                       |
| adgredior, adgredi, adgressus (gradior, step), proceed against; attack; begin. | adsum, adesse, adfui, adfutūrus, be present, be on hand.                                                                          |
| adhibeō, adhibēre, adhibui, adhibitus (habeō, have), hold to, employ, use.     | adsurgō, adsurgere, adsurrēxī, adsurrēctūrus (surgō, rise), rise, rise to greet.                                                  |
| aditus, -ūs, <i>m.</i> , going to; approach, entrance.                         | adulātor, -ōris (adulor, flatter, and -tor), <i>m.</i> , flatterer.                                                               |
| adiungō, adiungere, adiūnxī, adiūnctus (iungō, join), join, fasten, attach.    | adulēscēns, adulēscēntis, <i>adj.</i> , young; <i>as subst.</i> , a young man.                                                    |
| adloquor, adloqui, adlocūtus (loquor, speak), speak to, accost, address.       | adulor, -ārī, -ātus, fawn upon, caress.                                                                                           |
| admirābilis, admirābile, strange, marvelous.                                   | adveniō, advenīre, advēnī, adventūrus (veniō, come), come on, advance.                                                            |
| admirātiō, admirātiōnis, <i>f.</i> , admiration, esteem.                       | adversum (or adversus), <i>prep. with acc.</i> , against.                                                                         |
| admīror, -ārī, -ātus (mīror, wonder), wonder at, admire, esteem.               | adversus, -a, -um, turned against; unfavorable, in front; <i>as subst.</i> , opponent, enemy, adversary; rēs adversae, adversity. |
| admoneō, admonēre, admonuī, admonitus (moneō, warn), remind, warn, admonish.   | advertō, advertere, advertī, adversus (vertō, turn), give attention, notice.                                                      |
| admoveō, admovēre, admōvī, admōtus (moveō, move), move to, bring to.           | Aenēās, -ae, <i>m.</i> , a hero of the Trojan War.                                                                                |
| adscendō, adscendere, adscendī, adscēnsus (scandō, climb), climb up, climb.    |                                                                                                                                   |

- aēneus, -a, -um,** of bronze.
- Aeolius, -a, -um,** of Aeolus, god of the winds.
- aequālis, aequare, equal,** of the same size.
- aequē, adv.,** equally.
- aequinoctiālis, aequinoctiāle** (*aequus, equal, and nox, night*), of equal night and day; equinoctial; *circulus aequinoctiālis*, the equator.
- aequor, aequoris, n.,** level space; sea, water.
- aequum, -ī, n.,** what is right, uprightness.
- āer, āeris, m.,** air, atmosphere.
- aes, aeris, n.,** bronze; money, bronze coins.
- Aesōpus, -ī, m.,** Aesop, a famous writer of fables.
- aestus, -ūs, m.,** heat, summer.
- aetās, aetatis, f.,** age; old age.
- aeternus, -a, -um,** everlasting, eternal.
- aether, aetheris, m.,** air; sky.
- Africa, -ae, f.,** Africa.
- Agēnor, Agēnōris, m.,** a Phoenician king.
- ager, agrī, m.,** land, territory; field, country.
- agitātor, agitātōris, m.,** a driver.
- agnus, -ī, m.,** a lamb.
- agō, agere, ēgī, āctus,** drive; do, act; arrange; *grātiās agere*, thank.
- agricola, -ae** (*ager and colō, cultivate*), *m.*, a farmer.
- ait** (defective), he says.
- āla, -ae, f.,** a wing (of a bird).
- Alba Longa, Albae Longae, f.,** Alba Longa (the Long White City), city on the Alban Mount.
- Albāni, -ōrum, m.,** the Albans, the people of Alba Longa.
- Albānus, -a, -um,** Alban, of Alba.
- albus, -a, -um,** white.
- alea, -ae, f.,** risk, hazard.
- Alexander, Alexandrī, m.,** king of Macedonia.
- aliās, adv.,** at another time, at other times.
- alicunde** (*aliquis, some, and unde, whence*), from some source or other.
- aliēnus, -a, -um** (*alius, other*), another's, belonging to another.
- alimentum, -ī, n.,** nourishment.
- aliquamdiū, adv.,** for some time.
- aliquandō, adv.,** once, at one time.
- aliquantus, -a, -um,** considerable;
- aliquantum viae,** a considerable portion of the journey.
- aliquī, aliqua, aliquod,** some.
- aliquot,** several.
- alius, -a, -ud,** another, other, different, else.
- alligō, -āre, -āvī, -ātus** (*ad and ligō, bind*), bind, fasten.
- altāria, altārium, n.,** altar.

**alter, altera, alterum**, the other, another; the second.

**altus, -a, -um** (participle of *alō*, nourish), grown; high, tall, lofty; deep.

**amāns, amantis, adj.**, loving, fond, devoted to.

**ambō, -ae, -ō**, both, each of the two.

**ambulō, -are, -avī, -atus**, walk.

**amicus, -a, -um**, friendly.

**amicus, -i, m.**, friend.

**āmittō, āmittere, āmisi, āmissus** (mittō, send), let go, lose.

**amnis, amnis, m.**, river.

**amō, -are, -avī, -atus**, love.

**amor, amōris, m.**, love; desire.

**āmoveō, āmovēre, āmōvī, āmōtus** (moveō, move), remove, take away.

**Amūlius, Amūlī, m.**, a son of Silvius Procas.

**an, conj.** (used in questions), or. **anceps, ancipitis, adj.**, uncertain, doubtful.

**ancilla, -ae, f.**, housemaid, maid.

**Androclus, -i, m.**, the man who cared for a lion.

**anima, -ae, f.**, breath, life.

**animadvertō, animadvertere, animadvertī, animadversus** (animum advertō, turn the mind to), attend to; notice.

**animal, animālis, n.**, an animal.

**animus, -i, m.**, the mind, heart;

courage; **est mihi in animō pugnāre**, I intend to fight.

**Aniō, Aniēnis, m.**, the Anio, a tributary of the Tiber.

**annectō, annexere, annexuī, annexus** (ad and nectō, tie), tie to, fasten to.

**annus, -i, m.**, year.

**annuus, -a, -um**, for a year, annual.

**antarcticus, -a, -um**, southern, antarctic.

**ante, prep. with acc.**, before.

**antecēdō, antecēdere, antecessī, antecessus** (cēdō, go), go before, precede.

**Antiochus, -i, m.**, king of Syria.

**antrum, -i, n.**, cave, cavern.

**aperiō, aperire, aperiū, apertus**, open, disclose, expose.

**apertē, adv.**, openly.

**apis, apis, f.**, bee.

**appārēō, appārēre, appārui, appāritūrus** (ad and pārēō, appear), be plain, become manifest, appear clear.

**appellō, -are, -avī, -atus**, call, name.

**appetō, appetere, appetivī or appetiū, appetitus** (ad and petō, seek), seek for; approach, be at hand.

**appōnō, appōnere, apposuī, appositus** (ad and pōnō, put), place near, set before; set aside for.

**apprehendō, apprehendere, ap-**

|                                                                                     |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| prehendī, apprehēnsus (ad and prehendō, grasp), seize, arrest.                      | arma, -ōrum, <i>n.</i> , arms, weapons.                                            |
| probō, -āre, -āvī, -ātus, approve, sanction.                                        | armō, -āre, -āvī, -ātus, equip, arm ; armātus, armed, with weapons in one's hands. |
| propinquō, -āre, -āvī, -ātus (ad and propinquō, draw near), draw near, approach.    | arō, -āre, -āvī, -ātus, plow.                                                      |
| apud, <i>prep. with acc.</i> , near, among; at the home of; in the writings of.     | arrogō, -āre, -āvī, -ātus (ad and rogō, ask), ask for, claim.                      |
| aqua, -ae, <i>f.</i> , water.                                                       | arx, arcis, <i>f.</i> , stronghold, citadel.                                       |
| aquārius, aquārī, <i>m.</i> , a water carrier; the Water Carrier (a constellation). | Ascānius, Ascānī, <i>m.</i> , son of Aeneas.                                       |
| Aquilō, Aquilōnis, <i>m.</i> , the north wind.                                      | asinus, -ī, <i>m.</i> , donkey, ass.                                               |
| arbitrium, arbitrī, <i>n.</i> , authority, power, will.                             | asper, aspera, asperum, rough.                                                     |
| arbor, arboris, <i>f.</i> , tree.                                                   | asportō, -āre, -āvī, -ātus (abs and portō, carry), carry away.                     |
| arcēo, arcēre, arcuī, arctus, ward off, keep away.                                  | assequor, assequī, assecūtus (ad and sequor, follow), reach, obtain, get.          |
| arcessō, arcessere, arcessīvī, arcessitus, call, summon, send for.                  | astrum, -ī, <i>n.</i> , star ; ad astra, to fame.                                  |
| arcticus, -a, -um, northern, arctic.                                                | at, <i>conj.</i> , but, yet.                                                       |
| Arctūrus, -ī, <i>m.</i> , a constellation.                                          | āter, ātra, ātrum, black, dark.                                                    |
| arcus, -ūs, <i>m.</i> , bow ; rainbow ; circle, arch.                               | Athēnae, -ārum, <i>f.</i> , Athens, the city of Athens.                            |
| ārdor, ārdōris <i>m.</i> , heat.                                                    | āthlēta, -ae, <i>m.</i> , athlete.                                                 |
| arēna, -ae, <i>f.</i> , sand; sandy place, desert; arena.                           | atque, <i>conj.</i> , and, and besides, and particularly.                          |
| arēnōsus, -a, -um, sandy.                                                           | atrōx, atrōcis, <i>adj.</i> , fierce, savage.                                      |
| argenteus, -a, -um, of silver, silver.                                              | attingō, attingere, attigī, attāctus (ad and tangō, touch), reach, get.            |
| arguō, arguere, argui, argūtus, disclose, betray.                                   | attritus, -a, -um, worn.                                                           |
| ariēs, ariētis, <i>m.</i> , a ram ; the Ram (a constellation).                      | auctor, auctōris, <i>m.</i> , creator.                                             |
|                                                                                     | audācia, -ae, <i>f.</i> , boldness, courage.                                       |
|                                                                                     | audāx, audācis, <i>adj.</i> , bold, daring, brave.                                 |

audeō, audēre, ausus sum, venture, dare.

audiō, audīre, audīvī, audītus, hear, listen to.

auferō, auferre, abstulī, ablātus (ferō, carry), carry away, remove.

aulaeum, -ī, n., curtain.

aureus, -a, -um, golden, of gold.

auris, auris, f., the ear.

aurum, -ī, n., gold.

aut, conj., or; aut . . . aut, either . . . or.

autem, conj., but, moreover; now.

autumnus, -ī, m., autumn.

auxiliāris, auxiliāre, helping, assisting.

auxilium, auxiliī, n., aid, assistance.

avāritia, -ae, f., avarice, greed for wealth, miserliness.

avārus, -a, -um, avaricious, greedy.

āvertō, āvertere, āvertī, āversus (vertō, turn), turn aside.

avicula, -ae, f., little bird.

avis, avis, f., bird.

avus, -ī, m., grandfather.

baculum, -ī, n., staff, stick.

baculus, -ī, m., poetic for baculum.

barba, -ae, f., beard.

beātus, -a, -um, blessed, fortunate.

bellum, -ī, n., war, warfare.

bēlua, -ae, f., beast.

bene (*comp.*, *melius*, *superl.*, *optimē*), *adv.*, well, successfully.

beneficium, beneficī (bene and faciō, do), *n.*, good deed, kind act.

benevolentia, -ae, *f.*, good will, favor.

benignē (benignus, kind), *adv.*, kindly.

bēstia, -ae, *f.*, beast.

bīnī, -ae, -a, two at a time.

bis, *adv.*, twice, two times.

blandē, *adv.*, fawningly, caressingly.

blandimentum, -ī, *n.*, caress.

blandus, -a, -um, kind, pleasant.

bonum, -ī, *n.*, good, goodness; a good thing; goods, property.

bonus, -a, -um, good.

Boōtēs, -ae, *m.*, a constellation.

bōs, bovis, *m. and f.*, ox, cow.

brevis, breve, short, brief.

brūmālis, brūmāle, wintry, of winter.

Bucephalon, -ī, *n.*, Bucephalum, name of a town.

Bucephalus, -ī, *m.*, Bucephalus, name of Alexander's horse.

C., abbreviation of Gāius.

cacūmen, cacūminis, *n.*, top, peak, height.

cadō, cadere, cecidī, casūrus, fall, fall down; perish, be killed.

caecus, -a, -um, blind.

**caedēs, caedis** (*caedō*, cut), *f.*, slaughter, murder, killing.  
**Caedicius, Caedici**, *m.*, a tribune mentioned by Cato.  
**caedō, caedere, cecidī, caesus**, cut to pieces, kill, slay.  
**caelestis, caeleste**, heavenly; *as subst.*, the heavenly ones.  
**caelum, -ī**, *n.*, the sky, heavens.  
**caeruleus, -a, -um**, dark blue, dark.  
**Caesar, Caesaris**, *m.*, Caesar, a family name. Gaius Iulius Caesar, the dictator.  
**calamitās, calamitātis**, *f.*, disaster, misfortune, calamity.  
**calix, calicis**, *m.*, cup, goblet.  
**callidus, -a, -um**, clever, adroit; hidden, secret.  
**campus, -ī**, *m.*, plain, level field.  
**cancer, cancri**, *m.*, crab; the Crab (a constellation).  
**candor, candōris**, *m.*, brightness, brilliance.  
**canicula, -ae**, *f.*, a little dog; **Canicula Minor**, the lesser dog-star.  
**canis, canis**, *m. and f.*, dog.  
**canō, canere, cecinī, cantus**, sing.  
**cantō, -āre, -āvī, -ātus** (freq. of *canō*, sing.), sing.  
**cantus, -ūs**, *m.*, singing, song.  
**canus, -a, -um**, white, hoary.  
**capillus, -ī**, *m.*, a hair.  
**capiō, capere, cēpī, captus**, seize, take, capture.

**Capitōlium, Capitōlī**, *n.*, the Capitoline Hill; the great temple of Jupiter on the Capitoline.  
**capra, -ae**, *f.*, she-goat.  
**Capricornus, -ī**, *m.*, Capricorn (a constellation).  
**caput, capitīs**, *n.*, the head; the capital city, the capital; **capitīs damnātus**, condemned to death.  
**carcīnus, -ī**, *m.*, crab.  
**Carthāginiēnsis, Carthāginiēnse**, Carthaginian, of Carthage; *as subst.*, a Carthaginian, native of Carthage.  
**caseus, -ī**, *m.*, cheese.  
**cassīta, -ae**, *f.*, the lark.  
**Castor, Castōris**, *m.*, Castor (brother of Pollux); a constellation.  
**castra, -ōrum**, *n.*, a camp; **castra pōnere**, pitch a camp.  
**casus, -ūs** (*cadō*, fall), *m.*, a fall; chance, fortune; misfortune, disaster, accident.  
**cataclysmus, -ī**, *m.*, flood, deluge.  
**cathēdra, -ae**, *f.*, chair, seat.  
**Catō, Catōnis**, *m.*, a distinguished Roman of the early period.  
**cauda, -ae**, *f.*, tail (of an animal).  
**causa, -ae**, *f.*, cause, reason, explanation.  
**cavillātiō, cavillātiōnis**, *f.*, joke, jest.  
**cavillor, -ārī, -ātus**, joke, jest.

|                                                                                                         |                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| cavō, -āre, -āvī, -ātus, hollow out,<br>excavate, wear away.                                            | cibus, -ī, m., food.                                                                              |
| cēdō, cēdere, cessī, cessūrus, re-<br>tire, go away; yield, give up.                                    | Cicerō, Cicerōnis, m., a family<br>name. M. Tullius Cicero, an<br>orator and statesman.           |
| celeber, celebris, celebre, famous,<br>notable.                                                         | Cineās, -ae, m., an officer with<br>Pyrrhus.                                                      |
| celebrō, -āre, -āvī, -ātus, visit in<br>crowds; celebrate, solemnize.                                   | cinis, cineris, m., ashes (of the<br>dead).                                                       |
| celeritās, celeritātis, f., speed,<br>swiftness.                                                        | circā, prep. with acc., around, about.                                                            |
| celeriter (celer), adv., quickly.                                                                       | circulus, -ī, m., circle.                                                                         |
| cēlō, -āre, -āvī, -ātus, conceal, hide.                                                                 | circum, prep. with acc., around,<br>about, among.                                                 |
| cēnsus, -ūs, m., the census.                                                                            | circumarō, -āre, -āvī, -ātus, plow<br>around.                                                     |
| centum, a hundred.                                                                                      | circumdō, circumdare, circum-<br>dedi, circumdatus (dō, put),<br>place around, surround.          |
| centuriō, centuriōnis, m., cen-<br>turion.                                                              | circumferō, circumferre, circum-<br>tulī, circumlātus (ferō, bear),<br>throw about, cast around.  |
| certāmen, certāminis, n., contest,<br>struggle.                                                         | circumsistō, circumsistere, cir-<br>cumstetī, — (stō, stand), stand<br>around, surround.          |
| certē, adv., certainly, surely; at<br>least.                                                            | circumspectō, -āre, -āvī, -ātus,<br>look around at.                                               |
| certus, -a, -um, certain, sure, defi-<br>nite; certiōrem facere, inform;<br>certior fierī, be informed. | circumstantia, -ae, f., standing<br>around; crowd, throng.                                        |
| cervīx, cervīcis, f., the neck.                                                                         | circumstō, circumstāre, circum-<br>stetī, circumstatūrus (stō,<br>stand), stand around, surround. |
| cessātor, cessātōris, m., loiterer,<br>idler.                                                           | circumveniō, circumvenire, cir-<br>cumvēnī, circumventus (veniō,<br>come), come around, surround. |
| cessō, -āre, -āvī, -ātus (freq. of<br>cēdō, yield), cease, give way, be<br>interrupted.                 | circus, -ī, m., circle; circus; Circus<br>Maximus, the great circus be-                           |
| cēterus, -a, -um, the rest, the<br>others.                                                              |                                                                                                   |
| chaos ( <i>abl.</i> , chaō, other cases not<br>used), n., darkness, chaos.                              |                                                                                                   |
| Charēs, Charis, m., an early<br>writer.                                                                 |                                                                                                   |

|                                                                                               |                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| tween the Palatine and Aventine hills.                                                        | cōgnātūs, -a, -um, kindred, related.                                                                                  |
| citō, -āre, -āvī, -ātus, rouse, urge, put to full speed.                                      | cōgnōmen, cōgnōminis, n., family name, name.                                                                          |
| cito, <i>adv.</i> , quickly, promptly.                                                        | cōgnōscō, cōgnōscere, cōgnōvī, cōgnitus (con and (g)nōscō, learn), learn, find out; perceive; become acquainted with. |
| cīvis, cīvis, <i>m.</i> , citizen, fellow-citizen.                                            | cōgō, cōgēre, coēgī, coāctus (co (equals com) and agō, drive), drive together, collect ; force, compel.               |
| cīvitās, cīvitātis, <i>f.</i> , citizenship; community, state, nation; a town, city.          | collar, collāris, <i>n.</i> , collar.                                                                                 |
| clādēs, clādis, <i>f.</i> , disaster, defeat ; injury.                                        | collis, collis, <i>m.</i> , hill.                                                                                     |
| clāmitō, -āre, -āvī, -ātus (freq. of clāmō, cry), cry repeatedly, keep shouting.              | collum, -ī, <i>n.</i> , the neck.                                                                                     |
| clāmor, clāmōris, <i>m.</i> , shout, cry.                                                     | colō, colere, coluī, cultus, cultivate.                                                                               |
| clārus, -a, -um, clear; bright; brilliant; famous, distinguished; easily distinguished, loud. | colōnia, -ae, <i>f.</i> , colony.                                                                                     |
| claudō, claudere, clausī, clausus, close, shut up.                                            | comes, comitis (com and eō, go), <i>m.</i> , associate, companion.                                                    |
| claudus, -a, -um, lame.                                                                       | comitium, comitiī, <i>n.</i> , place of meeting, comitium.                                                            |
| clēmenter (clēmēns, kind), <i>adv.</i> , gently, kindly.                                      | committō, committere, commisiī, commissus (mittō, send); pugnam committere, begin battle, fight.                      |
| Cluilius, Cluiliī, <i>m.</i> , an Alban king.                                                 | commovēō, commovēre, commōvī, commōtus (moveō, move), stir, alarm, trouble ; influence.                               |
| Cluilius, -a, -um, of Cluilius, Cluilian.                                                     | comparō, -āre, -āvī, -ātus (parō, prepare), prepare, get together.                                                    |
| Clūsium, Clūsī, <i>n.</i> , an important Etruscan city, now Chiusī.                           | comperiō, comperire, compēri, compertus, learn, find out, discover.                                                   |
| Cn., abbreviation of Gnaeus.                                                                  |                                                                                                                       |
| coepī, coepisse, coeptus (used only in the perfect system), began.                            |                                                                                                                       |
| cōgnātī, -ōrum, <i>m.</i> , relatives, kindred.                                               |                                                                                                                       |

**complūrēs, complūria or complūra; adj.**, several, many.

**compōnō, compōnere, composuī, compositus** (pōnō, put), arrange ; describe, set forth ; compose.

**comprehendō, comprehendere, comprehendī, comprehēnsus, seize, grasp.**

**cōnātus, -ūs, m.**, attempt, effort.

**concēdō, concēdere, concessī, concessus** (com and cēdō, go), retire, withdraw.

**concha, -ae, f.**, shell.

**concidō, concidere, concidī, concāsūrus** (com and cadō, fall), fall together, fall in a heap, collapse.

**concilium, conciliī, n.**, meeting, assembly, council.

**concipiō, concipere, concēpī, conceptus** (com and capiō, take), seize, snatch ; form, gather ; flammās concipere, catch fire.

**concitō, -āre, -āvī, -ātus**, stir up, arouse ; drive.

**concordia, -ae** (con and cor, heart), f., agreement, harmony.

**concurrō, concurrere, concurrī, concursūrus** (com and currō, run), run together, rush together, fight.

**condiciō, condiciōnis, f.**, condition, plight ; proposal ; agreement.

**condō, condere, condidī, conditus** (com and dō, put), put away, place, deposit ; found, establish.

**cōfēctus, -a, -um**, wearied, exhausted.

**cōferō, cōferre, contulī, conflātus** (com and ferō, bring), bring together, collect ; compare ; sē cōferre, betake one's self.

**cōfēstīm, adv.**, immediately, at once.

**cōficiō, cōficere, cōfēcī, cōfēctus** (com and faciō, do), do up, finish, complete.

**cōfirmō, -āre, -āvī, -ātus** (com and firmō, make strong), assure, declare positively.

**coniiciō, conicere, coniēcī, coniectus** (com and iaciō, throw), hurl, throw.

**coniunx, coniugis, m. and f.**, a wedded person ; husband, wife.

**conlocō, -āre, -āvī, -ātus** (com and locō, place), place, station ; give in marriage.

**conloquium, conloquī, n.**, conference, interview, talk.

**conloquor, conloquī, conlocūtus** (com and loquor, talk), talk together, confer.

**cōnor, -ārī, -ātus**, attempt, try.

**conqueror, conquerī, conquestus**, complain, complain of.

**cōsequor, cōsequī, cōsecūtus** (com and sequor, follow), fol-

|                                                                                                |                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| low up, overtake ; obtain, secure.                                                             | contendō, contendere, contendī, contentus (com and tendō, stretch), strive, strive for ; struggle, fight.                                  |
| cōnsilium, cōnsiliū, <i>n.</i> , plan, purpose; counsel.                                       | contentus, -a, -um, satisfied, content.                                                                                                    |
| cōsistō, cōsistere, cōstitiū, —, stand, take a position, halt.                                 | conterritus, -a, -um, frightened.                                                                                                          |
| cōnsōlor, -ārī, -ātus, comfort.                                                                | contineō, continēre, continuī, contentus (com and teneō, hold), hold, keep, contain.                                                       |
| cōspectus, -ūs, <i>n.</i> , sight, appearance ; presence.                                      | cōtiō, cōtiōnis, <i>f.</i> , meeting, assembly.                                                                                            |
| cōspiciō, cōspicere, cōspēxi, cōspectus (com and speciō, look), catch sight of, see, behold.   | cōtiōnor, -ārī, -ātus, address an assembly, speak.                                                                                         |
| cōspicor, -ārī, -ātus (com and speciō, look), catch sight of, see.                             | contrā, <i>prep. with acc.</i> , against ; opposite, off.                                                                                  |
| cōstituō, cōstituere, cōstitui, cōstitūtus (com and statuō, place), decide, determine.         | contrahō, contrahere, contrāxi, contractus (com and trahō, drag), bring together, gather, collect.                                         |
| cōsul, cōsulis, <i>m.</i> , consul, an officer of the Roman government.                        | convalēscō, convalēscere, convalūi, —, regain health, recover.                                                                             |
| cōsulāris, cōsulāre, <i>adj.</i> , of consular rank ; <i>as subst.</i> , an ex-consul.         | convallis, convallis, <i>f.</i> , valley.                                                                                                  |
| cōsūmō, cōsūmere, cōsūmpsi, cōsūmptus (com and sūmō, take), use up, destroy, consume, exhaust. | conveniō, convenire, convēni, conventus (com and veniō, come), come together, assemble ; agree with ; be agreed ; be fitting, be suitable. |
| contemnō, contemnere, contemp̄si, contemptus (com and temnō, slight), despise, scorn.          | convertō, convertere, convertī, conversus (com and vertō, turn), turn, turn around ; put through evolutions ; restore, lead.               |
| contemplatiō, contemplatiōnis, <i>f.</i> , survey, contemplation.                              | convivium, convivī (com and vivō, live), <i>n.</i> , feast, banquet.                                                                       |
| contemplor, -ārī, -ātus, look at, survey ; consider, ponder.                                   |                                                                                                                                            |
| contemptus, -a, -um, despicable.                                                               |                                                                                                                                            |

|                                                                                                                        |                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| convocō, -āre, -āvī, -ātus (com<br>and vocō, call), call together.                                                     | Crēta, -ae, f., Crete, an island in<br>the Mediterranean.                                                                      |
| coorior, coorīrī, coortus (orior,<br>rise), spring up, arise.                                                          | crīnis, crīnis, m., hair, hair of the<br>head.                                                                                 |
| cōpia, -ae, f., plenty, abundance ;<br><i>pl.</i> , military forces, troops.                                           | cruentus, -a, -um, bloody, stained<br>with blood.                                                                              |
| cor, cordis, n., the heart ; cordī<br>mihi est, it pleases me.                                                         | cruor, crūbris, m., blood.                                                                                                     |
| cōram, adv., before, in the pres-<br>ence of.                                                                          | crūs, crūris, n., leg.                                                                                                         |
| cōram, prep. with abl., in the pres-<br>ence of, before.                                                               | cubiculum, -i, n., room, apart-<br>ment, bedchamber.                                                                           |
| cornū, -ūs, n., horn, trumpet ;<br>wing (of an army).                                                                  | culmen, culminis, n., peak, top.                                                                                               |
| corpus, corporis, n., the body.                                                                                        | culpa, -ae, f., fault, blame, respon-<br>sibility.                                                                             |
| corrīgō, corrīgere, corrēxī, cor-<br>rectus (com and regō, rule),<br>make straight, correct, make<br>right, improve.   | cultor, cultōris, m., worshiper.                                                                                               |
| corrūpō, corrūpere, corrūpī,<br>corruptus (com and rumpō,<br>burst, break), ruin, weaken ;<br>destroy, corrupt, bribe. | cum, conj., when, since, though ;<br>cum . . . tum, not only . . .<br>but also.                                                |
| corrūō, corrūere, corrūī, —, fall<br>to the ground, fall down.                                                         | cum, prep. with abl., with, in com-<br>pany with.                                                                              |
| corvus, -ī, m., crow, raven.                                                                                           | cumba, -ae, f., boat, skiff.                                                                                                   |
| cotīdiānus, -a, -um, daily.                                                                                            | cūnctor, -ārī, -ātus, delay, wait,<br>linger.                                                                                  |
| cotīdiē, adv., every day, daily.                                                                                       | cūnctus, -a, -um, every, all.                                                                                                  |
| crās, adv., to-morrow.                                                                                                 | cuneus, -i, m., wedge ; soldiers<br>arranged in the form of a<br>wedge.                                                        |
| crēdō, crēdere, crēdī, crēditus,<br>believe.                                                                           | cupidō, cupidinis, f., desire, greed,<br>passion.                                                                              |
| creō, -āre, -āvī, -ātus, appoint,<br>elect, select.                                                                    | cūr, adv., why, wherefore ?                                                                                                    |
| crēscō, crēscere, crēvī, crētus,<br>grow, increase.                                                                    | cūra, -ae, f., care, worry, solicitude.                                                                                        |
|                                                                                                                        | Cūriātius, Cūriātī, m., Curiatius,<br>a family name; Cūriātī, the<br>Curiatii, the brothers who fought<br>against the Horatii. |
|                                                                                                                        | cūrō, -āre, -āvī, -ātus, care for,                                                                                             |

|                                                                                                    |                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| look after ; mē dandum ad bēs-tiās cūrāvit, he had me given to the beasts.                         | dēclinō, -āre, -āvī, -ātus, avoid, turn from.                                    |
| curriculum, -ī, n., course ; a race course.                                                        | decorō, -āre, -āvī, -ātus, honor, distinguish, decorate.                         |
| currus, -ūs, m., chariot.                                                                          | decōrus, -a, -um, fitting, proper, noble.                                        |
| cursus, -ūs, m., running; speed; course.                                                           | dēcurrō, dēcurrere, dēcurrī, dē-cursūrus (currō, run), run down, rush down.      |
| Curtius, Curtī, m., a gentile name. Mettius Curtius, a Sabine general.                             | dēcursus, -ūs, m., course, way; descent, attack.                                 |
| custōs, custōdis, m., guard, protector, keeper.                                                    | decus, decoris, n., honor, distinction.                                          |
| cutis, cutis, f., the skin.                                                                        | dēcutiō, dēcutere, dēcussī, dē-cussus (quatiō, shake), shake off, strike off.    |
| Cyclōps, Cyclōpis, m., a Cyclops.                                                                  | dēdūcō, dēdūcere, dēdūxi, dē-dūctus (dūcō, lead), lead down, carry down, escort. |
| damnōsus, -a, -um (damnum, loss), destructive, injurious, hurtful.                                 | dēfatigō, -āre, -āvī, -ātus (fatigō, weary), wear out, tire out, exhaust.        |
| damnum, -ī, n., loss, harm, injury.                                                                | dēfluō, dēfluere, dēfluxi, dēfluxus (fluō, flow), flow away; wither.             |
| dē, prep. with abl., down from, from, out of; about, concerning, in regard to; dē nocte, at night. | dēfōrmitās, dēfōrmitātis, f., lack of beauty, ugliness.                          |
| dēbeō, dēbere, dēbui, dēbitus (dē and habeō, have), owe; ought, be bound; pass., be due.           | dēfrēnātus, -a, -um, unbridled, without restraint.                               |
| dēbilis, dēbile, weak, helpless.                                                                   | dēgener, dēgeneris, adj., base, ignoble.                                         |
| dēcernō, dēcernere, dēcrēvī, dē-crētus (cernō, separate), decree; settle, determine.               | dēglübō, dēglübere, dēglüpsi, dē-glüptus, peel, skin; flay, take the hide off.   |
| decet, decēre, decuit, — (impersonal), it is fitting, it is becoming, it is seemly.                | deinde, adv., then, next, thereafter.                                            |
| dēklärō, -āre, -āvī, -ātus, show, announce.                                                        | dēlābor, dēlābī, dēlāpsus (lābor, slip), slip down, fall.                        |

|                                                                                                                  |                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| dēliberō, -āre, -āvī, -ātus ( <i>liberō</i> , from <i>libra</i> , scales), weigh ; ponder, deliberate, consider. | dēprehendō, dēprehendere, dēprehendī, dēprehēnsus (prehendō, grasp), catch, seize.           |
| dēlitēscō, dēlitēscere, dēlitui, —, hide, conceal one's self.                                                    | dērigō, dērigere, dērēxi, dērēctus, direct, arrange.                                         |
| dēmetō, dēmetere, dēmessuī, dēmessus (metō, reap), mow, cut, reap.                                               | dēscendō, dēscendere, dēscendī, dēscēnsus (scandō, climb), come down, descend ; dismount.    |
| dēmigrō, -āre, -āvī, -ātus, go away, remove.                                                                     | dēserō, dēserere, dēseruī, dēser-tus, desert, abandon, forsake.                              |
| dēmīror, -ārī, -ātus ( <i>mīror</i> , wonder), wonder at.                                                        | dēsiliō, dēsilīre, dēsiluī, dēsultus (saliō, leap), leap down, jump down, dismount.          |
| dēmittō, dēmittere, dēmisi, dēmissus (mittō, send), let down, send down, lower.                                  | dēsinō, dēsinere, dēsiī, dēsitus, cease, stop.                                               |
| dēmō, dēmere, dēmpsī, dēmptus (emō, take), take away, remove.                                                    | dēspērō, -āre, -āvī, -ātus ( <i>spērō</i> , hope), give up, despair.                         |
| dēmōnstrō, -āre, -āvī, -ātus, point out, show.                                                                   | dēsum, deesse, dēfui, dēfutūrus, be lacking.                                                 |
| dēmulceō, dēmulcēre, dēmulsī, dēmulsus, stroke, caress.                                                          | dētergeō, dētergēre, dētersī, dētersus (tergeō, wipe), wipe away, rub off, cleanse.          |
| dēnique, <i>adv.</i> , finally, at last.                                                                         | dēterior, dēterius (no positive in use; <i>superl.</i> , dēterrīmus), worse, poorer, meaner. |
| dēns, dentis, <i>m.</i> , tooth.                                                                                 | dētrahō, dētrahere, dētrāxi, dētractus (trahō, draw), draw away, take off, remove.           |
| dēnsus, -a, -um, thick.                                                                                          | Deucāliōn, Deucāliōnis, <i>m.</i> , hus-band of Pyrrha, son of Prometheus.                   |
| dēnuō, <i>adv.</i> , anew, afresh ; again, once more.                                                            | deus, -ī, <i>m.</i> , a god, God.                                                            |
| dēpellō, dēpellere, dēpulī, dēpul-sus ( <i>pellō</i> , drive), drive away.                                       | dēvorō, -āre, -āvī, -ātus ( <i>vorō</i> , devour), devour, snap up, eat greedily.            |
| dēplōrō, -āre, -āvī, -ātus ( <i>plōrō</i> , weep), lament, mourn, bemoan.                                        |                                                                                              |
| dēpōnō, dēpōnere, dēposuī, dē-positus ( <i>pōnō</i> , place), lay aside.                                         |                                                                                              |
| dēportō, -āre, -āvī, -ātus, carry away.                                                                          |                                                                                              |

|                                                                                                 |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>dexter, dextra, dextrum</b> , right, on the right hand.                                      | <b>cessūrus</b> ( <i>cēdō</i> , go), depart, withdraw.                                                                                                     |
| <b>dextra, -ae, f.</b> , right hand.                                                            | <b>disciplīna, -ae, f.</b> , instruction, training, discipline.                                                                                            |
| <b>dicō, dicere, dixī, dictus</b> , say, speak, tell, call.                                     | <b>discō, discere, didicī, —</b> , learn.                                                                                                                  |
| <b>dictātor, dictātōris, m.</b> , dictator.                                                     | <b>discordia, -ae, f.</b> , lack of harmony, discord.                                                                                                      |
| <b>dictum, -ī, n.</b> , word ; order, command.                                                  | <b>discordō, -āre, -āvī, -ātus</b> ( <i>dis</i> and <i>cor</i> , heart), be at variance, disagree.                                                         |
| <b>diēs, diēi, m.</b> , day.                                                                    | <b>discrimen, discriminis, n.</b> , distinction, difference.                                                                                               |
| <b>difficile, adv.</b> , with difficulty.                                                       | <b>disiciō, disicere, disiectī, disiectus</b> , thrust apart, scatter.                                                                                     |
| <b>difficilis, difficile</b> ( <i>dis</i> and <i>facilis</i> , easy), difficult.                | <b>dissidium, dissidī</b> ( <i>cf. dissideō</i> , disagree), <i>n.</i> , disagreement, dissension.                                                         |
| <b>digitus, -ī, m.</b> , a finger.                                                              | <b>distrahō, distractere, distrāxi, distractus</b> ( <i>trahō</i> , draw), draw apart, separate.                                                           |
| <b>dignitās, dignitātis, f.</b> , worth, merit; position, standing.                             | <b>distribuō, distribuere, distribui, distribütus</b> ( <i>tribuō</i> , assign), assign, distribute.                                                       |
| <b>dignus, -a, -um</b> , worthy.                                                                | <b>diū, adv.</b> , a long time, long.                                                                                                                      |
| <b>digressus, -ūs, m.</b> , departure, withdrawal.                                              | <b>diūturnus, -a, -um</b> , of long duration, long.                                                                                                        |
| <b>dilaniō, -āre, -āvī, -ātus</b> , tear into pieces, rend.                                     | <b>dīversus, -a, -um</b> (participle of <i>dīvertō</i> , turn in different directions), opposite, different, contrary; in <i>dīversa</i> , apart, asunder. |
| <b>diligō, diligere, dilēxi, dilēctus</b> , love, esteem.                                       | <b>dīves, dīvitīs, adj.</b> , rich, wealthy.                                                                                                               |
| <b>dilūculō, -āre, -āvī, -ātus</b> , begin to be light.                                         | <b>dīvidō, dīvidere, dīvisī, dīvisus</b> , separate, part, divide.                                                                                         |
| <b>dīmicō, -āre, -āvī, -ātus</b> , fight, contend.                                              | <b>dīvitiae, -ārum, f.</b> , riches, wealth.                                                                                                               |
| <b>dīmidium, dīmidī, n.</b> , a half.                                                           | <b>dō, dare, dedī, datus, give.</b>                                                                                                                        |
| <b>dīmidius, -a, -um, adj.</b> , half.                                                          |                                                                                                                                                            |
| <b>dīmittō, dīmittere, dīmisi, dīmissus</b> ( <i>mittō</i> , send), send away, dismiss, let go. |                                                                                                                                                            |
| <b>Diogenēs, Diogenis, m.</b> , a famous philosopher of Greece.                                 |                                                                                                                                                            |
| <b>discēdō, discēdere, discēssī, dis-</b>                                                       |                                                                                                                                                            |

**doceō, docēre, docui, doctus,** teach, show, instruct.

**doctus, -a, -um,** learned, skilled.

**dolor, dolōris, m.,** pain, anguish.

**dolum, -ī, n.,** trickery, stratagem.

**domesticus, -a, -um** (*domus*, home), of the home; private.

**domicilium, domicili, n.,** home, place of abode.

**domina, -ae, f.,** mistress (of a household), a matron.

**Dominus, -ī, m.,** the Lord.

**dominus, -ī, m.,** master.

**domō, domāre, domui, dominus,** overcome, subjugate, conquer.

**domus, -ūs, f.,** a house, home; *domi* (*locative*), at home;

*domum*, homeward, to one's home; *domō* (*ablative*), from home.

**dōnec, conj.,** until.

**dōnō, -āre, -āvī, -ātus,** present, give, donate.

**dōnum, -ī, n.,** gift, present.

**dubium, dubī, n.,** doubt; *dubiō* procul, without doubt.

**dubius, -a, -um,** doubtful, uncertain.

**dūcō, dūcere, dūxī, ductus,** lead, command, direct.

**ductor, ductōris, m.,** leader.

**dulcis, dulce,** sweet; noble, wholesome, delightful.

**dum, conj.,** while, as long as; until.

**duo, duae, duo,** two.

**duodecim,** twelve.

**dūritiēs** (*acc. dūritiem*), *f.*, hardness.

**dūrus, -a, -um,** hard, harsh, severe.

**dux, ducis, m.,** leader, commander.

**ē, ex, prep. with abl.,** out of, out from; from, of; in, on; after. **ēbrietās, ēbrietatis, f.,** drunkenness, intoxication.

**ecce, interj.,** lo! behold!

**ecquid, conj.,** whether.

**ēdītus, -a, -um,** high, elevated.

**ēdō, edere, ēdī, ēsus,** eat.

**ēdō, ēdere, ēdīdī, ēdītus** (*dō*, put), put out, utter.

**ēdūcō, ēdūcere, ēdūxī, ēductus** (*dūcō*, lead), lead out, lead away.

**ēducō, -āre, -āvī, -ātus,** bring up, rear.

**efferō, efferre, extulī, ēlātus** (*ferō*, bring), carry out of, bear away.

**effervēscō, effervēscere, —, —,** light up, glow.

**effigiēs** (*acc. effigiem*), *f.*, copy, semblance, likeness.

**efflō, -āre, -āvī, -ātus** (*ex* and *flō*, breathe), breathe out.

**effundō, effundere, effūdi, effūsus** (*ex* and *fundō*, pour), pour out, spread.

**ego, meī, pers. pron., I.**

**ēgredior, ēgredi, ēgressus** (*gra-*

- dior, step), go out, escape, get away.
- ēgregius, -a, -um** (**ē** and **grex**, herd), remarkable, out of the ordinary, extraordinary.
- elementum, -ī, n.**, first principle, element, beginning.
- elephantus, -ī, m.**, an elephant.
- ēlūdō, ēlūdere, ēlūsi, ēlūsus** (lūdō, play), sneer at, make sport of.
- ēmātūrēscō, ēmātūrēscere, ēmātūrūl**, — (inceptive of mātūrō, ripen), become ripe, begin to ripen.
- ēmineō, ēminēre, ēminuī, —**, stand out, stick out.
- ēmittō, ēmittere, ēmisi, ēmissus** (mittō, send), send out, let go, emit.
- emō, emere, ēmī, ēmptus**, buy, purchase.
- ēnecō, -āre, -āvī, -ātus**, kill off, destroy.
- enim, conj.**, for.
- Ennius, Ennī, m.**, an early Roman poet.
- ēnsis, ēnsis**, *m.*, sword.
- ēō, ire, īvī or ii, itūrus**, go.
- ēō, adv.**, thither, to that place.
- ephippium, ephippiī, n.**, horse cloth, saddle.
- epulae, -ārum, f.**, feast, banquet.
- eques, equitis, m.**, horseman, cavalryman.
- equitātus, -ūs, m.**, cavalry, horsemen.
- equus, -ī, m.**, horse.
- ergō, adv.**, therefore, accordingly.
- ērigō, ērigere, ērēxi, ērēctus** (**regō**, straighten), lift up, rouse.
- errāticus, -a, -um**, wandering.
- errō, -āre, -āvī, -ātus**, wander.
- estō**, imperative of sum.
- et, conj.**, and, even; also; **et . . . et**, both . . . and.
- etenim, conj.**, for, as you see; for, as you know; for, as is well known.
- etiam** (**et** and **iam**, now), **adv.**, also, even, likewise, too.
- etiamsī, conj.**, even though.
- Etrūria, -ae, f.**, the country north of the Tiber.
- Etruscus, -a, -um**, of Etruria, Etruscan.
- Eurōpa, -ae, f.**, daughter of Agenor.
- ēvādō, ēvādere, ēvāsi, ēvāsūrus** (vādō, go), escape.
- ēveniō, ēvenire, ēvēnī, ēventus** (veniō, come), come out; happen, occur.
- ēventus, -ūs, m.**, outcome, result; experience.
- ēvolō, -āre, -āvī, -ātus** (**volō**, fly), fly away.
- ex**, see **ē**.
- exanimātus, -a, -um** (**anima**, breath), out of breath; breathless; exhausted.
- exaudiō, exaudire, exaudīvī**,

- exaudītus** (audiō, hear), hear distinctly.
- excētra, -ae, f.**, serpent, dragon.
- excīō, excīre, excīvī, excītūs,** rouse, stir, call out.
- excīpiō, excīpere, excēpī, excēp-** tūs (capiō, take), take out; welcome, receive; withstand.
- excītō, -āre, -āvī, -ātūs, awake,** rouse, stir.
- exclāmō, -āre, -āvī, -ātūs (clāmō,** shout), shout, cry out.
- exemplūm, -ī, n.,** model, pattern; sample, example.
- exeō, exīre, exīi, exitūrūs (eō,** go), go out.
- exercitūs, -ūs, m.,** army.
- exigō, exigere, exēgī, exāctūs (agō,** drive), drive out, expel; finish, complete.
- exiguus, -a, -um,** small, scanty.
- existimō, -āre, -āvī, -ātūs (aes-** timō, ponder), think, regard, consider.
- exitūm, exitī (cf. exeō), n.,** going out; destruction, overthrow.
- exorior, exorirī, exortūs (orior,** rise), spring up, start.
- exōrō, -āre, -āvī, -ātūs (ōrō,** plead), entreat earnestly, ask urgently.
- exprior, experirī, expertūs, try,** test.
- expers, expertis, adj.,** having no part in, without.
- explicō, explicāre, explicāvī and** explicūi, explicātūs and explicātūs (plicō, fold), unfold, spread out.
- exprimō, exprimere, expressī, ex-** pressūs (premō, press), press out.
- exsanguis, exsangue (sanguis,** blood), bloodless, exhausted.
- exsequor, exsequī, exsecūtūs (sequor,** follow), follow out, carry out, perform, execute.
- exspectō, -āre, -āvī, -ātūs (spectō,** look at), look for, await, wait to see.
- exspirō, -āre, -āvī, -ātūs (spīrō,** breathe), breathe out; die.
- extō, extārē, —, — (stō, stand),** stand out; exist, be extant, remain.
- exsulō, -āre, -āvī, -ātūs, be an** exile, be banished.
- extendō, extendere, extendī, ex-**tentūs, stretch out, spread out.
- exterreō, exterriē, exterriū, ex-**territūs (terreō, frighten), frighten thoroughly, terrify.
- extrā, prep. with acc., outside,** outside of, beyond.
- extrahō, extrahere, extrāxī, ex-**tractūs (trahō, draw), draw out, pull out, extract.
- extrēmus, -a, -um,** farthest, last.
- faber, fabrī, m.,** smith, carpenter, worker.

|                                                                                                            |                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fabius, Fabī, m.</b> , a Roman gentile name. Quintus Fabius Maximus, a famous Roman general.            | fatigō, -āre, -āvī, -ātus, weary, tire.                                |
| <b>Fabricius, Fabricī, m.</b> , a Roman family name. Gaius Fabricius, a Roman famous for incorruptibility. | fātūm, -i, n., fate, destiny.                                          |
| <b>fabricō, -āre, -āvī, -ātus</b> , construct, make, build, fashion, form.                                 | faucēs, faucium, f., the throat, jaws.                                 |
| <b>fābula, -ae, f.</b> , narrative, story, fable.                                                          | <b>Faustulus, -i, m.</b> , the shepherd who adopted Romulus and Remus. |
| <b>fābulātor, fābulātōris, m.</b> , writer of fables.                                                      | fēlicitās, fēlicitātis, f., good fortune, success.                     |
| <b>facētē, adv.</b> , wittily, facetiously.                                                                | fēlis, fēlis, f., cat.                                                 |
| <b>faciēs, -ēi, f.</b> , form, appearance; the face.                                                       | fēlix, fēlicis, adj., fortunate, happy.                                |
| <b>facile, adv.</b> , easily, readily.                                                                     | fēmina, -ae, f., woman.                                                |
| <b>facinus, facinoris, n.</b> , deed; <i>later</i> , evil deed.                                            | fēmineus, -a, -um, of woman.                                           |
| <b>faciō, facere, fēcī, factus, do, make, accomplish.</b>                                                  | fera, -ae, f., wild beast, animal.                                     |
| <b>factum, -i (faciō, do), n.</b> , deed; undertaking.                                                     | ferē, adv., almost, about, nearly.                                     |
| <b>falsus, -a, -um</b> , groundless, baseless, incorrect.                                                  | ferīna, -ae, f., flesh of wild animals.                                |
| <b>falx, falcis, f.</b> , hook, sickle, scythe.                                                            | ferīnus, -a, -um, belonging to wild beasts, wild.                      |
| <b>famēs, famis, f.</b> , hunger, starvation.                                                              | fermē, adv., almost, nearly; about.                                    |
| <b>familiāris, familiāre</b> ( <i>familia, household</i> ), of a household, private.                       | ferō, ferre, tulī, lātus, bear, carry; <i>passive</i> , be said.       |
| <b>famula, -ae, f.</b> , female servant, handmaid.                                                         | ferōx, ferōcis, adj., fierce, warlike.                                 |
| <b>fascis, fascis, m.</b> , bundle.                                                                        | ferrum, -i, n., iron; a sword, weapon.                                 |
|                                                                                                            | fervō, fervere, —, —, glow, burn, be hot.                              |
|                                                                                                            | fervor, fervōris, m., heat.                                            |
|                                                                                                            | fessus, -a, -um, tired, wearied.                                       |
|                                                                                                            | fidēlis, fidēle, faithful, loyal.                                      |
|                                                                                                            | <b>Fidēnae, -ārum, f.</b> , city of the Fidenates.                     |
|                                                                                                            | <b>Fidēnātēs, Fidēnātium, m.</b> , people of Fidenae.                  |

**fidēs, fidei, f.**, good faith; promise, pledge, assurance; in **fidem recipere**, receive under protection.

**fidūcia, -ae, f.**, confidence, trust.

**figūra, -ae, f.**, form, shape, figure.

**filia, -ae, f.**, daughter.

**filius, fili, m.**, son.

**finō, fingere, finxī, fictus**, form, fashion, make.

**finiō, finire, finivī, finitus**, bring to an end, finish, complete.

**finis, finis, m.**, end.

**fiō, fieri, factus** (used as the passive of **faciō**), be made, be done; become; come about, result, happen.

**firmus, -a, -um**, strong, firm, solid, steady.

**flāgrō, -āre, -āvī, -ātus**, burn, blaze, glow.

**flāmen, flāminis, n.**, blast, wind.

**flamma, -ae, f.**, fire, flame.

**flavēscō, flavēscere, —, —** (inceptive of **flaveō**, be yellow), begin to be yellow, become yellow.

**fleō, flēre, flēvī, flētus**, weep.

**flōreō, flōrēre, flōrūi, —**, blossom, bloom; be brilliant.

**flōs, flōris, m.**, blossom, flower.

**fluctus, fluctūs, m.**, wave, billow.

**flūmen, flūminis, n.**, stream, river.

**fluō, fluere, fluxī, fluxus**, flow, run, drip.

**foculus, -i** (dim. of **focus**, hearth), *m.*, little hearth, pan for coals, portable stove.

**foedē, adv.**, disgracefully.

**foedus, foederis, n.**, treaty, covenant.

**foedus, -a, -um**, foul; dreadful, disgraceful.

**folium, foli, n.**, leaf (of a tree).

**fōns, fontis, m.**, fountain, source, spring.

**forent**, old form for **essent**.

**foris, foris, f.**, door, gate, entrance.

**fōrma, -ae, f.**, form, shape, beauty.

**formidō, formidinis, f.**, fear.

**fōrmōsītās, fōrmōsītātis, f.**, shapeliness, beauty.

**forte** (ablative of **fors**), **adv.**, by chance.

**fortis, forte**, brave, courageous.

**fortiter, adv.**, bravely, courageously.

**fortitūdō, fortitūdinis, f.**, bravery, courage.

**fortūna, -ae, f.**, fortune; lot, fate.

**forum, -i, n.**, a market place; a public place; **Forum Rōmānum**, the Forum of Rome, between the Capitoline and Palatine.

**fossa, -ae, f.**, trench.

**fragor, fragōris, m.**, crash, roar, thunder peal.

|                                                                                          |                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>frangō, frangere, frēgi, frāctus,</b>                                                 | G., abbreviation of Gāius.                                                                                                             |
| break, crush.                                                                            |                                                                                                                                        |
| <b>frāter, frātris, m., brother.</b>                                                     | <b>Gabiī, -ōrum, m.,</b> a city of Latium.                                                                                             |
| <b>fraus, fraudis, f.,</b> deceit, treachery, trick.                                     | <b>Gabīni, -ōrum, m.,</b> the Gabinians, the inhabitants of Gabii.                                                                     |
| <b>fremitus, -ūs, m.,</b> cries, roaring.                                                | <b>Gāius, Gāl, m.,</b> a very common Roman praenomen.                                                                                  |
| <b>frēnum, -ī, n.,</b> bridle.                                                           | <b>galea, -ae, f.,</b> helmet.                                                                                                         |
| <b>frīgus, frigoris, n.,</b> cold.                                                       | <b>gallīna, -ae, f.,</b> hen.                                                                                                          |
| <b>frōna, frondis, f.,</b> green boughs, foliage.                                        | <b>gallus, -ī, m.,</b> cock, rooster.                                                                                                  |
| <b>frōns, frontis, f.,</b> brow, forehead.                                               | <b>geminus, -a, -um,</b> born at the same time; <i>as subst.</i> , <b>geminī, twins;</b> <b>Gemini,</b> the Twins (Castor and Pollux). |
| <b>frūctus, -ūs, m.,</b> fruit, increase.                                                | <b>gemitus, -ūs, m.,</b> a groan.                                                                                                      |
| <b>frūmentum, -ī, n.,</b> grain; <i>pl.</i> , crops.                                     | <b>gemō, gemere, gemui, —,</b> sigh, groan.                                                                                            |
| <b>Fufētius, Fufēti, m.,</b> gentile name of Mettius Fufetius, leader of the Alban army. | <b>generōsē, adv.,</b> nobly, courageously; grandly.                                                                                   |
| <b>fuga, -ae, f.,</b> flight.                                                            | <b>gēns, gentis, f.,</b> clan, family; race, nation.                                                                                   |
| <b>fugiō, fugere, fūgi, fugitūrus,</b> flee, run away.                                   | <b>genus, generis, n.,</b> a kind, sort; race.                                                                                         |
| <b>fugō, -āre, -āvī, -ātus,</b> put to flight, chase away.                               | <b>gerō, gerere, gessī, gestus,</b> carry, bear, wear; do, perform; manage; bellum gerere, wage war.                                   |
| <b>fulgeō, fulgēre, fulsi, —,</b> flash, glitter, be brilliant.                          | <b>Gigantēs, -um, m.,</b> the Giants, a fabled race who warred against the gods.                                                       |
| <b>fulmen, fulminis, n.,</b> thunderbolt, lightning.                                     | <b>glaber, glabra, glabrum,</b> bald, without hair, smooth.                                                                            |
| <b>fulvus, -a, -um,</b> yellow, tawny.                                                   | <b>glaciēs (acc. glaciem, abl. glaciē), f.,</b> ice.                                                                                   |
| <b>fūmus, -ī, m.,</b> smoke.                                                             | <b>gladius, glādī, m.,</b> sword.                                                                                                      |
| <b>fundāmentum, -ī, n.,</b> foundation.                                                  | <b>globus, -ī, m.,</b> ball, sphere; throng, band.                                                                                     |
| <b>fundō, -āre, -āvī, -ātus,</b> establish, fix.                                         |                                                                                                                                        |
| <b>fundō, fundere, fūdī, fūsus,</b> put to rout.                                         |                                                                                                                                        |
| <b>furor, furōris, m.,</b> madness, rage, frenzy.                                        |                                                                                                                                        |

|                                                                                                                                                                       |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| glōria, -ae, <i>f.</i> , glory, fame, renown.                                                                                                                         | haereō, haerēre, haesi, haesūrus, stick to, cling, be fastened.                      |
| glōriābundus, -a, -um, rejoicing, exulting.                                                                                                                           | Hannibal, Hannibalis, <i>m.</i> , a well-known Carthaginian general.                 |
| glōrior, -ārī, -ātus, boast, exult.                                                                                                                                   | haud, <i>adv.</i> , not.                                                             |
| Graeci, -ōrum, <i>m.</i> , the Greeks, people of Greece.                                                                                                              | herbidus, -a, -um, grassy.                                                           |
| grātia, -ae, <i>f.</i> , favor, influence, popularity; friendship; grātiā, for the sake, for the purpose; grātiā referre, to return a favor; grātiās agere, to thank. | Herculēs, Herculis, <i>m.</i> , Hercules (son of Jupiter).                           |
| grātulābundus, -a, -um, congratulating, expressing joy, rejoicing.                                                                                                    | heri, <i>adv.</i> , yesterday.                                                       |
| grātulor, -ārī, -ātus, congratulate, rejoice.                                                                                                                         | Herminius, Hermini, <i>m.</i> , a Roman name. Titus Herminius, a Roman soldier.      |
| grātus, -a, -um, pleasing.                                                                                                                                            | hesternus, -a, -um, of yesterday, yesterday's.                                       |
| gravis, grave, heavy; serious; severe.                                                                                                                                | hic, <i>adv.</i> , here, in this place; hereupon, at this point.                     |
| grūs, gruis, <i>m. and f.</i> , crane.                                                                                                                                | hic, haec, hoc, <i>dem. pron.</i> , this.                                            |
| gubernātor, gubernātōris (gubernō, steer), <i>m.</i> , pilot, helmsman.                                                                                               | hiems, hiemis, <i>f.</i> , winter.                                                   |
| gutta, -ae, <i>f.</i> , a drop (of liquids).                                                                                                                          | hinc, <i>adv.</i> , from here, hence; hinc . . . hinc, now . . . now.                |
| habēna, -ae, <i>f.</i> , thong, strap, rein.                                                                                                                          | hodiē, <i>adv.</i> , to-day.                                                         |
| habeō, habēre, habui, habitus, have, hold, possess; regard, consider.                                                                                                 | hodiernus, -a, -um, of to-day, today's, this day's.                                  |
| habitāculum, -ī, <i>n.</i> , dwelling place.                                                                                                                          | homō, hominis, <i>m.</i> , human being; man, fellow.                                 |
| habitō, -āre, -āvī, -ātus (freq. of habeō, have), dwell, reside.                                                                                                      | honestās, honestātis, <i>f.</i> , honor, uprightness.                                |
| hāc, <i>adv.</i> , in this place, here.                                                                                                                               | honor, honōris, <i>m.</i> , honor, distinction, public office.                       |
| haedus, -ī, <i>m.</i> , goat.                                                                                                                                         | honōror, -ārī, -ātus, honor.                                                         |
|                                                                                                                                                                       | hōra, -ae, <i>f.</i> , an hour (one twelfth of the time between sunrise and sunset). |
|                                                                                                                                                                       | Horātius, Horātī, <i>m.</i> , Horatius, a Roman family name; Horātī,                 |

the Horatii, the brothers who fought against the Curiatii.

**horrendus**, -a, -um, terrifying, horrible.

**horridus**, -a, -um, dreadful, horrible, abominable.

**hortor**, -ārī, -ātus, urge, exhort.

**hortus**, -ī, m., garden.

**hos̄p̄es**, hospit̄is, m., host, friend.

**Hostilius**, Hostili, m., a family name.

**hostis**, hostis, m., enemy, public enemy.

**Hostius**, Hosti, m., a Roman leader.

**hūc**, adv., hither, to this place.

**hūmānus**, -a, -um, human, belonging to mankind.

**humerus**, -ī, m., the upper part of the arm, muscle; the shoulder.

**humus**, -ī, f., earth, ground, soil.

**Hyadēs**, -um, f., a group of seven stars in the head of Taurus.

**hydra**, -ae, water serpent; **hydra Lernaea**, the Lernaean Hydra.

**iaceō**, iacēre, iacui, iacitūrus, lie, lie dead.

**iaciō**, iacere, iēci, iactus, throw, hurl; lay, establish.

**iactō**, -āre, -āvī, -ātus (freq. of **iaciō**, throw), throw, hurl.

**iactus**, -ūs, m., throwing, throw.

**iaculum**, -ī (**iaciō**, hurl), n., dart, javelin.

**iam**, adv., now, already; at last; soon, presently; nōn iam or iam nōn, no longer.

**Iāniculum**, -ī, n., the Janiculan Hill.

**iānua**, -ae, f., door, entrance.

**ibī**, adv., there, in that place; then.

**idcircō**, adv., for that reason, therefore.

**idem**, eadem, idem, dem. pron., same, the same thing; also.

**ideō**, adv., for that reason, therefore.

**idōneus**, -a, -um, suitable, favorable.

**igitur**, conj., therefore, accordingly.

**ignārūs**, -a, -um, not knowing, ignorant, unacquainted with.

**ignāvia**, -ae, f., laziness, idleness.

**ignis**, ignis, m., fire.

**ignōrō**, -āre, -āvī, -ātus, not know, be ignorant.

**ilex**, ilicis, f., an oak.

**ilicō**, adv., straightway, at once, immediately.

**ille**, illa, illud, that; that one.

**illīc**, adv., there, then.

**imbēcillis**, imbēcille, adj., weak, feeble.

**imbellia**, -ae, f., unfitness for war.

**immānitās**, immānitātis, f., huge size; savageness, ferocity.

**immeritō**, *adv.*, undeservedly, unjustly.

**immittō**, *mittere*, *missi*, *missus* (in and *mittō*, send), let go, let loose, shake out.

**immortālis**, *immortāle* (in, not, and *mortālis*, mortal), immortal, undying.

**imperātor**, *imperātōris* (*imperō*, order), *m.*, commander in chief, general; emperor.

**imperiōsē**, *adv.*, arrogantly, imperiously.

**imperium**, *imperi*, *n.*, power, authority; reign, order, command.

**imperō**, -āre, -āvī, -ātus, order, direct, command.

**impetus**, -ūs, *m.*, onrush; fury, attack.

**impinguō**, -āre, —, -ātus, make fat; anoint.

**impius**, -a, -um (in, not, and *pius*, godly), ungodly, wicked.

**implicō**, *implicāre*, *implicui*, *implicitus* (*plicō*, fold), enfold; be enwrapped.

**impōnō**, *impōnere*, *imposuī*, *impositus* (in and *pōnō*, place), put on, place upon.

**importūnitās**, *importūnitātis*, *f.*, disadvantage, unfitness.

**improbus**, -a, -um (in, not, and *probus*, upright), bad, evil, wicked.

**impudēns**, *impudentis* (in, not, and *pudēns*, modest), *adj.*, shameless, impudent.

**impūnē**, *adv.*, without punishment, with impunity.

**īmus**, see *īinferior*.

**in**, *prep.*: (1) *with acc.*, into, to, toward, upon, against; (2) *with abl.*, in, on, among; in the case of; in the course of.

**inambulō**, -āre, -āvī, -ātus (*ambulō*, walk), walk up and down.

**inānis**, *ināne*, empty; vain, useless.

**incertus**, -a, -um (in, not, and *certus*, certain), uncertain, not sure.

**incidō**, *incidere*, *incidī*, *incāsūrus* (*cadō*, fall), fall in with, meet.

**incitō**, -āre, -āvī, -ātus, rouse, stir, instigate.

**inclāmō**, -āre, -āvī, -ātus (*clāmō*, cry), cry out, shout to.

**inclinō**, -āre, -āvī, -ātus, turn, turn back, drive back.

**includō**, *includere*, *inclusī*, *inclusus* (*claudō*, shut up), shut up.

**incola**, -ae, *m. and f.*, inhabitant.

**incolō**, *incolere*, *incoluī*, —, inhabit, dwell in.

**incolumis**, *incolumē*, unharmed, safe.

**incommodus**, -a, -um, troublesome.

**increpō, increpāre, increpuī, increpitus**, rebuke, upbraid, censure.

**incursiō, incursiōnis (incurrō, run upon)**, *f.*, invasion, attack.

**inde, adv.**, thence, then, after that.

**index, indicis, m.**, sign, mark, index.

**India, -ae, f.**, India.

**indicō, indicere, indixi, indictus (dīcō, say)**, proclaim, declare; **bellum indicere**, declare war.

**Indicus, -a, -um**, of India, Indian.

**indignāns, indignantis, adj.**, angry, displeased, indignant.

**indūcō, inducere, indūxi, induc-tus (dūcō, lead)**, bring in, bring on, introduce; show, display.

**induō, induere, induī, indūtus, put on, put into ; dress.**

**inēbriāns, inēbriantis, adj.**, filled full, running over.

**ineō, inire, iniī, initus (eō, go), go into, enter upon ; find, dis-cover.**

**inermis, inerme (in, not, and arma), unarmed.**

**infēnsus, -a, -um, roused, en-raged.**

**inferior, inferius, lower, weaker (no positive); superl., infimus and īmus, lowest; ab īfimō, at the bottom.**

**inferō, inferre, intulī, inlātus**

(ferō, bear), bring in; **sē īferre, rush ; bellum īferre, begin hostilities.**

**īfīmus, superl. of īfīor.**

**īfīt (defective), begins.**

**īflō, -āre, -āvī, -ātus (flō, blow), blow on, puff up, inflate.**

**īfrendēō, īfrendēre, —, — gnash (with the teeth).**

**īgemō, īgemere, īgemui, —, groan, sigh.**

**īgeniūm, īgeniī, n.**, natural disposition; intellect; character.

**īgēns, īgentis, adj.**, huge, vast, large, great.

**īngrātus, -a, -um, ungrateful, un-thankful; as subst., an ingrate.**

**īhabitābilis, īhabitābile, unin-habitable.**

**īhabitō, -āre, -āvī, -ātus, dwell.**

**īhaereō, īhaerēre, īhaesī, īhaesūrus (haereō, stick), stick, be fastened.**

**īhiō, -āre, -āvī, -ātus, open the mouth; desire, long for.**

**īiciō, īicere, īiēcī, īiectus (iaciō, hurl), put, thrust, hurl.**

**īimīcus, -a, -um (in, not, and amīcus, friendly), unfriendly, hostile.**

**īimīcus, -ī, m.**, enemy, personal enemy.

**īiōquus, -a, -um (in, not, and aequus, fair), unjust.**

**īiussū (only in ablative), without**

- order, without command; **meō**  
**iniussū**, without my order.
- inlacrimō**, -āre, -āvī, -ātus, weep,  
 be in tears.
- inlecebra**, -ae, f., charm, delight,  
 allurement.
- inligō**, -āre, -āvī, -ātus, bind to,  
 fasten to.
- inlūcēscō**, **inlūcēscere**, **inlūxī**, —,  
 grow light, dawn.
- inmittō**, **inmittere**, **inmisi**, **inmis-**  
 sus (mittō, send), let go, send,  
 hurl; *with reflexive*, rush.
- innocuus**, -a, -um, harmless, in-  
 nocent.
- inopia**, -ae, f., poverty, need, lack.
- inquīnō**, -āre, -āvī, -ātus, defile,  
 stain.
- inquit** (defective), he (or she)  
 says. (Used after one or more  
 words of a direct quotation.)
- insānabilis**, **insānabile**, incur-  
 able; incapable of reform.
- insānia**, -ae, f., insanity, mad-  
 ness.
- inscendō**, **inscendere**, **inscendi**,  
**inscēnsus** (scandō, climb),  
 climb on, mount.
- insideō**, **insidēre**, **insēdī**, **insessus**  
 (sedeō, sit), sit upon.
- insigne**, **insignis**, n., mark, token;  
 badge, decoration.
- inspiciō**, **inspicere**, **inspēxī**, **in-**  
**spectus** (speciō, look), look  
 into, investigate.
- inspirō**, -āre, -āvī, -ātus (**spīrō**,  
 breathe), breathe into, blow  
 open.
- insuper**, *adv.*, also, in addition.
- intāctus**, -a, -um, untouched.
- integer**, **integra**, **integrum** (in, not,  
 and **tangō**, touch), untouched,  
 unimpaired, unchanged.
- intellegō**, **intellegere**, **intellēxī**,  
**intellēctus** (inter and **legō**,  
 pick), understand, perceive.
- intendō**, **intendere**, **intendī**, **in-**  
**tentus** (tendō, stretch), stretch  
 toward, direct.
- inter**, *prep. with acc.*, among, be-  
 tween.
- interclūdō**, **interclūdere**, **inter-**  
**clūsī**, **interclūsus**, shut off.
- interdiū**, *adv.*, sometimes.
- interdum**, *adv.*, sometimes.
- interēā**, *adv.*, meanwhile, in the  
 meantime.
- interficiō**, **interficere**, **interfēcī**,  
**interfectus** (faciō, do), kill,  
 put to death.
- interim**, *adv.*, in the meantime,  
 meanwhile.
- interimō**, **interimere**, **interēmī**,  
**interēmptus**, kill, slay.
- interior**, **interius**, *comp.*, inner,  
 inner part of; *superl.*, **intimus**,  
 inmost, inmost part of.
- interpretor**, -ārī, -ātus, explain,  
 interpret; decide, determine.
- interquiēscō**, **interquiēscere**, in-

|                                                                                                           |                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| terquiēvī, interquiētus (qui-<br>ēscō, become quiet), rest, pause<br>for a time, cease.                   | invidiōsus, -a, -um, unpopular.                                                                 |
| interrogō, -āre, -āvī, -ātus (rogō,<br>ask), ask, inquire.                                                | invitō, -āre, -āvī, -ātus, ask, in-<br>vite, urge.                                              |
| interrumpō, interruptere, in-<br>terrūpī, interruptus (rumpō,<br>break), destroy.                         | invocō, -āre, -āvī, -ātus (vocō,<br>call), call upon, invoke.                                   |
| intersum, interesse, interfui, —,<br>be present at.                                                       | involucris, involucre, wingless,<br>without wings.                                              |
| intimus, see interior.                                                                                    | ipse, -a, -um (intensive pronoun),<br>self.                                                     |
| intrā, prep. with acc., within, in-<br>side.                                                              | īra, -ae, f., rage; anger.                                                                      |
| intremō, -āre, intremui, —, shake,<br>quiver, tremble.                                                    | Īris, Īris, f., messenger of Juno.                                                              |
| intrō, -āre, -āvī, -ātus, enter.                                                                          | irretiō, irretire, irretivī, irretitūs<br>(in and rete, net), catch in net,<br>entangle, snare. |
| intrōdūcō, intrōdūcere, intrōdūxi,<br>intrōductus (dūcō, lead), lead<br>within, introduce.                | is, ea, id, dem. pron., he, she, it,<br>they; this, that.                                       |
| introēd, introīre, introīvī and in-<br>troīi, introitus (intrō, within,<br>and eō, go), go within, enter. | iste, ista, istud, that of yours,<br>that.                                                      |
| intrōgredior, intrōgredi, intrō-<br>gressus (gradior, step), step<br>within, enter.                       | ita (cf. is), adv., so, in this way,<br>thus, as follows.                                       |
| intus, adv., within, on the inside,<br>inside.                                                            | Ītalia, -ae, f., Italy.                                                                         |
| invādō, invādere, invāsī, invāsus<br>(vādō, go), go into, invade ; at-<br>tack.                           | itaque (ita and que, and), conj.,<br>and so, accordingly.                                       |
| inveniō, invenīre, invēnī, inven-<br>tus (veniō, come), come upon,<br>find ; discover, invent.            | iter, itineris, n., a going; way,<br>journey, course.                                           |
| invidia, -ae, f., jealousy, envy ;<br>hatred.                                                             | iterō, -āre, -āvī, -ātus, renew.                                                                |
|                                                                                                           | itidem, adv., likewise, just so.                                                                |
|                                                                                                           | iubeō, iubēre, iussī, iussus, bid,<br>order.                                                    |
|                                                                                                           | iūcundē, adv., in a pleasing fashion,<br>delightfully.                                          |
|                                                                                                           | iūdicium, iūdicī, n., judgment; the<br>judgment.                                                |
|                                                                                                           | iūdicō, -āre, -āvī, -ātus, adjudge,<br>declare.                                                 |

|                                                                            |                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| iugum, -i, <i>n.</i> , ridge; yoke.                                        | lacrima, -ae, <i>f.</i> , tear.                                                 |
| iungō, iungere, iūnxi, iūnctus, join, unite; form, make.                   | lacteus, -a, -um, of milk, milk ;<br>Via Lactea, the Milky Way.                 |
| Iūnō, Iūnōnis, <i>f.</i> , Juno (daughter of Saturn).                      | laetus, -a, -um, glad, joyful; fruitful, abundant.                              |
| Iuppiter, Iovis, <i>m.</i> , Jupiter; a planet.                            | laniō, -āre, -āvi, -ātus, tear to pieces.                                       |
| iūs, iūris, <i>n.</i> , right; rights, privilege; justice.                 | lapis, lapidis, <i>m.</i> , stone.                                              |
| iussū (only in ablative), by order of, at the command of.                  | laqueus, -i, <i>m.</i> , noose, snare, trap.                                    |
| iūstitia, -ae, <i>f.</i> , justice; goddess of justice, uprightness.       | Larcius, Larcī, <i>m.</i> , a Roman name.<br>Spurius Larcius, a Roman soldier.  |
| iūstus, -a, -um, just; <i>as subst.</i> , iūsti, the just.                 | latebrae, -ārum, <i>f.</i> , hiding place.                                      |
| iuvēna, -ae, <i>f.</i> , young cow, heifer.                                | latebrōsus, -a, -um, full of hiding places.                                     |
| iuvēncus, -i, <i>m.</i> , bullock.                                         | Latinē, <i>adv.</i> , in Latin; Latinē scīre, to understand the Latin language. |
| iuvēnis, iuvenis, <i>m.</i> , young person, a youth.                       | Latini, -ōrum, <i>m.</i> , the Latins.                                          |
| iuventūs, iuventūtis, <i>f.</i> , youth; young persons, young men.         | Latinus, -i, <i>m.</i> , king of the Latins.                                    |
| iuvō, iuvāre, iūvī, iūtus, aid, assist, help.                              | latrō, -āre, -āvi, -ātus, bark (like a dog).                                    |
| labor, labōris, <i>m.</i> , labor, toil, exertion; hardship, struggle.     | latus, lateris, <i>n.</i> , the side; the chest, lungs; flank (of an army).     |
| lābor, läbi, lāpsus, glide, move.                                          | lātus, -a, -um, broad, wide.                                                    |
| lāc, lactis, <i>n.</i> , milk.                                             | laudō, -āre, -āvi, -ātus, praise, commend.                                      |
| Lacedaemōnius, Lacedaemōni, <i>m.</i> , a native of Lacedaemon, a Spartan. | laus, laudis, <i>f.</i> , praise, renown; achievement.                          |
| lacer, lacera, lacerum, torn, lacerated, mangled.                          | lautē, <i>adv.</i> , elegantly, finely.                                         |
| lacertus, -i, <i>m.</i> , arm muscles, muscles; strength.                  | Lāvinia, -ae, <i>f.</i> , daughter of Latinus.                                  |

- Lāvinium, Lavini**, *n.*, a town of Italy founded by Aeneas.
- lēgātus, -i, m.**, envoy, delegate, representative.
- legiō, legiōnis, f.**, legion.
- legō, legere, lēgi, lēctus**, choose, select; read.
- lēniter, adv.**, gently.
- leō, leōnis, m.**, lion; **Leō**, a constellation.
- Leōnidās, -ae, m.**, a king of Sparta, killed at Thermopylae.
- lepidē, adv.**, neatly, cleverly, gracefully.
- lepus, leporis, m.**, a hare.
- Lernaeus, -a, -um**, of Lerna (a forest near Argos).
- levis, leve**, light; false, worthless; unimportant.
- levitās, levitātis, f.**, lightness, speed.
- levō, -are, -āvī, -ātus**, lighten, relieve.
- lēx, lēgis, f.**, law.
- liber, libri, m.**, book.
- liber, libera, liberum**, free, unfettered, independent.
- Liber, Liberi**, *m.*, an Italian god.
- liberō, -are, -āvī, -ātus**, free, release.
- libertās, libertātis, f.**, liberty, freedom.
- libra, -ae, f.**, balance, scales; a pound; **Libra**, a constellation.
- Libya, -ae, f.**, Libya.
- licet, licēre, licuit, — (impersonal)**, it is permitted, is allowed; may; **mihi licet īre**, I may go, I am permitted to go.
- lictor, lictōris, m.**, lictor, official attendant of a magistrate.
- lignum, -i, n.**, stick of firewood, timber, wood; tree.
- lingua, -ae, f.**, the tongue; language.
- littera, -ae, f.**, in the sing., a letter of the alphabet; in the pl., a letter, an epistle.
- lītus, litoris, n.**, shore, bank.
- locō, -are, -āvī, -ātus**, place, put, station.
- locus, -i, m.**, place, position; opportunity; *pl.*, loca, -ōrum, *n.*
- longitūdō, longitūdinis, f.**, length.
- longus, -a, -um**, long.
- loquor, loqui, locūtus**, speak, say.
- lōrum, -i, n.**, thong, rein.
- lūbricus, -a, -um**, slippery; deceitful, evil.
- Lūcius, Lūci**, *m.*, a Roman praenomen.
- lūctus, -ūs, m.**, grief, sorrow, trouble.
- lūmen, lūminis, n.**, light, a light.
- lūna, -ae, f.**, the moon.
- lupa, -ae, f.**, she-wolf.
- lupus, -i, m.**, wolf.
- lūstrālis, lūstrāle**, purifying, of purification.

**lūx, lūcis, f.**, light; **lūce oriente**, at the coming of the light, at daybreak; **prīmā lūce**, at day-break.

**lūxuriōsus, -a, -um** (*lūxuria*, luxury, and *-ōsus*, full of), luxurious, extravagant, prodigal, profligate.

**M.**, abbreviation of **Mārcus**.

**machina, -ae, f.**, machine; device, trick, trap.

**machinātor, machinātōris, m.**, plotter, schemer.

**madidus, -a, -um**, dripping.

**magis, adv.**, more; *superl.*, **maximē**, most, especially.

**magister, magistrī, m.**, master; teacher; **magister equitum**, master of horse.

**magistrātus, -ūs** (cf. *magister*, master), *m.*, magistrate; magistracy.

**magnitūdō, magnitūdinis, f.**, greatness, large size, magnitude.

**magnopere** (*magnō opere*, with great effort), *adv.*, greatly, very much.

**magnus, -a, -um** (*comp.*, *maior*; *superl.*, *maximus*), great, large.

**maiestās, maiestātis, f.**, greatness; dignity, authority.

**maior**, see *magnus*.

**male, adv.**, badly, ill, wrongly, wickedly.

**maledicō, maledicere, maledixī**,

**maledictus** (*dicō*, say), abuse, reproach, be abusive.

**maleficus, -ī, m.**, evil doer.

**mālō, mālle, mālui, —** (*magis and volō*, wish), wish more, prefer.

**malum, -ī, n.**, evil, an evil, an evil thing; misfortune, calamity.

**malus, -a, -um** (*comp.*, *pēior*; *superl.*, *pessimus*), bad, evil, wicked; *as subst.*, the bad, the wicked.

**maneō, manēre, mānsi, mānsūrus**, stay behind, remain.

**manifestus, -a, -um**, clearly seen, visible.

**mānsuēs, mānsuētis, adj.**, tame, kind, gentle.

**manus, -ūs, f.**, a hand; a hand at work, workman; a band.

**Mārcus, -ī, m.**, a common Roman praenomen.

**mare, maris, n.**, sea, the sea.

**Mārs, Mārtis, m.**, the god of war; a planet.

**massa, -ae, f.**, mass, quantity.

**māter, mātris, f.**, mother.

**mātrimōnium, mātrimōniī** (*māter*, mother), *n.*, matrimony; in *mātrimōnium dūcere*, marry (used only of the men).

**mātūrus, -ā, -um**, early, immediate.

**maximus, see magnus**.

**Maximus, -ī, m.**, a family name.

Q. Fabius Maximus, the general who fought against Hannibal.

- mēcum** = **cum mē**.
- medicus**, -ī, *m.*, doctor, physician, surgeon.
- meditor**, -ārī, -ātus, meditate, ponder.
- medius**, -a, -um, in the middle, middle; in medium, into the center; in mediō, in the midst.
- mēhercule**, by Hercules!
- mēl, mellis**, *n.*, honey.
- membrum**, -ī, *n.*, limb, member, part.
- memor, memoris**, *adj.*, mindful; estō memor, remember.
- memoria**, -ae, *f.*, memory; recollection, record.
- memorō**, -āre, -āvī, -ātus, relate, tell, narrate.
- mēns, mentis**, *f.*, mind, intellect, reason; purpose, meaning, thought.
- mēnsa**, -ae, *f.*, table.
- mercēs, mercēdis**, *f.*, reward, pay, recompense.
- Mercūrius, Mercūrī**, *m.*, Mercury (a planet).
- merēō, merērē, merui, meritus**, deserve, merit, earn.
- mereor, merērī, meritus**, deserve, merit, earn.
- mergō, mergere, mersī, mersus**, sink, send to the bottom; disappear.
- meridiānus**, -a, -um, of midday, of noon; sōl meridiānus, the noonday sun.
- meridiēs**, —, *m.*, noon; the South.
- messis, messis** (metō, reap), *f.*, harvest, reaping.
- metō, metere, messuī, messus**, reap; mow, pluck, cut.
- Mettius, Metti**, *m.*, a Roman name. See Curtius and Fufētius.
- metuēns, metuentis**, *adj.*, fearing, having regard for.
- metus, -ūs**, *m.*, fear, anxiety.
- meus, mea, meum, poss. pron.**, my, mine.
- migrō**, -āre, -āvī, -ātus, change one's residence, move, remove.
- miles, mīlitis**, *m.*, soldier; soldiery, army.
- militāris, militāre**, military.
- mīlle** (indeclinable), a thousand, thousand; *pl.*, mīlia, mīlum, etc.
- Milō, -ōnis**, *m.*, a well-known athlete of Croton.
- milvius, milvī**, *m.*, kite (a bird).
- mināciter**, *adv.*, menacingly, threateningly.
- minimus**, *superl. of parvus*, which see.
- minitor, -ārī, -ātus**, threaten.
- minor**, see *parvus*.
- minus, adv.**, less.
- mīrabilis, mīrabile**, wonderful, marvelous.
- mīrāculum, -ī, n.**, wonder, marvel.

- mīrificus**, -a, -um, wonderful, marvelous.
- miser, misera, miserum**, wretched, unfortunate; **miserī**, the unfortunate.
- misericordia**, -ae, f., tenderness, mercy, compassion.
- missilia**, missilium, n., missiles.
- mītis, mīte**, gentle.
- mittō, mittere**, misi, missus, send; throw, cast.
- moderor**, -āri, -ātus, control.
- modo**, adv., only, merely; if only.
- modus**, -i, m., manner, way.
- molestus**, -a, -um, burdensome, irksome, disagreeable.
- moneō, monēre, monui, monitus**, warn, remind, admonish, advise.
- monile**, monilis, n., necklace, collar.
- mōns, montis**, m., mountain.
- mōnstrō, -āre, -āvī, -ātus**, point out, show.
- montānus**, -a, -um, of the mountains, mountain.
- mora**, -ae, f., delay, hesitation.
- moribundus**, -a, -um, dying.
- morior, mori**, mortuus, die; perf. part., mortui, the dead.
- moror**, -āri, -ātus, delay, linger, wait; care for, heed.
- mors, mortis**, f., death.
- morsus**, -ūs, m., a bite, a biting.
- mōrtālis, mortāle**, mortal, human.
- mortuus**, -a, -um, see morior.
- mōs, mōris, m.**, custom, habit; pl., mōrēs, character.
- mōtus, -ūs, m.**, motion.
- moveō, movēre, mōvī, mōtus**, move, stir, set in motion.
- mox**, adv., soon, presently, quickly.
- Mūcius, Mūcī**, m., a Roman gentile name. Mucius Scaevola, the Roman who tried to kill Porsenna.
- mulceō, mulcēre, mulsi, mulsus**, fondle, caress.
- mulier, mulieris**, f., woman; wife.
- multifāriam**, adv., in many places.
- multitūdō, multitūdinis**, f., great number, numbers.
- multum**, adv., much; comp., plūs; superl., plūrimū.
- multus**, -a, -um, comp., plūs; superl., plūrimus, much; in pl., many.
- mundus**, -i, m., world, universe.
- mūnus, mūneris**, n., duty, service, function, office; gift, reward.
- murmur, murmuris**, n., murmuring, roaring.
- mūs, mūris**, m., mouse.
- musa**, -ae, f., Muse, one of the nine Muses.
- mūsculus**, -i (dim. of mūs, mouse), little mouse.
- mūtō, -āre, -āvī, -ātus**, change, alter.
- mutuus**, -a, -um, reciprocal, on both sides, mutual.

**Myndii, -ōrum, m.**, the people of Myndus.

**Myndus, -ī, f.**, a very small city of Asia Minor.

**nam, conj.**, for.

**nārrō, -āre, -āvī, -ātus**, describe, narrate, tell.

**nāscor, nāscī, nātus**, be born.

**Nāsica, -ae, m.**, one of the names of Publius Cornelius Scipio Nasica.

**nātūrālis, nātūrāle**, natural; usual.

**nauta, -ae, m.**, sailor.

**nāvigō, -āre, -āvī, -ātus**, go in a boat, sail.

**nāvis, nāvis, f.**, ship, boat.

**-ne, enclitic**, the sign of a question.

**nē, conj.**, that not, lest.

**nē, adv.**, not; used in commands, exhortations, and wishes.

**nebula, -ae, f.**, mist, vapor, fog, cloud.

**nec**, see neque.

**necessē** (indeclinable), **adj.**, necessary, inevitable.

**necō, -āre, -āvī, -ātus**, kill.

**nectar, nectaris, n.**, nectar, drink of the gods.

**negō, -āre, -āvī, -ātus**, say no, refuse, deny.

**negōtium, negōtī** (nec, not, and ōtium, leisure), **n.**, business, undertaking.

**nēmō dat. nēmini, acc. nēmī-nem** (ne, not, and homō, human being), nobody, no one. (In the other cases and in the plural forms of nūllus are used.)

**Neptūnus, -ī, m.**, Neptune, divinity who ruled the sea.

**neque or nec** (ne, not, and que, and), **conj.**, and . . . not, nor; **neque . . . neque**, neither . . . nor.

**nequiquam, adv.**, in vain, to no purpose, needlessly.

**neuter, neutra, neutrum**, neither (of two).

**nīdulor, -ārī, -ātus**, build a little nest, build a nest.

**nīdulus, -ī** (dim. of nīdus, nest), **m.**, little nest.

**nīdus, -ī, m.**, nest.

**nihil** (indeclinable), **n.**, nothing.

**nil** (indeclinable), **n.**, nothing.

**nimbus, -ī, m.**, rain cloud.

**nīmis, adv.**, in excess, too much.

**nīmīus, -a, -um**, excessive, too great, too much.

**nīsi, conj.**, if not, unless, except.

**nīsus, -ūs, m.**, endeavor, effort, exertion.

**nītor, nitōris, m.**, brilliance, brightness.

**nō, nāre, nāvī, nātus**, swim.

**nōbilis, nōbile**, known, famous; of noble birth, of high station.

|                                                                                                                          |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| nōbilitō, -āre, -āvī, -ātus (nōbilis, known), make known; make famous, render renowned.                                  | nūmen, nūminis, <i>n.</i> , divinity, divine authority.                            |
| noctū, <i>adv.</i> , by night, at night.                                                                                 | numerus, -ī, <i>m.</i> , number.                                                   |
| nōlō, nōlle, nōlūi, — (ne, not, volō, wish), not wish, be unwilling.                                                     | Numitor, Numitōris, <i>m.</i> , a son of Silvius Procas.                           |
| nōmen, nōminis, <i>n.</i> , a name.                                                                                      | numquam (nē, not, umquam, ever), <i>adv.</i> , never.                              |
| nōn, <i>adv.</i> , not.                                                                                                  | nunc, <i>adv.</i> , now, at this time; after all, as it is.                        |
| nōndum, <i>adv.</i> , not yet.                                                                                           | nūntia, -ae, <i>f.</i> , messenger.                                                |
| nōscō, nōscere, nōvī, nōtus, learn, know.                                                                                | nūntiō, -āre, -āvī, -ātus, report, tell.                                           |
| nōmetipsī, strengthened form of nōs.                                                                                     | nūntius, nūntī, <i>m.</i> , messenger.                                             |
| nōster, nostra, nostrum, poss. <i>pron.</i> , our, our own.                                                              | nūper, <i>adv.</i> , recently, lately.                                             |
| notābilis, notābile, noticeable, noteworthy.                                                                             | ō, <i>interj.</i> , O ! Oh !                                                       |
| nōtitia, -ae, <i>f.</i> , acquaintance.                                                                                  | ob, <i>prep. with acc.</i> , on account of.                                        |
| Notus, -ī, <i>m.</i> , the South Wind.                                                                                   | obliquus, -a, -um, slanting, cross-wise, oblique.                                  |
| novus, -a, -um, new, novel, strange.                                                                                     | oboediō, oboedire, oboedivī, oboeditus, listen to ; obey.                          |
| nox, noctis, <i>f.</i> , the night; dē nocte, by night.                                                                  | obruō, obruere, obrui, obrutus (ruō, fall), overwhelm, crush ; cover ; sow, plant. |
| nūbēs, nūbis, <i>f.</i> , a cloud.                                                                                       | obsequibilis, obsequibile, obedient, compliant.                                    |
| nūbila, -ōrum, <i>n.</i> , clouds.                                                                                       | observō, -āre, -āvī, -ātus, notice, give heed to.                                  |
| nūdō, -āre, -āvī, -ātus, lay bare, expose.                                                                               | obsidiō, obsidiōnis, <i>f.</i> , siege, investment, blockade.                      |
| nūdus, -a, -um, bare, exposed.                                                                                           | obstupefaciō, obstupefacere, obstupefēcī, obstupefactus, astonish, astound, amaze. |
| nūgātor, nūgātōris (nūgor, play the fool), <i>m.</i> , trifler, silly person.                                            | obtineō, obtinēre, obtinui, obtenus (teneō, hold), hold; maintain ; prevail.       |
| nūllus, -a, -um (nē and ullus, any), not any, no, none.                                                                  |                                                                                    |
| num, <i>adv.</i> (Shows in questions that a negative answer is expected, as, num scribis? you are not writing, are you?) |                                                                                    |

**obtruncō**, -āre, -āvī, -ātus (**truncō**, lop), cut to pieces, kill.

**obviam**, *adv.*, in the way, against, to meet ; **obviam veniō**, meet. **occāsiō**, **occāsiōnis**, *f.*, opportunity, occasion.

**occāsus**, -ūs, *m.*, setting.

**occidēns**, **occidentis**, *m.*, the setting sun ; the West.

**occidō**, **occidere**, **occidī**, **occisus** (**ob** and **caedō**, cut), kill, slay.

**occupō**, -āre, -āvī, -ātus, take possession of, seize ; *perf. part.*, busy, engaged, occupied.

**Oceanus**, -ī, *m.*, the ocean.

**octō**, eight.

**oculus**, -ī, *m.*, the eye ; in **oculis**, before our eyes.

**offerō**, **offerre**, **obtulī**, **oblātus** (**ob** and **ferō**, bring), bring before, present, offer.

**oleum**, -ī, *n.*, oil.

**Olympia**, -ae, *f.*, Olympia, the place in Greece where the Olympic games were held.

**omnipotēns**, **omnipotentis**, *adj.*, all-powerful.

**omnis**, omne, all, every, the whole.

**onerō**, -āre, -āvī, -ātus, load, load down, burden.

**onus**, **oneris**, *n.*, load, burden. **onustus**, -a, -um, laden, loaded, burdened.

**opera**, -ae, *f.*, effort, work, service ;

**operae** pretium est, it is worth while.

**operiō**, **operire**, **operiū**, **opertus** (**ob** and **periō**, cover), cover, overwhelm.

**opifex**, **opificis**, *m. and f.*, worker, maker.

**opīmus**, -a, -um, rich, fat.

**opīniō**, **opīniōnis**, *f.*, belief, notion, opinion.

**oppidum**, -ī, *n.*, walled town, town.

**opprimō**, **opprimere**, **oppressi**, **oppressus** (**ob** and **premō**, crush), crush, destroy.

**oppugnātiō**, **oppugnātiōnis**, *f.*, assault, storming.

**ops**, **opis**, *f.*, power, means ; help, assistance.

**optō**, -āre, -āvī, -ātus, choose, select, prefer ; desire, wish.

**opus**, **operis**, *n.*, work ; need, necessity.

**orbis**, **orbis**, *m.*, circle ; **orbis terrarum**, the world.

**ordior**, **ordirī**, **orsus**, begin, commence.

**ordō**, **ordinis**, *m.*, bank (of oars), rank (of soldiers), line.

**oriēns**, **orientis**, *m.*, the rising sun, the East.

**Ōriōn**, **Ōriōnis**, *m.*, a mythical giant ; name of a constellation.

**orior**, **orirī**, **ortus**, arise, rise, spring from.

örnō, -āre, -āvī, -ātus, equip, prepare.  
 örō, -āre, -āvī, -ātus, beg, plead, urge.  
 ortus, -ūs, *m.*, rising  
 ös, öris, *n.*, the mouth; face, countenance.  
 os, ossis, *n.*, bone.  
 ostendō, ostendere, ostendi, ostentus (os (equals ob) and tendō, stretch), hold out, extend; show, display.  
 östium, östi (ös, mouth), *n.*, an entrance, door; mouth (of rivers).  
 ötiōsus, -a, -um (ötium, quiet), calm, quiet, tranquil, undisturbed.  
 ovis, ovis, *f.*, sheep.  
 övum, -i, *n.*, egg.  
 pābulum, -i, *n.*, fodder, feed, forage, food.  
 Palātium, Palāti, *n.*, the Palatine hill; the imperial palace.  
 palma, -ae, *f.*, palm branch; prize, victory.  
 Pān, Pānos (*acc. Pāna*), *m.*, Pan (god of shepherds).  
 pandō, pandere, pandi, passus, open, unfold, stretch out.  
 papāver, papāveris, *n.*, poppy.  
 pār, paris, *adj.*, equal, alike.  
 parātus, -a, -um, ready, prepared.  
 parcō, parcere, pepercī or parsī, parcitūrus and parsūrus, spare.

parēns, parentis, *m.*, parent.  
 pariō, parere, peperi, partus, bring forth; lay (of eggs); get, secure, win.  
 Parnāsus, -i, *m.*, a high mountain in Phocis.  
 parō, -āre, -āvī, -ātus, prepare, secure.  
 pars, partis, *f.*, part, portion, share; partēs, party.  
 parsimōnia, -ae, *f.*, thrift, economy.  
 particula, -ae, *f.* (dim. of pars, part), little part, small portion, particle.  
 partior, partiri, partitus (pars, a part), divide into portions, make a division.  
 parvulus, -a, -um (dim. of parvus, small), very small, tiny.  
 parvus, -a, -um (*comp.*, minor; *superl.*, minimus), little, small.  
 pāscor, pāsci, pāstus, feed, graze.  
 pascua, -ae, *f.*, pasture.  
 passim, *adv.*, in all directions.  
 passus, -ūs, *m.*, a pace; mille passuum, a thousand paces, a Roman mile.  
 pāstor, pāstōris, *m.*, feeder, shepherd.  
 pāstus, -ūs, *m.*; food, sustenance.  
 patefaciō, patefacere, patefēcī, patefactus (pateō and faciō, make), make open, open.

|                                                                        |                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| pater, patris, <i>m.</i> , father; Patrēs,                             | pellis, pellis, <i>f.</i> , the skin, hide.                                             |
| Patrum, Roman senators.                                                | pellō, pellere, pepulī, pulsua,<br>drive out, expel.                                    |
| paternus, -a, -um, of a father, pa-<br>ternal.                         | pendēns, pendentis, <i>adj.</i> , hanging,<br>suspended.                                |
| patientia, -ae, <i>f.</i> , endurance, for-<br>bearance, patience.     | penetrō, -āre, -āvi, -ātus, make<br>one's way.                                          |
| patior, pati, passus, permit, suf-<br>fer, allow.                      | penitus, <i>adv.</i> , deeply, far within.                                              |
| patria, -ae, <i>f.</i> , native land, father-<br>land.                 | penna, -ae, <i>f.</i> , feather, wing,<br>pinion.                                       |
| paucī, -ae, -a, few, a few.                                            | per, <i>prep. with acc.</i> , through, by<br>means of.                                  |
| paulātim, <i>adv.</i> , little by little,<br>gradually.                | percutiō, percutere, percussi, per-<br>cussus (quatiō, shake), shake<br>violently.      |
| paulō, <i>adv.</i> , a little; paulō post,<br>a little later.          | perdō, perdere, perdidī, perditus,<br>lose ; destroy, ruin.                             |
| paululum (paulum, a little), <i>adv.</i> ,<br>a little, a very little. | pereō, perire, periī, peritūrus<br>(eō, go), go away ; perish.                          |
| paupér, pauperis, <i>adj.</i> , poor, with-<br>out money.              | perfidia, -ae, <i>f.</i> , treachery, perfidy.                                          |
| pavefactus, -a, -um, frightened,<br>alarmed.                           | perfidus, -a, -um, faithless, per-<br>fidious.                                          |
| pavō, pavōnis, <i>m. and f.</i> , pea-<br>cock.                        | perfodiō, perfodere, perfossi, per-<br>fossus (fodiō, pierce), stab,<br>pierce through. |
| pāx, pācis, <i>f.</i> , peace.                                         | pergō, pergere, perrēxi, perrē-<br>tus (regō, rule), proceed, go<br>on.                 |
| peccātor, peccātōris (peccō, sin),<br><i>m.</i> , sinner.              | periculōsus, -a, -um (periculum,<br>danger), perilous, dangerous.                       |
| pectus, pectoris, <i>n.</i> , breast, heart.                           | periculum, -ī, <i>n.</i> , trial, test ; dan-<br>ger, peril, risk.                      |
| pecūnia, -ae, <i>f.</i> , money, property.                             | peritus, -a, -um, skilled, expe-<br>rienced, familiar with.                             |
| pecus, pecoris, <i>n.</i> , cattle, a herd ;<br>the flock.             | permētior, permetīrī, permēnsus                                                         |
| peditātus, -ūs, <i>m.</i> , footmen, infan-<br>try.                    |                                                                                         |
| pelagus, -ī, <i>n.</i> , sea.                                          |                                                                                         |
| pelliciō, pellicere, pellēxi, pel-<br>lēctus, charm, allure, attract.  |                                                                                         |

|                                                                                  |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (metior, measure), measure off ; traverse, journey over.                         | placeō, placēre, placui, placitus, please, be agreeable ; (impersonal), be pleasing, seem good.    |
| perniciēs, perniciēī, <i>f.</i> , destruction.                                   | placidē, <i>adv.</i> , calmly, quietly.                                                            |
| perperam, <i>adv.</i> , wrongly, unjustly.                                       | plaga, -ae, <i>f.</i> , net, snare, trap.                                                          |
| persequor, persequi, persecūtus (sequor, follow), follow up.                     | plānē, <i>adv.</i> , plainly, clearly; quite, fully.                                               |
| Persēs, -ae, <i>m.</i> , native of Persia, a Persian.                            | planēta, -ae, <i>m.</i> , wandering star, planet.                                                  |
| perspiciō, perspicere, perspēxi, perspectus (speciō, see), see through, discern. | plantō, -āre, -āvi, -ātus, plant, set out.                                                         |
| perterritus, -a, -um, greatly frightened, panic-stricken.                        | Pleiadēs, -um, <i>f.</i> , seven stars forming a constellation.                                    |
| perveniō, pervenire, pervēni, preventurus (veniō, come), arrive, reach.          | plēnus, -a, -um, full, filled.                                                                     |
| pēs, pedis, <i>m.</i> , a foot, the foot.                                        | plērumque, <i>adv.</i> , usually, generally.                                                       |
| pestilentia, -ae, <i>f.</i> , plague, ruin.                                      | plūmō, -āre, -āvi, -ātus, have feathers, feather out.                                              |
| petō, petere, petivī or petiī, petitus, seek, ask, demand.                       | plūrimum, <i>superl. of multum</i> .                                                               |
| petulantia, -ae, <i>f.</i> , wantonness, mischievousness.                        | poena, -ae, <i>f.</i> , penalty, punishment ; poenās dare, pay the penalty.                        |
| phalerae, -ārum, <i>f.</i> , trappings.                                          | Poenus, -a, -um, Carthaginian, belonging to Carthage ; subst., a Carthaginian, native of Carthage. |
| Philippus, -ī, <i>m.</i> , Philip, the name of several kings of Macedon.         | poēta, -ae, <i>m.</i> , a poet.                                                                    |
| philosophus, -ī, <i>m.</i> , philosopher.                                        | Pol, <i>interj.</i> , by Pollux !                                                                  |
| Phrygia, -ae, <i>f.</i> , a country of Asia Minor.                               | policeor, pollicēri, pollicitus, promise.                                                          |
| pietās, pietatis, <i>f.</i> , piety.                                             | Pollūx, Pollūcis, <i>m.</i> , Pollux, (brother of Castor); name of a constellation.                |
| pilus, -ī, <i>m.</i> , a hair.                                                   | pondus, ponderis, <i>n.</i> , a weight.                                                            |
| pinguis, pingue, fat.                                                            | pōnō, pōnere, posuī, positus, set aside, put, place.                                               |
| piscis, piscis, <i>m.</i> , a fish ; Piscēs, a constellation.                    |                                                                                                    |
| pistrinum, -ī, <i>n.</i> , mill.                                                 |                                                                                                    |

|                                                                                                                                                  |                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| pōns, pontis, <i>m.</i> , bridge.                                                                                                                | praecipiō, praecipere, praecēpī,                                                                          |
| pontus, -ī, <i>m.</i> , sea.                                                                                                                     | praeceptus (capiō, take), take in advance; teach, instruct; direct, enjoin.                               |
| populus, -ī, <i>m.</i> , a people, nation.                                                                                                       | praecipuē, <i>adv.</i> , particularly, especially.                                                        |
| porgō, porgere, —, —, stretch out, extend.                                                                                                       | praeclārus, -a -um, noble, excellent.                                                                     |
| Porsenna, -ae, <i>m.</i> , Porsenna (king of Clusium).                                                                                           | praecō, praecōnis, <i>m.</i> , herald.                                                                    |
| porta, -ae, <i>f.</i> , gate.                                                                                                                    | praeda, -ae, <i>f.</i> , spoil, booty, prey.                                                              |
| portō, -āre, -āvī, -ātus, carry.                                                                                                                 | praefulgeō, praefulgēre, praefulsi, — (fulgeō, shine), shine brilliantly, glitter.                        |
| possideō, possidēre, possēdī, possessus (por (equals prō) and sedeō, sit), possess, hold.                                                        | praehibeō, praehibēre, praehibui, praehibitus (habeō, hold), hold before, offer ; give.                   |
| possum, posse, potui, —, be able, can, have power.                                                                                               | praeiūdīcum, praeiūdīci, <i>n.</i> (iūdicō, judge), preliminary judgment, premature decision ; prejudice. |
| post, <i>prep. with acc.</i> , after, behind.                                                                                                    | praemittō, praemittere, praemisi, praemissus (mittō, send), send ahead.                                   |
| post, <i>adv.</i> , afterwards, later, after.                                                                                                    | praemium, praemī, <i>n.</i> , reward.                                                                     |
| postea, <i>adv.</i> , afterwards, later.                                                                                                         | praepōnō, praepōnere, praeposui, praepositus (pōnō, put), place before, prefer.                           |
| posterus, -a, -um, next, following; posteri, descendants; posterō diē, on the following day; superl., postrēmus; ad postrēnum, finally, at last. | praesēpe, praesēpis, <i>n.</i> , stall, manger.                                                           |
| postquam, <i>conj.</i> , after.                                                                                                                  | praeses, praesidis, <i>m.</i> , protector; president, ruler.                                              |
| postulō, -āre, -āvī, -ātus, call for, demand.                                                                                                    | praesidiūm, praesidi, <i>n.</i> , protection ; guard, garrison.                                           |
| potēns, potentis, <i>adj.</i> , powerful.                                                                                                        | praestantia, -ae, <i>f.</i> , superiority, preēminence.                                                   |
| potestās, potestātis, <i>f.</i> , power, authority, office ; in potestāte, under control.                                                        |                                                                                                           |
| potius, <i>adv.</i> ( <i>comp.</i> ), rather; superl., potissimum, before all others, chiefly.                                                   |                                                                                                           |
| prae, <i>prep. with abl.</i> , before; on account of, for.                                                                                       |                                                                                                           |

**praeter**, *prep. with acc.*, further than, beyond, except.  
**praetereō**, *praeterire*, *praeterī*, *praeteritus* (*eō*, go), go beyond, go by.  
**prātum**, *-ī*, *n.*, meadow.  
**prāvus**, *-a*, *-um*, twisted, crooked; bad, evil, wicked.  
**precēs**, *precum* (only in the plural), *f.*, entreaties; supplication, prayer.  
**precor**, *-ārī*, *-ātus*, pray.  
**premō**, *premere*, *pressī*, *pressus*, press; burden, load.  
**pretiōsē**, *adv.*, expensively, in costly fashion.  
**pretiūm**, *pretī*, *n.*, worth, value; pay, reward; ransom; *operae* *pretiūm est*, it is worth while; *parvī pretī*, of little value.  
**primō**, *adv.*, at first.  
**primōrēs**, *primōrum*, *m.*, chiefs, nobles, leading men.  
**primus**, *-a*, *-um*, first.  
**prīnceps**, *prīncipis*, *m.*, leader.  
**prīncipātus**, *-ūs*, *m.*, leadership.  
**prīncipiūm**, *prīncipiī*, *n.*, beginning.  
**prior**, *prius*, former, first (of two), previous; *superl.*, *prīmus*, first.  
**prius**, *adv.*, before, sooner, first; rather.  
**privātus**, *-a*, *-um*, in private life, as a private citizen.  
**prō**, *prep. with abl.*, for, in behalf

of; instead of, in the place of, before; *prō mōre*, according to custom.  
**probō**, *-ārē*, *-āvī*, *-ātus*, approve, indorse.  
**proboscis**, *proboscidis*, *f.*, trunk (of an elephant), proboscis.  
**prōcēdō**, *prōcēdere*, *prōcessā*, *prōcessūrus* (*cēdō*, go), go forward, advance.  
**procella**, *-ae*, *f.*, storm, blast; attack, charge.  
**procerēs**, *-um*, *m.*, leading men, chiefs, nobles.  
**procul**, *adv.*, in the distance, far away; *procul dubiō*, without doubt.  
**Proculus**, *-ī*, *m.*, a Roman who claimed he saw Romulus after death.  
**prōdeō**, *prōdīre*, *prōdiī*, *prōditūrus* (*eō*, go), go forward, advance.  
**prōditiō**, *prōditiōnis*, *f.*, treason, treachery.  
**proelior**, *-ārī*, *-ātus*, fight, struggle, battle.  
**proelium**, *proeliī*, *n.*, fight, battle, contest.  
**profānus**, *-a*, *-um*, without the temple; wicked, profane.  
**profectō** (*pro* and *factum*), *adv.*, surely, certainly.  
**proficiscor**, *proficiē*, *profectus*, set out, depart.

|                                                                                                |                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| prōgredior, prōgredi, prōgressus<br>(gradior, step), go forward.                               | prōra, -ae, f., prow (of a ship).                                                                           |
| prohibeō, prohibēre, prohibui,<br>prohibitus (habeō, hold), hold<br>off, prevent, hinder.      | prōrsum, <i>adv.</i> , entirely, altogether.                                                                |
| prōiciō, prōicere, prōiēcī, prō-<br>icetus, drive away, hurl forward.                          | prōsiliō, prōsilire, —, —, leap.                                                                            |
| proinde, <i>adv.</i> , therefore.                                                              | prōsperō, -āre, -āvī, -ātus, pros-<br>per, do well.                                                         |
| prōmō, prōmēre, prōmpsī, prōmp-<br>tus (prō and emō, take), take<br>out, bring forth; produce. | prōtinus, <i>adv.</i> , straightway, at<br>once.                                                            |
| prōmptus, -a, -um, disposed, in-<br>clined.                                                    | prōvidēns, prōvidentis, <i>adj.</i> , pru-<br>dent, advisable.                                              |
| prōmptus, -ūs, <i>m.</i> , readiness, be-<br>ing at hand; in prōmptū, at<br>hand.              | prōvideō, prōvidēre, prōvidī, prō-<br>vīsus (videō, look), look out for,<br>foresee; provide, take care of. |
| prope, <i>adv.</i> , almost, nearly.                                                           | prōvincia, -ae, f., a province.                                                                             |
| prope, <i>prep. with acc.</i> , near.                                                          | prōvocō, -āre, -āvī, -ātus (vocō,<br>call), challenge.                                                      |
| properō, -āre, -āvī, -ātus, hasten,<br>hurry.                                                  | provolō, -āre, —, — (volō, fly),<br>fly forth, rush forward.                                                |
| propinquī, -ōrum, <i>m.</i> , relatives,<br>kindred.                                           | proximus, -a, -um, nearest, next.                                                                           |
| propior, nearer; <i>superl.</i> , proxim-<br>us, nearest, next.                                | prūdentia, -ae, f., wisdom, fore-<br>sight, prudence, discretion.                                           |
| propitius, -a, -um, favoring, kind,<br>gracious.                                               | pūblicus, -a, -um, of the people,<br>public; open, visible; per pūbli-<br>cum, in public.                   |
| prōpōnō, prōpōnere, prōposui,<br>prōpositus (pōnō, place), place<br>before, submit, propose.   | pudor, pudōris, <i>m.</i> , sense of shame,<br>shame, modesty.                                              |
| proprius, -a, -um, one's own.                                                                  | puer, puerī, <i>m.</i> , boy; child.                                                                        |
| propter, <i>prep. with acc.</i> , on ac-<br>count of, because of.                              | pugna, -ae, f., contest, struggle,<br>battle.                                                               |
| proptereā, <i>adv.</i> , on account of<br>that, for that reason, there-<br>fore.               | pugnō, -āre, -āvī, -ātus, fight.                                                                            |
|                                                                                                | pulcher, pulchra, pulchrum,<br>beautiful; noble.                                                            |
|                                                                                                | pulchritūdō, pulchritūdinis (pul-<br>cher, beautiful), <i>f.</i> , beauty.                                  |
|                                                                                                | pullus, -ī, <i>m.</i> , young chicken,<br>young bird.                                                       |

**pulsō, -āre, -āvi, -ātus** (freq. of **pellō**, drive), push, beat upon.

**pulvis, pulveris, m.**, dust.

**pūniō, pūnire, pūnivī, pūnitus**, punish.

**puppis, puppis, f.**, stern (of a ship).

**pusillus, -a, -um**, small, weak, insignificant.

**putō, -āre, -āvi, -ātus**, think, suppose.

**Pyrrha, -ae, f.**, wife of Deucalion.

**Pyrrhus, -i, m.**, king of Epirus.

**Q.**, abbreviation of **Quintus**.

**quadrīga, -ae, f.**, team of four horses, four-horse team.

**quadringentī, -ae, -a**, four hundred.

**quaerō, quaerere, quaeſivī or quaeſii, quaeſitus**, ask, seek, inquire.

**quam, adv.**, how; than, as.

**quantus, -a, -um**, how great! as great.

**quartus, -a, -um**, fourth, a quarter.

**quasi, conj.**, as if.

**quattuor**, four.

**-que, conj.** (enclitic), and.

**queror, querī, questus**, complain, lament.

**qui, quae, quod, interrog. adj. pron.**, what? which?

**qui, quae, quod, rel. pron.**, who, which, that.

**quia, conj.**, because.

**quicquam**, see **quisquam**.

**quicumque, quaecumque, quodcumque**, whoever, whatever.

**quidam, quaedam, quiddam, and quoddam** (as adj.); *as indef. adj.*, a certain, certain, some, a; *as indef. subst.*, some one, something; a certain man, a certain thing.

**quidem, adv.** (emphasizes the word it follows), in fact, indeed; to be sure.

**quiēs, quiētis, f.**, peace, quiet, rest.

**quiēscō, quiēscere, quiēvī, quiētus**, be quiet, rest, take rest.

**quin, adv.**, why not?

**quinque**, five.

**Quīntus, -i**, a common Roman praenomen.

**quis, quid, interrog. pron.**, who? what?

**quis, quid, indef. pron. with sī, nisi, nē, and num**, any one, anything.

**quisquam (m. and f.)**, **quidquam or quicquam (n.)**, any one, anything.

**quisque, quaeque, quodque**, each, each one.

**quīvis, quaevis, quidvis**, and (as adj.) **quodvis** (**qui**, rel., and **vīs**, from **volō**, wish), any one you will, any one; anything you please, any.

|                                                                                                             |                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| quod, <i>conj.</i> , because; that.                                                                         | (equals <i>re</i> ) and <i>eō</i> , go)                                                                                                           |
| quondam, <i>adv.</i> , once, formerly, at one time.                                                         | back, return; turn back on.                                                                                                                       |
| quoniam, <i>conj.</i> , since, because.                                                                     | redūcō, redūcere, redūxi, reductus (dūcō, lead), lead back.                                                                                       |
| quoque, <i>adv.</i> , also, likewise.                                                                       | refectiō, refectiōnis, <i>f.</i> , restoring, refreshment.                                                                                        |
| quōrum, <i>adv.</i> , whither, to what place.                                                               | referō, referre, rettulī, relātus (ferō, bring), bring back, restore; report; beneficium referre, return a favor; grātiā referre, return a favor. |
| rābitus, -a, -um, mad, raging.                                                                              | refluō, refluere, —, — (fluō, flow), flow back, recede.                                                                                           |
| rāna, -ae, <i>f.</i> , frog.                                                                                | rēgia, -ae, <i>f.</i> , royal palace.                                                                                                             |
| rapiō, rapere, rapui, raptus, seize, take by force, rob, steal.                                             | regiō, regiōnis, <i>f.</i> , direction; region, district.                                                                                         |
| rārus, -a, -um, rare, scarce.                                                                               | rēgius, -a, -um, royal, kingly.                                                                                                                   |
| rāstrum, -ī, <i>n.</i> , hoe, rake.                                                                         | regnō, -āre, -āvī, -ātus, reign, rule.                                                                                                            |
| recipiō, recipere, recēpī, receptus (capiō, take), take back, get back; receive, welcome.                   | regnūm, -ī, <i>n.</i> , royal power, kingdom.                                                                                                     |
| recōgnitiō, recōgnitiōnis, <i>f.</i> , recognition.                                                         | regō, regere, rēxī, rēctus, rule, get straight; rule, manage, guide, lead, control, reign.                                                        |
| recondō, recondere, recondidī, reconditus, hide, hide away.                                                 | reiciō, reicere, reiēcī, reiectus (iaciō, throw), throw back, put upon.                                                                           |
| rēctē, <i>adv.</i> , rightly, properly, justly.                                                             | relaxō, -āre, -āvī, -ātus, loosen, open.                                                                                                          |
| rēctor, rēctōris, <i>m.</i> , ruler, master, director.                                                      | relinquō, relinquere, reliquī, relictus, leave, leave behind; forsake, abandon.                                                                   |
| rēctum, -ī, <i>n.</i> , what is right, uprightness.                                                         | remedium, remedī, <i>n.</i> , cure, remedy.                                                                                                       |
| recumbō, recumbere, recubui, —, lie back, lie down.                                                         | remōtus, -a, -um, distant, remote.                                                                                                                |
| recuperō, -āre, -āvī, -ātus, get back, recover.                                                             |                                                                                                                                                   |
| reddō, reddere, reddidī, redditus (red (equals <i>re</i> ) and dō, place), put back; restore; render, make. |                                                                                                                                                   |
| redeō, redire, rediī, redditūrus (red                                                                       |                                                                                                                                                   |

|                                              |                                              |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| removeō, removēre, remōvī, re-               | reservō, -āre, -āvī, -ātus (servō,           |
| mōtus (moveō, move), move                    | keep), keep back, save, reserve.             |
| away, remove.                                |                                              |
| Remus, -ī, <i>m.</i> , brother of Romū-      | resideō, residēre, resēdī, reses-            |
| lus.                                         | sus (sedeō, sit), sit down.                  |
| rēmus, -ī, <i>m.</i> , oar.                  | resistō, resistere, restitī, —, with-        |
| renāscor, renāsci, renātus (nāscor,          | stand, oppose, resist.                       |
| be born), spring up, be renewed.             | respondeō, respondēre, respondī,             |
| reparō, -āre, -āvī, -ātus, renew,            | respōnsus (spondeō, promise),                |
| restore, start again.                        | reply, answer ; correspond.                  |
| repellō, repellere, repulī, re-              | restituō, restituere, restitūl, resti-       |
| pulsus (pellō, drive), drive back,           | tūtus, put back, restore.                    |
| repel, repulse.                              | restō, -āre, restitī, — (stō, stand),        |
| repentē, <i>adv.</i> , suddenly.             | remain, be left.                             |
| repentinus, -a, -um, sudden.                 | resurgō, resurgere, resurrēxi, —             |
| reperiō, reperīre, repperī, re-              | (surgō, rise), rise.                         |
| pertus, find, find out, discover.            | retrōrsum, <i>adv.</i> , backward.           |
| repleō, replēre, replēvī, replētus           | revellō, revellere, revelli, revul-          |
| (pleō, fill), fill full, fill.               | sus, pull out, tear away.                    |
| repōnō, repōnere, reposūl, repo-             | revinciō, revincire, revinxī, re-            |
| situs (pōnō, place), put back,               | vinctus (vinciō, bind), bind,                |
| restore ; lay aside.                         | fasten.                                      |
| reprehēnsō, -āre, -āvī, -ātus, keep          | revocō, -āre, -āvī, -ātus (vocō,             |
| holding back.                                | call), call back, recall.                    |
| repudiō, -āre, -āvī, -ātus, reject,          | rēx, rēgis (cf. regō, rule), <i>m.</i> ,     |
| scorn, dismiss, divorce.                     | king.                                        |
| repugnō, -āre, -āvī, -ātus (pugnō,           | Rhea, -ae, <i>f.</i> , Rhea, a proper        |
| fight), fight in turn, fight back,           | name. Rhea Silvia, the mother                |
| fight.                                       | of Romulus and Remus.                        |
| rēs, rei, <i>f.</i> , a thing; fact, matter, | rīdeō, rīdere, rīsī, rīsus, laugh,           |
| affair; respect, circumstance;               | laugh at.                                    |
| rēs pūblica, the state, the public           | rīpa, -ae, <i>f.</i> , a bank (of a stream). |
| welfare, public life.                        | ritus, -ūs, <i>m.</i> , manner, custom,      |
| rescindō, rescindere, rescidī, re-           | habit.                                       |
| scissus, tear down, destroy.                 | robur, roboris, <i>n.</i> , oak ; strength.  |
|                                              | rogō, -āre, -āvī, -ātus, ask, ask for.       |

|                                                                                                |                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Rōma</b> , -ae, <i>f.</i> , Rome, the capital of Italy.                                     | <b>saevus</b> , -a, -um, savage, fierce.                                                              |
| <b>Rōmānus</b> , -a, -um, of Rome, Roman.                                                      | <b>saginō</b> , -äre, -ävi, -ätus, fatten, feed generously.                                           |
| <b>Rōmulus</b> , -i, <i>m.</i> , supposed founder of Rome.                                     | <b>sagitta</b> , -ae, <i>f.</i> , arrow.                                                              |
| <b>rōrō</b> , -äre -ävi, -ätus, trickle, drip, be dripping.                                    | <b>sagittarius</b> , <b>sagittāri</b> , <i>m.</i> , an archer ; the Archer (a constellation).         |
| <b>rōstrum</b> , -i (cf. rōdō, gnaw), <i>n.</i> , beak (of a ship), beak (of a bird).          | <b>Salinātor</b> , <b>Salinātōris</b> , <i>m.</i> , a family name.                                    |
| <b>rūgōsus</b> , -a, -um (rūga, a wrinkle), full of wrinkles, wrinkled.                        | <b>salüber</b> , <b>salübri</b> , <b>salübre</b> , healthful, wholesome.                              |
| <b>rumpō</b> , <b>rumpere</b> , <b>rūpi</b> , <b>ruptus</b> , break, burst.                    | <b>salūs</b> , <b>salūtis</b> , <i>f.</i> , welfare, safety.                                          |
| <b>ruō</b> , <b>ruere</b> , <b>ruī</b> , <b>ruitūrus</b> , rush.                               | <b>salūtatiō</b> , <b>salūtatiōnis</b> , <i>f.</i> , greeting.                                        |
| <b>rūpēs</b> , <b>rūpis</b> , <i>f.</i> , a rock.                                              | <b>sānctus</b> , -a, -um, sacred, holy.                                                               |
| <b>ruptor</b> , <b>ruptōris</b> , <i>m.</i> , destroyer.                                       | <b>sanguis</b> , <b>sanguinis</b> , <i>m.</i> , blood.                                                |
| <b>rūrsu</b> , <i>adv.</i> , again.                                                            | <b>saniēs</b> , -ēi, <i>f.</i> , bloody matter.                                                       |
| <b>rūrsu</b> , <i>adv.</i> , again.                                                            | <b>sānus</b> , -a, -um, sound, sane.                                                                  |
| <b>rūsticus</b> , -i (rūs, country), <i>m.</i> , countryman.                                   | <b>sapiēns</b> , <b>sapientis</b> , <i>adj.</i> , wise, discreet.                                     |
| <b>Sabīni</b> , -ōrum, <i>m.</i> , the Sabines.                                                | <b>sapiō</b> , <b>sapere</b> , <b>sapivī or sapiī</b> , —, have good sense, be wise, have good taste. |
| <b>Sabīnus</b> , -a, -um, of the Sabines, Sabine.                                              | <b>sarcinae</b> , -ärum, <i>f.</i> , packs, bundles of baggage.                                       |
| <b>sacrificium</b> , <b>sacrificī</b> , <i>n.</i> , sacrifice.                                 | <b>satis</b> , <i>adv.</i> , enough, sufficiently.                                                    |
| <b>saeculum</b> , -i, <i>n.</i> , generation.                                                  | <b>Saturnus</b> , -i, <i>m.</i> , an ancient Latin god of agriculture ; a planet.                     |
| <b>saepe</b> , <i>adv.</i> , often.                                                            | <b>saucius</b> , -a, -um, wounded.                                                                    |
| <b>saepiō</b> , <b>saepire</b> , <b>saepsi</b> , <b>saeptus</b> , hedge about, surround.       | <b>saxum</b> , -i, <i>n.</i> , a rock ; the Tarentian rock.                                           |
| <b>saeviō</b> , <b>saevire</b> , <b>saevivī</b> , <b>saevitūs</b> , be fierce, be cruel, rage. | <b>Scaevola</b> , -ae, <i>m.</i> , a family name.                                                     |
| <b>saevitia</b> , -ae, <i>f.</i> , cruelty, harshness, ferocity, violence.                     | <b>scelus</b> , <b>sceleris</b> , <i>n.</i> , evil deed, crime, wickedness.                           |

- sciō, scīre, scīvī, scītus,** know.
- scorpiō, scorpiōnis, m.,** a scorpion.
- scorpius, scorpiī, m.,** a scorpion; the Scorpion (a constellation).
- scriba, -ae, m.,** secretary, clerk, scribe.
- scribō, scribere, scripsi, scriptus,** write.
- sēcrētō, adv.,** secretly, privately.
- sectātor, sectātōris, m.,** follower, hearer, pupil.
- sēcum = cum sē.**
- secundus, -a, -um,** second, the second.
- sēcūrus, -a, -um** (*sē*, without, and *cūra*, anxiety), without anxiety, unconcerned, at ease regarding.
- secus, prep. with acc.,** near, along.
- sed, conj.,** but.
- sedeō, sedēre, sēdī, sessus,** sit.
- sēdēs, sēdis** (cf. *sedeō*, sit), *f.*, seat, abode, dwelling place.
- sēdile, sēdilis** (*sedeō*, sit), *n.*, chair, stool, seat.
- seges, segetis,** a field, grain field; grain, crop.
- sella, -ae, f.,** seat, chair.
- sēmen, sēminis, n.,** seed.
- sēmentis, sēmentis** (*sēmen*, seed), *f.*, sowing, planting, growing crop, grain.
- sēmita, -ae, f.,** way, path.
- semper, adv.,** always, ever.
- semipiternus, -a, -um,** eternal, everlasting.
- senātus, -ūs, m.,** the senate.
- senectūs, senectūtis, f.,** old age.
- senex, senis, m.,** old man, old.
- sēnsim, adv.,** gradually, slowly, little by little.
- sēnsus, -ūs, m.,** feeling; reasoning.
- sententia, -ae, f.,** opinion, view; meaning, purport, sense.
- sentiō, sentire, sēnsī, sēnsus,** perceive by the senses, see, feel, notice.
- septem,** seven.
- septentriō, septentriōnis, m.,** the Great Bear; the North.
- sepulchrum, -ī, n.,** tomb, sepulcher.
- sequor, sequī, secūtus,** follow, pursue.
- serēnō, -āre, -āvī, -ātus,** calm, comfort, soothe.
- serēnus, -a, -um,** calm, undisturbed, peaceful.
- sermōcinor, -ārī, -ātus** (*sermō*, conversation), talk, converse.
- serus, -a, -um,** late, too late.
- serviō, servīre, servivī, servitās,** be a slave to, serve.
- servitium, servitī, n.,** serfdom, slavery, dependence.
- servitūs, servitūtis, f.,** slavery, serfdom.

|                                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>servō, -āre, -āvī, -ātus,</b> save, pre-serve, keep.                                               | sitis, sitis, <i>f.</i> , thirst.                                                     |
| <b>servus, -ī, <i>m.</i>,</b> slave.                                                                  | societās, societātis, <i>f.</i> , alliance, partnership.                              |
| <b>sestertium, sesterti, <i>n.</i>,</b> a thousand sesterces.                                         | socius, soci, <i>m.</i> , associate, comrade, companion.                              |
| <b>sevērē, <i>adv.</i>,</b> sternly, strictly, gravely.                                               | sōl, sōlis, <i>m.</i> , the sun.                                                      |
| <b>Sextus, -ī, <i>m.</i>,</b> son of Tarquinius Superbus.                                             | sōlācium, sōlācī ( <i>sōlor</i> , comfort), <i>n.</i> , comfort, solace, consolation. |
| <b>sī, <i>conj.</i>,</b> if, whether.                                                                 | soleō, solēre, solitus sum (semi-deponent), be accustomed, be wont.                   |
| <b>sīc, <i>adv.</i>,</b> so, thus, in this manner.                                                    | sōlitūdō, sōlitūdinis, <i>f.</i> , lonely place, loneliness.                          |
| <b>siccō, -āre, -āvī, -ātus,</b> dry.                                                                 | sōlstiālis, sōlstiāle, of summer.                                                     |
| <b>siccus, -a, -um,</b> dry; in siccō, in a dry place.                                                | sōlstitium, sōlstiti, <i>n.</i> , a standing still of the sun; solstice.              |
| <b>Sicilia, -ae, <i>f.</i>,</b> Sicily.                                                               | sōlum, <i>adv.</i> , only; nōn sōlum, not only.                                       |
| <b>sīdus, sīderis, <i>n.</i>,</b> star, constellation.                                                | sōlus, -a, -um, alone, only, sole.                                                    |
| <b>signum, -ī, <i>n.</i>,</b> signal, token; constellation, star.                                     | solvō, solvere, solvi, solütus, free, acquit, open.                                   |
| <b>silentium, silentī, <i>n.</i>,</b> silence.                                                        | sonitus, -ūs, <i>m.</i> , a sound, noise.                                             |
| <b>silva, -ae, <i>f.</i>,</b> forest, wood.                                                           | sonō, sonāre, sonuī, sonitus, sound, speak.                                           |
| <b>Silvia, -ae, <i>f.</i>,</b> see Rhea.                                                              | soror, sorōris, <i>f.</i> , sister.                                                   |
| <b>Silvius, Silvī, <i>m.</i>,</b> king of Alba.                                                       | spargō, spargere, sparsī, sparsus, scatter, strew, sprinkle.                          |
| <b>similis, simile,</b> like, similar.                                                                | <b>Spartiātae, -ārum, <i>m.</i>,</b> the Spartans.                                    |
| <b>simul, <i>adv.</i>,</b> at the same time; together.                                                | <b>spatiūm, spatī, <i>n.</i>,</b> space, distance, period.                            |
| <b>sīn, <i>conj.</i>,</b> but if.                                                                     | <b>speciōsus, -a, -um,</b> showy; plausible, specious.                                |
| <b>sine, <i>prep.</i> with <i>abl.</i>, without.</b>                                                  |                                                                                       |
| <b>singulī, -ae, -a, <i>distrib. num.</i>,</b> one at a time, one by one; one each; single, separate. |                                                                                       |
| <b>sinister, sinistra, sinistrum,</b> left, on the left.                                              |                                                                                       |
| <b>sistō, sistere, stiti, status,</b> stay, check.                                                    |                                                                                       |

|                                                                                                               |                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>spectāculum</b> , -ī, <i>n.</i> , sight; show, spectacle.                                                  | <b>stimulō</b> , -āre, -āvī, -ātus, goad, rouse, spur, incite.                                                                |
| <b>spectātor</b> , <b>spectātōris</b> , <i>m.</i> , on-looker, spectator, beholder.                           | <b>stipendium</b> , <b>stipendī</b> , <i>n.</i> , pay.                                                                        |
| <b>spectō</b> , -āre, -āvī, -ātus (freq. of <b>speciō</b> , look), look on, behold.                           | <b>stirps</b> , <b>stirpis</b> , <i>f.</i> , root of a tree, splinter.                                                        |
| <b>specus</b> , -ūs, <i>m. and f.</i> , cave, cavern, den.                                                    | <b>stō</b> , <b>stāre</b> , <b>stetī</b> , <b>statūrus</b> , stand, stand still; stop.                                        |
| <b>spēs</b> , <b>speī</b> , <i>f.</i> , hope, expectation.                                                    | <b>strēnuus</b> , -a, -um, active, ready, brave.                                                                              |
| <b>spīritus</b> , -ūs, <i>m.</i> , breath; mind, spirit.                                                      | <b>strīdor</b> , <b>strīdōris</b> , <i>m.</i> , roar, bellow.                                                                 |
| <b>spissus</b> , -a, -um, thick.                                                                              | <b>stultus</b> , -a, -um, foolish, silly; of no value; <b>stultī</b> , the foolish.                                           |
| <b>spondeō</b> , <b>spondēre</b> , <b>spopondī</b> , <b>spōnsus</b> , promise.                                | <b>suādeō</b> , <b>suādere</b> , <b>suāsī</b> , <b>suāsūrus</b> , advise, urge.                                               |
| <b>sponte</b> ( <i>abl.</i> of <b>spōns</b> , which is not found), of one's own accord.                       | <b>suāviter</b> , <i>adv.</i> , pleasantly, sweetly.                                                                          |
| <b>Spurius</b> , <b>Spurī</b> , <i>m.</i> , a Roman praenomen.                                                | <b>sub</b> , <i>prep. with abl.</i> , under.                                                                                  |
| <b>stadium</b> , <b>stadi</b> , <i>n.</i> , a distance of 125 Roman paces; a race course a stadium in length. | <b>subdūcō</b> , <b>subdūcere</b> , <b>subdūxī</b> , <b>subductus</b> ( <i>dūcō</i> , lead), lead away, withdraw, remove.     |
| <b>statim</b> , <i>adv.</i> , at once, immediately.                                                           | <b>subeō</b> , <b>subire</b> , <b>subiī</b> , <b>subitus</b> ( <i>eō</i> , go), go under, undergo; take up, assume; withdraw. |
| <b>statiō</b> , <b>statiōnis</b> , <i>f.</i> , post, position; guard.                                         | <b>subgerō</b> , <b>subgerere</b> , <b>subgesī</b> , <b>subgestus</b> ( <i>gerō</i> , carry), bring near, give, present.      |
| <b>statua</b> , -ae, <i>f.</i> , image, statue.                                                               | <b>subiacēō</b> , <b>subiacēre</b> , <b>subiacūi</b> , — ( <i>iaceō</i> , lie), lie under, lie below.                         |
| <b>statuō</b> , <b>statuere</b> , <b>statui</b> , <b>statūtus</b> , decide, determine, make up one's mind.    | <b>subitō</b> , <i>adv.</i> , suddenly, quickly, at once.                                                                     |
| <b>stella</b> , -ae, <i>f.</i> , a star.                                                                      | <b>subitus</b> , -a, -um, sudden, unexpected.                                                                                 |
| <b>sterilis</b> , sterile, barren, unfruitful, sterile.                                                       | <b>sublicius</b> , -a, -um, resting on piles; <b>pōns sublicius</b> , the pile bridge.                                        |
| <b>sternō</b> , <b>sternere</b> , <b>strāvī</b> , <b>strātus</b> , scatter.                                   | <b>sublimis</b> , <b>sublime</b> , on high.                                                                                   |
| <b>stillō</b> , -āre, -āvī, -ātus, drop, drip, trickle.                                                       | <b>submergō</b> , <b>submergere</b> , <b>submersī</b> ,                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>submersus</b> ( <i>mergō</i> , immerse), plunge under, sink.                                                                                                                                                                                | <b>superbē</b> , <i>adv.</i> , arrogantly, haughtily.                                                                                                                                                                |
| <b>subridēō</b> , <b>subridēre</b> , <b>subrisī</b> , <b>subrisus</b> ( <i>rīdeō</i> , laugh), smile.                                                                                                                                          | <b>superbia</b> , <i>-ae, f.</i> , pride, arrogance, haughtiness.                                                                                                                                                    |
| <b>subsequor</b> , <b>subsequī</b> , <b>subsecūtus</b> ( <i>sequor</i> , follow), follow closely.                                                                                                                                              | <b>Superī</b> , <i>-ōrum</i> , <i>m.</i> , those above, the gods.                                                                                                                                                    |
| <b>subsīdō</b> , <b>subsīdere</b> , <b>subsēdī</b> , <b>subsessus</b> , sink, settle.                                                                                                                                                          | <b>superincidō</b> , <b>superincidere</b> , —, —, fall from above, fall on.                                                                                                                                          |
| <b>subsilīō</b> , <b>subsilire</b> , <b>subsiluī</b> , — ( <i>salīo</i> , leap), leap up, jump.                                                                                                                                                | <b>superior</b> , <b>superius</b> ( <i>cf. super</i> ), <i>comp. adj.</i> , higher, upper ; superior ; former, earlier ; <i>superl.</i> , <b>summus</b> , highest, greatest, utmost ; <i>ad summum</i> , to the top. |
| <b>subvolō</b> , <i>-āre</i> , <i>-āvī</i> , <i>-ātus</i> ( <i>volō</i> , fly), fly up, fly away.                                                                                                                                              | <b>superō</b> , <i>-āre</i> , <i>-āvī</i> , <i>-ātus</i> , overcome, conquer ; surpass, excell.                                                                                                                      |
| <b>succēdō</b> , <b>succēdere</b> , <b>successī</b> , <b>successūrus</b> (sub and <i>cēdō</i> , go), come up ; take the place of, succeed.                                                                                                     | <b>superstes</b> , <b>superstitis</b> , <i>adj.</i> , surviving, remaining alive, living.                                                                                                                            |
| <b>succurrō</b> , <b>succurrere</b> , <b>succurri</b> , <b>succursūrus</b> (sub and <i>currō</i> , run), come to the assistance of, aid, help, succor.                                                                                         | <b>supersum</b> , <b>superesse</b> , <b>superfui</b> , <b>superfutūrus</b> , survive, be left.                                                                                                                       |
| <b>suffrāgium</b> , <b>suffrāgī</b> , <i>n.</i> , ballot, vote ; approbation, approval.                                                                                                                                                        | <b>supplicium</b> , <b>supplicī</b> , <i>n.</i> , punishment, torture.                                                                                                                                               |
| <b>suī</b> , <b>sibi</b> , <b>sē</b> or <b>sēsē</b> , <i>reflex. pron.</i> , himself, herself, itself, themselves (to be translated according to the gender and number of the person or thing referred to, usually the subject of the clause). | <b>surgō</b> , <b>surgere</b> , <b>surrexī</b> , —, rise.                                                                                                                                                            |
| <b>sulcus</b> , <i>-ī</i> , <i>m.</i> , trench, furrow.                                                                                                                                                                                        | <b>suscipiō</b> , <b>suscipere</b> , <b>suscēpī</b> , <b>suscēptus</b> ( <i>sus</i> (equals sub) and <i>capiō</i> , take), take up, undertake.                                                                       |
| <b>sum</b> , <b>esse</b> , <b>fui</b> , <b>futūrus</b> , be, exist.                                                                                                                                                                            | <b>sustineō</b> , <b>sustinēre</b> , <b>sustinuī</b> , <b>sustentus</b> ( <i>sus</i> (equals sub) and <i>teneō</i> , hold), hold up, hold, carry ; bear, endure ; wear.                                              |
| <b>summa</b> , <i>-ae, f.</i> , sum, amount.                                                                                                                                                                                                   | <b>suus</b> , <i>-a</i> , <i>-um</i> , <i>poss. pron.</i> , his, her, its, their (translated according to the gender and number of the possessor, which is usually the subject of the clause).                       |
| <b>summus</b> , <i>superl.</i> of <b>superior</b> .                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>super</b> , <i>prep.</i> with <i>abl.</i> , over ; about, concerning ; with <i>acc.</i> , over, upon.                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                      |

**Sybaris, -is, f.**, a city of Southern Italy famous for luxury and high living.

**Sybarita, -ae, m.**, an inhabitant of Sybaris, a Sybarite.

**Sybaritanus, -a, -um**, of Sybaris.

**taberna, -ae, f.**, shop.

**tabula, -ae, f.**, tablet.

**tacitus, -a, -um** (participle of *taceō*, be still), silent, in silence.

**talentum, -ī, n.**, a talent, a sum of money.

**tālis, tāle**, such, of such a sort.

**tam, qd̄v.**, so, so much.

**tamen, adv.**, nevertheless, yet, still.

**tamquam, adv.**, like, as; as if.

**tandem, adv.**, at last, finally.

**tangō, tangere, tetigī, tāctus**, touch.

**tantus, -a, -um**, so great, so large.

**tarditās, tarditatis, f.**, sluggishness, slowness.

**tardō, -āre, -āvī, -ātus**, delay, linger, loiter.

**Tarentum, -ī, n.**, a Greek city in Southern Italy.

**Tarquinius, Tarquini, m.**, Tarquinius, name of two kings. Lucius Tarquinius Priscus, fifth king of Rome. Tarquinius Superbus, the last of the Roman kings.

**Tartara, -ōrum, n.**, the infernal regions, Tartarus.

**taurus, -ī, m.**, bull; the Bull (a constellation).

**Taurus, -ī, m.**, an Athenian philosopher.

**tēctum, -ī** (part. of *tegō*, cover), *n.*, roof.

**tegō, tegere, tēxi, tēctus**, cover, hide.

**tegumentum, -ī, n.**, covering.

**tellūs, tellūris, f.**, earth, soil.

**tēlum, -ī, n.**, weapon.

**temperātus, -a, -um**, moderate, temperate.

**tempestās, tempestatis** (*tempus*), weather; bad weather, storm, tempest.

**tempestivus, -a, -um**, early.

**templum, -ī, n.**, temple.

**tempori, adv.**, early.

**tempus, temporis, n.**, time, season.

**tendō, tendere, tetendi, tentus**, turn, pursue one's way, go.

**tenebrōsus, -a, -um**, dark, gloomy.

**teneō, tenēre, tenuī, tentus**, hold.

**tenuis, tenuē**, thin; small, slender, trivial, insignificant.

**tergum, -ī, n.**, back, rear; *ā* *tergō*, behind.

**ternī, -ae, -a**, three each, three by three, in threes.

**terō, terere, trīvī, trītus**, rub, wear away; *tempus terere*, use up time, kill time.

**terra, -ae, f.**, a land, a country, earth.

|                                                                              |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| terreō, terrēre, terrui, territus,                                           | tot, so many.                                                                                                                 |
| terrify, frighten.                                                           | tōtus, -a, -um, whole, all, altogether.                                                                                       |
| terrificus, -a, -um, terrifying.                                             | tractō, -āre, -āvī, -ātus (freq. of trahō, draw), treat.                                                                      |
| terror, terrōris, m., fright, fear.                                          | trādō, trādere, trādidi, trāditus, hand over, give over; trāditur, it is related.                                             |
| tertius, -a, -um, third.                                                     | trādūcō, trādūcere, trādūxī, trāductus (dūcō, lead), transfer.                                                                |
| Themistoclēs, Themistoclis, m., a distinguished Athenian general.            | trahō, trahere, trāxi, tractus, draw ; take on, assume.                                                                       |
| thēsaurus, -ī, m., treasure chest, repository, treasury.                     | tramēs, tramitis, m., pathway.                                                                                                |
| Thessalus, -a, -um, of Thessaly, Thessalian.                                 | trānō, -āre, -āvī, -ātus (nō, swim), swim across.                                                                             |
| Tiberinus, -a, -um, of the Tiber, Tiber.                                     | tranquillus, -a, -um, calm, peaceful.                                                                                         |
| Tiberis, -is, m., Tiber, the river Tiber.                                    | trāns, prep. with acc., across.                                                                                               |
| Tiberius, Tiberī, m., the second Roman emperor.                              | trānseō, trānsire, trānsiī, trānsitus, cross over, go over.                                                                   |
| tibicen, tibicinis, m., trumpeter.                                           | trānsferō, trānsferre, trānstulī, trānslātus (ferō, carry), carry over, transfer, remove, change ; sē trānsferre, go over to. |
| timeō, timēre, timui, —, fear, be afraid.                                    | trānsfigūrō, -āre, -āvī, -ātus, change, transform.                                                                            |
| timidus, -a, -um, fearful, timid, cowardly.                                  | trecentī, -ae, -a, three hundred.                                                                                             |
| timor, timōris, m., fear, cowardice.                                         | tredecim, thirteen.                                                                                                           |
| tintinnābulum, -ī, n., bell.                                                 | tremibundus, -a, -um, trembling with fear.                                                                                    |
| Titus, -ī, m., a Roman praenomen.                                            | trēs, tria, three.                                                                                                            |
| tollō, tollere, sustulī, sublātus, raise, lift up ; take, take away, remove. | tribulō, -āre, -āvī, -ātus, trouble, harass.                                                                                  |
| Tonāns, Tonantis, m., the Thunderer, Jupiter.                                | tribūnal, tribūnālis, n., com-                                                                                                |
| tondeō, tondēre, totondī, tōnsus, shave, shear.                              |                                                                                                                               |
| tonitrus, -ūs, m., thunder.                                                  |                                                                                                                               |
| torreō, torrēre, torruī, tōstus, dry, bake, roast.                           |                                                                                                                               |

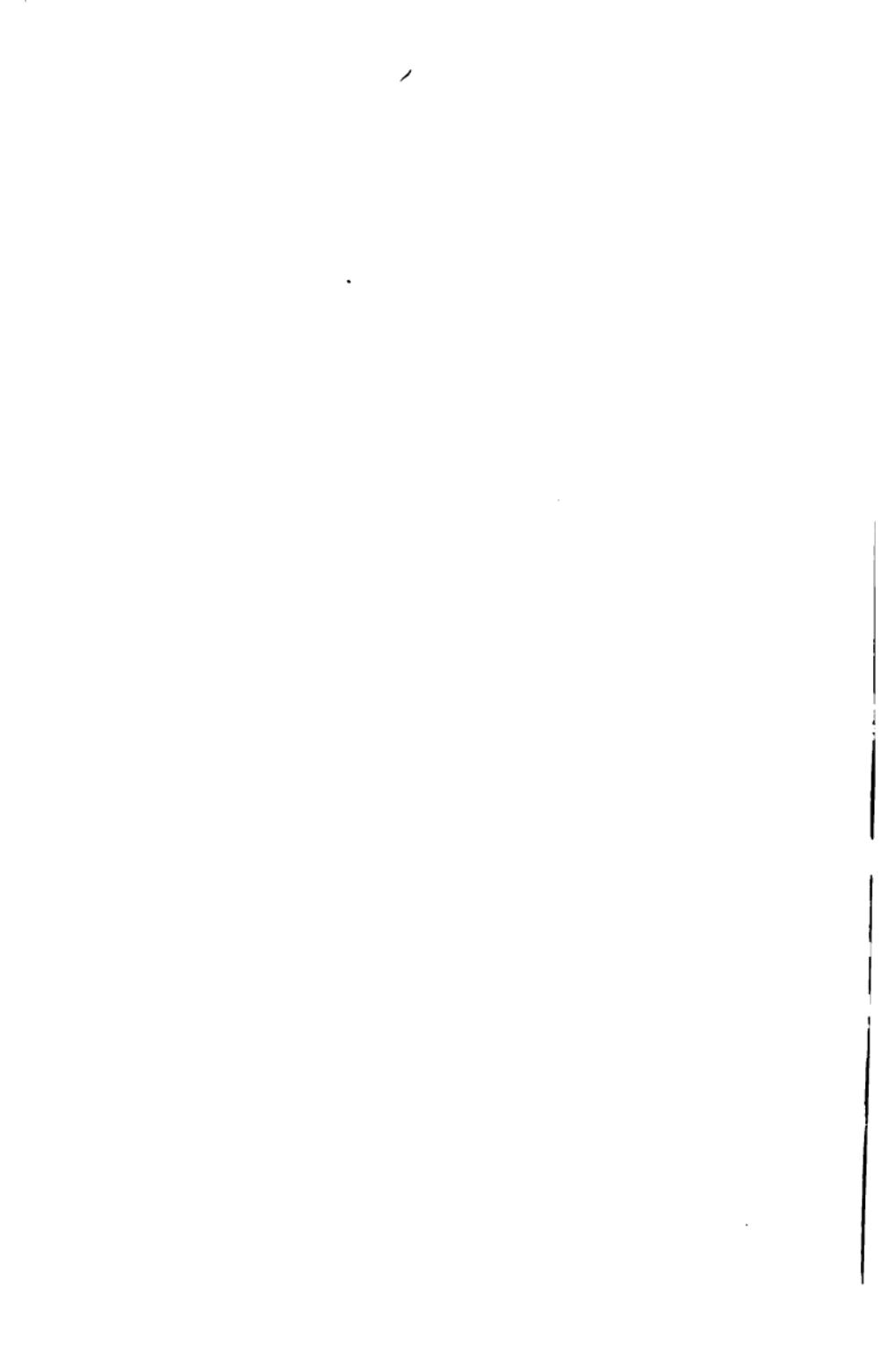
|                                                                                           |                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| mander's seat, judgment seat,<br>tribunal.                                                | tunc, <i>adv.</i> , then, at that time.                                        |
| tribūnus, -ī, <i>m.</i> , a tribune, an officer in the Roman army.                        | turba, -ae, <i>f.</i> , throng, crowd.                                         |
| tribütum, -ī (participle of tribuō, assign), <i>n.</i> , tax.                             | turbidus, -a, -um, confused, violent.                                          |
| tridēns, tridentis, <i>m.</i> , three-tined spear, trident.                               | turris, turris, <i>f.</i> , tower.                                             |
| triduum, -ī, <i>n.</i> , a period of three days, three days.                              | Tusci, -ōrum, <i>m.</i> , the Etruscans.                                       |
| triennium, triennī, <i>n.</i> , a period of three years, three years.                     | tüte, a strengthened form of tū.                                               |
| trigeminus, -a, -um, threefold, triple; trigemini, triplets.                              | tütus, -a, -um (part. of tueor), protected, safe, secure; in tütum, to safety. |
| Tritōn, Tritōnis ( <i>acc.</i> , Tritōna), <i>m.</i> , a sea god.                         | tuus, -a, -um, poss. <i>pron.</i> , thy, thine, your.                          |
| triumphus, -ī, <i>m.</i> , a triumphal procession (an honor allowed victorious generals). | Typhōn, Typhōnis, <i>m.</i> , a giant (a fabled monster with a hundred heads). |
| Trōia, -ae, <i>f.</i> , Troy, the city of Priam.                                          | ubi, <i>adv. and conj.</i> , where; when;<br>ubi primum, as soon as.           |
| Trōiānus, -a, -um, Trojan, of Troy; as subst., Trōiānī, the Trojans.                      | ubicumque, <i>adv.</i> , wherever.                                             |
| trux, trucis, <i>adj.</i> , fierce, savage.                                               | ubique, <i>adv.</i> , everywhere.                                              |
| tū, tuī, <i>pers. pron.</i> , you.                                                        | ūllus, -a, -um, any, any one.                                                  |
| tuba, -ae, <i>f.</i> , trumpet.                                                           | ulmus, -ī, <i>f.</i> , elm, elm tree.                                          |
| tueor, tuēri, tuitus, behold.                                                             | ultimus, -a, -um, farthest, last.                                              |
| Tullus, -ī, <i>m.</i> , Tullus, a Roman name. Tullus Hostilius, third king of Rome.       | ultrā, <i>prep. with acc.</i> , beyond.                                        |
| tum, <i>adv.</i> , then, at that time; cum . . . tum, not only . . . but also.            | umbra, -ae, <i>f.</i> , shadow, shade.                                         |
| tumultus, -ūs, <i>m.</i> , uproar, outcry.                                                | umquam, <i>adv.</i> , at any time, ever.                                       |
|                                                                                           | ūnā, <i>adv.</i> , together.                                                   |
|                                                                                           | unda, -ae, <i>f.</i> , wave, billow, water.                                    |
|                                                                                           | unde, <i>adv.</i> , whence?                                                    |
|                                                                                           | ūndecim, eleven.                                                               |
|                                                                                           | undique, <i>adv.</i> , on all sides, from every quarter.                       |
|                                                                                           | ūniversitās, ūniversitātis, <i>f.</i> , the whole, the aggregate.              |

|                                                                                           |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ūnus, -a, -um, one, a single; alone, only.                                                | -ve, conj. (enclitic), or. -ve . . . -ve, either . . . or.                                   |
| urbs, urbis, f., city.                                                                    | vectīgal, vectīgalis, n., revenue, income.                                                   |
| ūrō, ūrere, ūssi, ūstus, burn, consume.                                                   | vehō, vehere, vēxi, vēctus, bear, carry, draw; pass., ride.                                  |
| ut, utī, adv. and conj.; with indic., as, when; with subj., that, in order that, so that. | Vēlentēs, Vēlentium, m., the Veientines, the people of Veii.                                 |
| uter, utra, utrum, which (of two).                                                        | vēnātrīx, vēnātrīcis, f., huntress.                                                          |
| uterque, utraque, utrumque, each (of two), both.                                          | vēndō, vēndere, vēndidī, vēnditus, sell.                                                     |
| utī, see ut.                                                                              | vēnēnum, -ī, n., poison.                                                                     |
| ūtilis, ūtile, useful, helpful, valuable.                                                 | veniō, venire, vēni, ventūrus, come.                                                         |
| utrum, conj., whether.                                                                    | vēnor, -āri, -ātus, hunt, get by hunting.                                                    |
| ūva, -ae, f., a bunch of grapes.                                                          | ventus, -ī, m., wind.                                                                        |
| uxor, uxōris, f., wife.                                                                   | Venus, Veneris, f., goddess of love; one of the planets.                                     |
| vacuus, -a, -um, empty, uninhabited.                                                      | venustē, adv., gracefully, charmingly.                                                       |
| vādō, vādere, —, —, go hurriedly, rush.                                                   | vēr, vēris, n., the spring, spring-time.                                                     |
| vae, interj., woe!                                                                        | verber, verberis, n., whip; blow, lash, whipping.                                            |
| vagor, -āri, -ātus, wander.                                                               | verbum, -ī, n., a word.                                                                      |
| valē (imperative of valeō, be well), farewell! good-by!                                   | verēcundia, -ae, f., respect, regard.                                                        |
| valeō, valēre, valui, valitūrus, be strong, be well; good-by, farewell.                   | Vergiliae, -ārum, f., the Pleiades.                                                          |
| validē, adv., strongly, very much.                                                        | Vergilius, Vergili, m., Vergil, a gentile name. Publius Vergilius Maro, a famous Roman poet. |
| validus, -a, -um, strong, powerful.                                                       | vēritās, vēritātis, f., truth.                                                               |
| vallēs, vallis, f., valley.                                                               | vērō, conj., but.                                                                            |
| vāstitūdō, vāstitūdīnis, f., huge size, vastness.                                         | vērō, adv., in truth, in fact.                                                               |

|                                                                                                                                             |                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>verrūca, -ae, f.</b> , a high rough hill, a height.                                                                                      | <b>vigilantia, -ae, f.</b> , watchfulness, care.                                                                                           |
| <b>versus, prep. with acc.</b> , toward, in the direction of.                                                                               | <b>vigor, vigōris, m.</b> , freshness, strength, vigor.                                                                                    |
| <b>versus, -ūs, m.</b> , a verse, poetry.                                                                                                   | <b>villa, -ae, f.</b> , country house, villa.                                                                                              |
| <b>vertō, vertere, vertī, versus, turn; terga vertere, flee.</b>                                                                            | <b>vinciō, vincire, vinxi, vincitus, bind, fasten.</b>                                                                                     |
| <b>vērum, -i, n.</b> , truth.                                                                                                               | <b>vincō, vincere, vici, victus, conquer, overcome.</b>                                                                                    |
| <b>vērus, -a, -um</b> , true; <b>vēra</b> , true things, facts.                                                                             | <b>vindicō, -āre, -āvi, -ātus, claim; punish, avenge.</b>                                                                                  |
| <b>vester, vestra, vestrum, your.</b>                                                                                                       | <b>violō, -āre, -āvi, -ātus, injure, violate.</b>                                                                                          |
| <b>vestibulum, -i, n.</b> , entrance, fore-court, vestibule.                                                                                | <b>vir, viri, m.</b> , man, husband; hero.                                                                                                 |
| <b>vestigium, vestigi, n.</b> , sole of the foot, sole; track, footprint, trace, mark.                                                      | <b>virga, -ae, f.</b> , a rod.                                                                                                             |
| <b>vestis, vestis, f.</b> , garment, clothing.                                                                                              | <b>virgō, virginis, f.</b> , maiden, virgin; Virgō (a constellation); <b>virginēs Vestālēs</b> , the Vestal Virgins, priestesses of Vesta. |
| <b>vetus, veteris, adj.</b> , old, ancient; former; of long standing; <b>comp.</b> , <b>vetustior</b> ; <b>superl.</b> , <b>veterimus</b> . | <b>virgula, -ae</b> (dim. of <b>virga</b> , rod), <i>f.</i> , a small rod.                                                                 |
| <b>vetustās, vetustatis, f.</b> , age, old age.                                                                                             | <b>viridis, viride</b> , fresh, blooming, green.                                                                                           |
| <b>via, -ae, f.</b> , way, road, route; journey.                                                                                            | <b>virtūs, virtutis, f.</b> , manliness, virtue; courage.                                                                                  |
| <b>vīcinus, -a, -um</b> , near, neighboring, adjoining.                                                                                     | <b>vis, —, —, vim, vi, virēs, virium, etc., f.</b> , force, might; power, strength; large number, quantity.                                |
| <b>vīctor, vīctōris, m.</b> , victor.                                                                                                       | <b>vīta, -ae, f.</b> , life.                                                                                                               |
| <b>vīctōria, -ae, f.</b> , victory, triumph.                                                                                                | <b>vītium, viti, n.</b> , weakness, fault, vice.                                                                                           |
| <b>vīctus, -ūs, m.</b> , living; food, sustenance.                                                                                          | <b>vītō, -āre, -āvi, -ātus</b> , avoid, shun.                                                                                              |
| <b>videō, vidēre, vidi, visus, see, behold; pass.</b> , seem, appear good.                                                                  | <b>vīvāx, vīvācis, adj.</b> , lively, quick.                                                                                               |
| <b>vīgilāns, vigilantis, adj.</b> , wakeful, vigilant, watchful.                                                                            | <b>vīvō, vivere, vixi, vīctūrus, live.</b>                                                                                                 |

**vix**, *adv.*, barely, scarcely, hardly.  
**vocō**, *-äre*, *-āvī*, *-ātus*, call, name.  
**volō**, *-äre*, *-āvī*, *-ātus*, fly.  
**volō**, *velle*, *voluī*, —, wish,  
desire ; be willing.  
**volucris**, *volucris*, *f.*, flying crea-  
ture, bird.  
**voluntārius**, *-a*, *-um*, voluntary.  
**voluntās**, *voluntātis*, *f.*, desire,  
wish.  
**volvō**, *volvere*, *volvī*, *volūtus*, roll.  
**voveō**, *vovēre*, *vōvī*, *vōtus*, vow,  
promise.  
**vōx**, *vōcis*, *f.*, voice ; word.

**vulnerō**, *-äre*, *-āvī*, *-ātus*, wound,  
injure.  
**vulnus**, *vulneris*, *n.*, wound.  
**vulpēcula**, *-ae* (dim. of *vulpēs*,  
fox), *f.*, little fox.  
**vulpēs**, *vulpis*, *f.*, fox.  
**vultus**, *-ūs*, *m.*, face, countenance ;  
expression.  
**Xerxēs**, *-is*, *m.*, Xerxes, king of  
Persia.  
**Zephyrus**, *-ī*, *m.*, gentle wind,  
breeze, zephyr.





To avoid fine, this book should be returned on  
or before the date last stamped below

10M-8-40

|     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
| 11/ |  |  |  |
|     |  |  |  |

778.41  
G 175  
Cg.1

Gallup, F. A.  
Latin reader

Tx  
73.41

597610

| NAME | DATE        |
|------|-------------|
|      | MAR 17 1949 |

LIBRARY, SCHOOL OF EDUCATION, STANFORD

597610

